



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/67/Add.5
19 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Четвертые периодические доклады государств-участников, подлежащие
представлению в 2002 году**

Добавление^{*} ^{}**

ПОЛЬША

[21 декабря 2004 года]

^{*} Первоначальный доклад Польши см. CAT/C/9/Add.13; информацию о его рассмотрении см. CAT/C/SR.160, 161 и 161/Add.1, а также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 49 (A/49/44)*, пункты 66-73.

Второй периодический доклад см. CAT/C/25/Add.9; информацию о его рассмотрении см. CAT/C/SR.276, 277 и 279, а также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 52 (A/52/44)*, пункты 95-110.

Третий периодический доклад см. CAT/C/44/Add.5; информацию о его рассмотрении см. CAT/C/SR.412, 415 и 419, а также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 55 (A/55/44)*, пункты 82-95.

С приложениями к настоящему докладу можно ознакомиться в секретариате.

^{**} Настоящий доклад представлен для перевода без редактирования.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 5	3
I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЕЙ 1-16 КОНВЕНЦИИ.....	1 - 391	4
Статья 1 - Определение пытки.....	6 - 8	4
Статья 2 - Все меры для предупреждения актов пыток	9 - 67	6
Статьи 3 и 8 - Экстрадиция	68 - 95	29
Статья 4 - Правовые нормы для наказания актов пыток.....	96 - 131	38
Статьи 5, 6 и 7 - Юрисдикция, заключение подозреваемого под стражу	132 - 139	54
Статья 9 - Правовая помощь.....	140 - 145	58
Статья 10 - Образование и подготовка кадров	146 - 164	59
Статья 11 - Мониторинг надлежащего обращения	165 - 312	72
Статья 12 - Быстрое и беспристрастное рассмотрение дел	313 - 315	120
Статья 13 - Жалобы	316 - 365	124
Статья 14 - Компенсация	366 - 379	141
Статья 15 - Запрещение использования доказательств, полученных в результате пыток	380 - 390	146
Статья 16	391	151
II. ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА	392 - 412	151

Введение

1. Предыдущий - третий - периодический доклад Республики Польша (CAT/C/44/Add.5) об осуществлении положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Конвенция) охватывал период с августа 1994 года по июль 1998 года и в ходе представления доклада Комитету был дополнен информацией, касающейся периода до мая 2000 года (см. CAT/C/SR.412, 415 и 419).
2. Настоящий - четвертый - доклад, который правительство Республики Польша представляет в соответствии с пунктом 1 статьи 19 Конвенции, охватывает период с 1 августа 1998 года по 30 сентября 2004 года, при этом особое внимание уделяется периоду с мая 2000 года.
3. Для получения полного представления о тех изменениях, которые произошли в Польше со времени представления третьего доклада, рекомендуется прочитать основной документ (HRI/CORE/1/Add.25/Rev.2), а также пятый периодический доклад Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/POL/2004/5), который охватывает период до конца декабря 2003 года.
4. Конвенция ("Вестник законов", 1989 год, № 63, разделы 378, 379) вступила в силу в отношении Польши 25 августа 1989 года (ратификация - 9 июня 1989 года, дата представления ратификационной грамоты Организации Объединенных Наций - 26 июля 1989 года). Согласно постановлению совета министров от 30 марта 1993 года, Польша в результате представления заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 22 Конвенции признала правомочность Комитета против пыток рассматривать индивидуальные сообщения. Это заявление являлось обязательным для Республики Польша по состоянию на 12 мая 1993 года (Заявление правительства от 16 июля 2001 года об обязательной силе Заявления о признании правомочности Комитета против пыток получать и рассматривать информацию и сообщения, представленные в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, опубликованное в Нью-Йорке 10 декабря 1984 года ("Вестник законов", 2001 год, № 143, раздел 1605). До настоящего времени Польше не было сообщено о получении каких-либо сообщений о жалобах.
5. 5 апреля 2004 года Польша подписала Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных

Наций 18 декабря 2002 года¹. Ввиду того факта, что "национальный превентивный механизм", предусмотренный в Протоколе (см. пункт 1 статьи 18), должен соответствовать критерию независимости, который не может соблюдаться органом, функционирующим в рамках системы государственного управления, в настоящее время рассматривается вопрос о возможности наделения подобной функцией уже действующего института, т.е. омбудсмана. Национальный превентивный механизм начнет действовать в течение одного года после того, как Протокол вступит в силу в отношении Польши.

I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЕЙ 1-16 КОНВЕНЦИИ

Статья 1 - Определение пытки

6. Конституция Республики Польша от 2 апреля 1997 года, которая вступила в силу 17 октября 1997 года, регулирует всесторонним образом вопрос, касающийся источников права, и четко указывает статус международного права, включая Конвенцию, в рамках правовой системы. Согласно пункту 1 статьи 87, к числу источников всеобщего обязательного права Республики Польша относятся, в частности, ратифицированные международные договоры. Согласно пункту 1 статьи 91, ратифицированный международный договор после его публикации в "Вестнике законов" Республики Польша становится частью внутренней правовой системы и применяется непосредственным образом, если его применение не зависит от принятия закона. В рамках конституционного правового порядка международные договоры по своему уровню находятся ниже Конституции, которой они должны соответствовать, при этом их иерархия в отношении других актов зависит от способа их ратификации. Международные договоры, ратифицированные президентом с предварительного согласия парламента (сейма и сената), выраженного в виде закона, обладают приоритетом по сравнению с законом в том случае, если этот закон противоречит положениям договора. Согласно статье 241 Конституции международные договоры, ратифицированные Республикой Польша на основании действовавших во время их ратификации конституционных предписаний и опубликованные в "Вестнике законов", считаются договорами, ратифицированными с предварительного согласия, выраженного в законе, и к ним применяются предписания статьи 91 Конституции, если из содержания международных договоров следует, что они касаются, в частности, гражданских свобод, прав или обязанностей. Конвенция против

¹ Постановление Совета министров № 55/2004 от 13 марта 2004 года (RM 111-52-04) согласно представлению министра юстиции, в котором дается согласие на подписание Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятого Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 18 декабря 2002 года.

пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания является таким международным договором, из чего следует, что она может непосредственно применяться и что она имеет примат над другими законами. По той же самой причине определение пытки, содержащееся в Конвенции, является частью всеобщего обязательного польского права.

7. Польша также несет обязательства в соответствии с другими соглашениями того же уровня, имеющими отношение к вопросам, охваченным Конвенцией:

а) Конвенцией о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой в Страсбурге 26 ноября 1987 года ("Вестник законов", 1995 год, № 46, раздел 238 с внесенными в него поправками); дата ратификации Польшей - 7 сентября 1994 года, дата вступления в силу в отношении Польши - 1 февраля 1995 года;

б) Протоколом № 1 к Европейской конвенции о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятым в Страсбурге 4 ноября 1994 года; дата ратификации Польшей - 6 февраля 1995 года, дата вступления в силу в отношении Польши - 1 марта 2002 года;

с) Протоколом № 2 Европейской конвенции о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятым в Страсбурге 4 ноября 1994 года; дата ратификации Польшей - 6 февраля 1995 года, дата вступления в силу в отношении Польши - 1 марта 2002 года;

а также договорами, касающимися защиты прав человека, которые содержат положения о запрещении пыток (Международный пакт о гражданских и политических правах, "Вестник законов", 1977 год, № 38, раздел 167; Конвенция о защите прав человека и основных свобод, "Вестник законов", 1993 год, № 61, раздел 284 с внесенными в него поправками) и Протоколом № 6 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод относительно отмены смертной казни "Вестник законов", 2001 год, № 23, раздел 266).

8. В настоящее время ведется работа по включению в Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс Римского статута Международного уголовного суда, который вступил в силу в отношении Польши 1 июля 2002 года ("Вестник законов", 2003 год, № 78, разделы 708 и 709) и в котором преступление в виде пыток считается одной из разновидностей преступлений против человечности и военных преступлений.

Статья 2 - Все меры для предупреждения актов пыток

9. Конституция (особенно глава II - "Свободы, права и обязанности человека и гражданина") гарантирует права, изложенные в Конвенции, и предусматривает эффективные механизмы их защиты. Согласно статье 30 Конституции естественное и неотъемлемое достоинство человека образует источник свобод и прав человека и гражданина и в качестве такового оно является нерушимым, а его уважение и охрана являются обязанностью публичных властей. Статьей 40 Конституции предусматривается, что никто не может быть подвергнут пыткам либо жестокому, бесчеловечному или унижительному обращению и наказанию. Кроме того, Конституцией запрещается применение телесных наказаний. Она также запрещает подвергать лиц научным экспериментам, в том числе медицинским, без их добровольно выраженного согласия (статья 39) и обеспечивает право лишенных свободы лиц на гуманное обращение (пункт 4 статьи 41). Согласно статье 233 Конституции эти права и свободы не должны ограничиваться ни при каких обстоятельствах. Кроме того, Конституция гарантирует право на возмещение ущерба, причиненного в результате любого нарушения прав человека (пункт 1 статьи 77), предусматривает, что к военным преступлениям и преступлениям против человечности не применяются сроки давности (статья 43) и гарантируется, что срок давности в отношении действий, связанных с преступлениями, совершенными должностными лицами или по их приказу, которые не преследовались по политическим причинам, продлевается до тех пор, пока будут существовать подобные причины (статья 44).

10. Нормы, предусматривающие защиту от актов пыток и жестоких или бесчеловечных видов обращения и наказания, содержатся также в положениях Уголовного кодекса (эти положения подробно рассматриваются в разделе настоящего доклада, посвященном статье 4), Уголовно-процессуального кодекса, Уголовно-исполнительного кодекса и других законов.

11. Согласно статье 3 Уголовного кодекса наказания и другие меры, предусмотренные в этом Кодексе, применяются с учетом гуманитарных принципов, особенно касающихся достоинства человека. Аналогичное положение включено в раздел 1 статьи 4 Уголовно-исполнительного кодекса ("Вестник законов", 1997 год, № 90, раздел 557), в котором предусматривается, что "наказания, а также меры уголовного, сдерживающего и превентивного характера осуществляются гуманным образом с соблюдением человеческого достоинства осужденного" и что "запрещается применять пытки или бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания к осужденному лицу". В этом положении содержится указание органам, обеспечивающим исполнение судебных приказов, относительно соблюдения принципов гуманного обращения и уважения человеческого достоинства каждого осужденного лица во время исполнения

всех наказаний и осуществления уголовных, сдерживающих и превентивных мер. Это также относится ко всем дисциплинарным наказаниям.

12. В связи с требованиями пункта 3 статьи 31 Конституции Республики Польша, а также в соответствии с Законом от 29 июня 2000 года о внесении поправок в Закон - Уголовно-исполнительный кодекс ("Вестник законов", 2000 год, № 60, раздел 701) 1 сентября 2003 года в раздел 2 статьи 4 Уголовно-исполнительного кодекса была внесена поправка; в настоящее время этим разделом предусматривается, что ограничение гражданских прав и свобод осужденного лица может осуществляться только на основании закона и в соответствии с юридически обязательным судебным постановлением, вынесенным на основе закона. Эта поправка также означает, что ранее обязательные положения подзаконных актов об осуществлении предварительного заключения, а также подзаконных актов об исполнении наказания в виде лишения свободы (которые имели статус постановления министра юстиции), которые в своей совокупности обобщали соответствующие проблемные вопросы и относились к правам и обязанностям лишенных свободы лиц, заменены положениями, изложенными в кодексах в соответствии с Законом от 24 июля 2003 года о внесении поправки в Закон - Уголовно-исполнительный кодекс и некоторые другие законы ("Вестник законов", 2003 год, № 142, раздел 1380).

13. Соответствующие положения о предотвращении применения пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания содержатся также в актах, регулирующих принципы работы полиции, Пограничной охраны, Бюро государственной безопасности, Управления внутренней безопасности, Управления разведки, Пенитенциарной службы и Общественной охраны. Сотрудники этих служб выполняют свои обязанности только в установленных законом пределах. Вопросы, касающиеся применения сотрудниками этих служб силы, мер принуждения или огнестрельного оружия, регулируются, в частности, многочисленными подробными положениями.

Уважение человеческого достоинства и соблюдение прав человека

14. Пунктом 3 статьи 14 Закона о полиции от 6 апреля 1990 года ("Вестник законов", 2002 год, № 7, раздел 58 с внесенными в него поправками) предусматривается, что "при выполнении своих обязанностей сотрудники полиции обязаны уважать человеческое достоинство, а также соблюдать и защищать права человека".

15. Пунктом 5 статьи 9 Закона о Пограничной охране от 12 октября 1990 года ("Вестник законов", 2002 год, № 171, раздел 1393 с внесенными в него поправками) предусматривается, что "при исполнении своих обязанностей сотрудники Пограничной

охраны обязаны уважать человеческое достоинство, а также соблюдать права и свободы человека и гражданина". В последние годы в Пограничной охране не отмечалось случаев применения ее сотрудниками пыток, а также бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В 2003 году в суды было направлено 15 жалоб, связанных с содержанием под стражей Пограничной охраной, однако они были отклонены судами в качестве необоснованных. В то же время эти жалобы касались скорее вопроса о законности содержания под стражей, а не того, каким образом оно осуществлялось.

16. Пунктом 2 статьи 12 Закона о Бюро государственной безопасности от 16 марта 2001 года ("Вестник законов", 2001 год, № 27, раздел 298 с внесенными в него поправками) предусматривается, что "при исполнении своих обязанностей сотрудник обязан уважать человеческое достоинство и соблюдать и защищать права человека".

17. Пунктом 5 статьи 23 Закона об Управлении внутренней безопасности и Управлении разведки ("Вестник законов", 2002 год, № 74, раздел 676) предусматривается, что сотрудники Управления внутренней безопасности и Управления разведки должны выполнять соответствующую работу таким образом, чтобы в минимально возможной степени причинять ущерб личному имуществу тех лиц, которые являются объектом их деятельности.

18. Пунктом 3 статьи 1 Закона о Пенитенциарной службе от 26 апреля 1996 года ("Вестник законов", 2002 год, № 207, раздел 1761 с внесенными в него поправками) предусматривается, что к числу основных обязанностей Пенитенциарной службы относится обеспечение соблюдения прав лиц, подвергаемых наказанию в виде лишения свободы или временному содержанию под стражей, особенно в том, что касается создания гуманных условий, уважения их достоинства, медицинского обслуживания и удовлетворения религиозных потребностей. Разделом 1 статьи 4 Уголовно-исполнительного кодекса запрещается применение пыток или унижающих достоинство видов обращения и наказания при осуществлении наказаний, а также уголовных, сдерживающих и превентивных мер.

19. Пунктом 2 статьи 1 Закона об общественной охране от 29 августа 1997 года ("Вестник законов", 1997 год, № 123, раздел 779) предусматривается, что охранники играют вспомогательную роль в интересах местного сообщества, выполняя свои обязанности с должным уважением достоинства и прав граждан.

Выполнение приказов

20. Пунктом 2 статьи 58 Закона о полиции от 6 апреля 1990 года ("Вестник законов", 2002 год, № 7, раздел 58 с внесенными в него поправками) предусматривается, что сотрудник полиции обязан отказаться выполнять приказ или распоряжение начальника или распоряжение прокурора, органа государственного управления или местного самоуправления, если исполнение этого приказа или распоряжения будет связано с совершением правонарушения; сотрудник полиции должен сообщить об отказе выполнять приказ или распоряжение начальнику управления полиции и не обязан сообщать об этом своим непосредственным начальникам (пункт 3 статьи 58). Это положение дополняется положением статьи 141а Закона о полиции, в соответствии с которым "положения пункта 18 статьи 115 (определение приказа) и статей 318 и 344 Уголовного кодекса соответствующим образом применяются к сотрудникам полиции". В соответствии со статьей 318 Уголовного кодекса "Солдат, совершающий запрещенный акт в результате исполнения приказа, не совершает преступления, за исключением тех случаев, когда, выполняя приказ, он сознательно совершает преступление". Пунктом 1 статьи 344 в свою очередь предусматривается, что "Солдат, отказывающийся выполнять приказ, который является приказом о совершении преступления, или не выполняющий его, не совершает преступления, предусмотренного статьей 343 (т.е. невыполнение приказа или отказ выполнить приказ или выполнение приказа в нарушение его содержания)². Согласно пункту 2 "В случае выполнения приказа, указанного в пункте 1, в нарушение его содержания с целью значительного смягчения разрушительного характера данного акта, суд может назначить значительно более мягкое наказание или отменить его исполнение".

² Статья 343, пункт 1. Солдат, который не выполняет приказ или отказывается выполнять приказ или выполняет приказ в нарушение его содержания, подлежит наказанию в виде ареста военными властями или лишения свободы сроком до трех лет.

Пункт 2. Если преступник, указанный в пункте 1, действует в сговоре с другими солдатами или в присутствии группы солдат либо если последствием преступления, указанного в пункте 1, является нанесение тяжкого ущерба имуществу или иного тяжкого ущерба, преступник подлежит наказанию в виде лишения свободы сроком от трех месяцев до пяти лет.

Пункт 3. Солдат, который действует в сговоре с другими солдатами с целью совершения запрещенного акта, указанного в пунктах 1 или 2, подлежит наказанию в виде ограничения свободы, ареста военными властями или лишения свободы сроком до двух лет.

Пункт 4. Судебное преследование за совершение преступления, указанного в пункте 1 или 3, осуществляется по просьбе командира воинской части.

21. Аналогичные нормы в отношении следующих органов содержатся:

- Пограничной охраны - в пунктах 2 и 3 статьи 63 (сотрудник должен докладывать об отказе выполнить приказ или команду начальнику Пограничной охраны) и в статье 143а Закона о пограничной охране от 12 октября 1990 года ("Вестник законов", 2002 год, № 171, раздел 1399 с внесенными в него поправками);
- Бюро государственной безопасности - в статье 53 Закона о Бюро государственной безопасности от 16 марта 2001 года ("Вестник законов", 2001 год, № 27, раздел 298 с внесенными в него поправками)³;
- Управление внутренней безопасности и Управление разведки - в пункте 1 статьи 79 (сотрудник должен доложить об отказе выполнять приказ или команду руководителю соответствующего Управления) и статье 153 Закона об Управлении внутренней безопасности и Управлении разведки от 24 мая 2002 года⁴ ("Вестник законов", 2002 год, № 74, раздел 676);
- Пенитенциарная служба - в статье 58 (сотрудник должен доложить об отказе выполнить приказ или команду начальнику, генеральному директору Пенитенциарной службы или министру юстиции и не обязан докладывать об этом своим непосредственным начальникам), и в статье 58а Закона о тюремных надзирателях от 26 апреля 1996 года ("Вестник законов", 2002 год, № 207, раздел 1761).

Применение огнестрельного оружия

22. Статья 17 Закона о полиции разрешает применение огнестрельного оружия исключительно в ситуациях, перечисленных в этой статье (например, отражение прямого

³ Статья 53. 1. Сотрудник обязан выполнять обязанности, возникающие после принятия присяги.

2. Сотрудник обязан отказаться выполнять приказ или команду, если их выполнение будет связано с совершением правонарушения.

3. Сотрудник должен доложить об отказе выполнять приказ или команду руководителю Бюро государственной безопасности и не обязан докладывать об этом своим непосредственным начальникам.

⁴ Статья 153. Положения пункта 18 статьи 115 и статей 318 и 344 Уголовного кодекса применяются соответственно к сотрудникам Управления внутренней безопасности и Управления разведки.

и незаконного покушения на жизнь, здоровье или свободу сотрудника полиции или иного лица и предотвращение действий, ведущих непосредственно к совершению подобного покушения), когда меры прямого принуждения оказались недостаточными или их применение в силу обстоятельств данного конкретного случая является невозможным. В то же время сотрудники полиции обязаны применять огнестрельное оружие таким образом, чтобы причинить наименьший возможный ущерб тому лицу, против которого оно было применено.

23. Постановление совета министров о конкретных обстоятельствах и способах применения огнестрельного оружия сотрудниками полиции от 21 мая 1996 года ("Вестник законов", 1996 год, № 63, раздел 296 с внесенными в него поправками предусматривает следующее):

- согласно подпункту 1 пункта 1 Постановления сотрудники полиции имеют право применять огнестрельное оружие исключительно в ситуациях, четко определенных вышеуказанным Законом;
- при принятии решения о применении огнестрельного оружия сотрудники полиции обязаны действовать с особой осторожностью, применяя огнестрельное оружие в качестве чрезвычайного и последнего средства прямого принуждения;
- до применения огнестрельного оружия сотрудник полиции обязан призвать соответствующее лицо к порядку, перед этим крикнув: "Полиция!", - и если данное лицо не реагирует на это, предупредить его об угрозе применения огнестрельного оружия, крикнув: "Полиция! Стой! Стрелять буду!" Если это не дало результата, полицейский обязан сделать предупредительный выстрел в воздух;
- в последующих положениях этого Постановления подробно излагается порядок применения огнестрельного оружия против определенных категорий лиц, обязанность представить рапорт о применении огнестрельного оружия, а также порядок проведения основной проверки соответствия применения огнестрельного оружия обязательным правилам.

24. Статья 24 Закона о пограничной охране содержит нормы, аналогичные нормам о полиции, за исключением несколько иного перечня ситуаций, когда применение огнестрельного оружия является допустимым, и наличия оговорки о том, что применение огнестрельного оружия должно осуществляться только таким образом, чтобы причинить

минимально возможный ущерб тому лицу, против которого оно применяется, и о том, что это оружие не может применяться с целью убийства данного лица или создания угрозы для жизни или здоровья других лиц.

25. Нормы, аналогичные нормам в отношении полиции, содержатся также в Постановлении совета министров от 17 февраля 1998 года об определении случаев и обстоятельств применения мер прямого принуждения и огнестрельного оружия сотрудниками Пограничной охраны, а также обстоятельств и способов применения мер прямого принуждения и огнестрельного оружия вспомогательными подразделениями Пограничной охраны ("Вестник законов", 1998 год, № 27, раздел 153).

26. Статья 15 Закона о Бюро государственной безопасности от 16 марта 2001 года содержит нормы, аналогичные нормам в отношении Пограничной охраны, с незначительными различиями в перечне ситуаций, когда применение огнестрельного оружия является допустимым, и с той оговоркой, что огнестрельное оружие должно применяться только таким образом, чтобы причинить минимальный возможный ущерб тому лицу, против которого оно применяется, и что оно не может применяться с целью убийства данного лица или создания угрозы для жизни или здоровья других лиц.

27. Нормы, аналогичные нормам в отношении сотрудников полиции, содержатся в Постановлении совета министров от 22 января 2002 года об особых обстоятельствах и порядке применения огнестрельного оружия сотрудниками Бюро национальной безопасности ("Вестник законов", 2002 год, № 12, раздел 111).

28. Статья 26 Закона об Управлении внутренней безопасности и Управлении разведки, Постановление совета министров от 25 марта 2003 года об обстоятельствах и порядке применения огнестрельного оружия сотрудниками Управления внутренней безопасности ("Вестник законов", 2003 год, № 70, раздел 639) и Постановление совета министров от 8 октября 2003 года об обстоятельствах и порядке применения огнестрельного оружия сотрудниками Управления разведки ("Вестник законов", 2003 год, № 179, раздел 1751) содержат нормы, аналогичные нормам в отношении Бюро национальной безопасности, за исключением несколько иного перечня ситуаций, когда применение огнестрельного оружия является допустимым. Для Управления разведки этот перечень является явно ограниченным.

29. Статьи 20 и 21 Закона о Пенитенциарной службе от 26 апреля 1996 года и Постановление совета министров от 20 ноября 1996 года об особых обстоятельствах и порядке применения мер прямого принуждения и огнестрельного оружия или служебных собак сотрудниками Пенитенциарной службы и о правилах соответствующего поведения

("Вестник законов", 1996 год, № 136, раздел 637) определяют принципы применения огнестрельного оружия и служебных собак. Это применение должно соответствовать степени опасности, осуществляться после предварительного предупреждения об их применении (это не распространяется на те случаи, когда задержка создаст непосредственную угрозу для жизни сотрудника или другого лица, а также в ситуациях, определенных законом) и таким образом, чтобы причинить минимально возможный ущерб тому лицу, против которого применяется огнестрельное оружие. В любом случае целью применения такого оружия не может быть убийство данного лица или создание угрозы для жизни или здоровья других лиц.

30. Статья 18 Закона об охранной службе содержит правила, аналогичные тем правилам, которые действуют в отношении полиции, однако перечень ситуаций, в которых допускается применение огнестрельного оружия, является гораздо более ограниченным, а применение огнестрельного оружия должно быть крайней мерой. В то же время разрешение на выполнение задач, связанных с применением боевого огнестрельного оружия и электрических парализующих устройств, дается не сотрудникам охраны автоматически, а только по ходатайству начальника службы охраны и после принятия административного решения соответствующим органом полиции (статья 16).

31. Подробные правила, содержащиеся в Постановлении совета министров от 10 июля 1998 года об особых обстоятельствах и поведении при применении ручного огнестрельного оружия сотрудниками общественной охраны ("Вестник законов", 1998 год, № 90, раздел 571), аналогичны правилам, регулирующим работу полиции.

Обстоятельства и порядок применения мер прямого принуждения

32. Статья 16 Закона о полиции и Постановление совета министров от 17 сентября 1990 года об определении случаев и обстоятельств и порядка применения мер прямого принуждения сотрудниками полиции ("Вестник законов", 1990 год, № 70, раздел 410 с внесенными в него поправками) регулируют порядок применения мер прямого принуждения в случае невыполнения законных приказов органов полиции и ее сотрудников:

а) согласно подпунктам 1 и 2 пункта 2 Постановления сотрудник полиции должен применять меры прямого воздействия таким образом, чтобы обеспечить выполнение законных приказов, создавая при этом минимально возможные неудобства, и ему следует воздерживаться от применения мер прямого принуждения в том случае, если лицо, в отношении которого были применены эти меры, выполнило соответствующие приказы;

b) в последующих положениях Постановления подробно определяются принципы применения отдельных мер прямого воздействия, например в пункте 13 предусматривается, что полицейская дубинка может применяться для предотвращения прямого нападения, противодействия активному сопротивлению или для предотвращения причинения ущерба имуществу. Она не может применяться против лиц, оказывающих пассивное сопротивление, если только применение физической силы не окажется безрезультатным. Запрещается также наносить удары полицейской дубинкой по голове, шее, животу, а также не защищенным мускулами и особенно чувствительным частям тела, а также применять дубинку с целью блокирования корпуса и рук; наносить удары рукояткой многоцелевой служебной дубинки и применять служебную дубинку к лицам, на которых надеты наручники, кандалы, смирительные рубашки или ограничивающие подвижность пояса и сети. Исключением являются такие ситуации, когда возникает необходимость предотвращения прямого незаконного покушения на жизнь или здоровье сотрудника полиции или другого лица. В подобных ситуациях разрешается наносить удары служебной дубинкой по всем частям тела.

33. С учетом сомнений, которые были высказаны в обращениях Омбудсмана в министерство внутренних дел и администрации в отношении определения обстоятельств и порядка применения пуль непроникающего действия, выстреливаемых из гладкоствольного оружия, были приняты меры законодательного характера. Согласно Постановлению совета министров от 7 марта 2000 года в Постановление об определении случаев и обстоятельств, а также порядка применения мер прямого принуждения сотрудниками полиции были внесены поправки, в результате которых после раздела 15 добавлен новый следующий раздел 15а:

"1. Пулями непроникающего действия могут быть исключительно резиновые пули, выстреливаемые из гладкоствольного или сигнального оружия.

2. Пули непроникающего действия могут применяться с учетом оговорки, сформулированной в пункте 3, в случае:

- 1) отражения прямого нападения,
- 2) отражения насильственного нападения на собственность,
- 3) отражения прямого незаконного покушения на жизнь или здоровье человека или во время преследования лица, совершившего подобное покушение,

- 4) массового нарушения общественного порядка.
3. Пули непроникающего действия могут применяться в помещениях в случаях, определенных в подпунктах 1-3 пункта 2.
4. Пули непроникающего действия применяются для:
 - 1) предупредительного выстрела (предупредительного огня) в воздух,
 - 2) прицеливания в нижнюю часть тела до талии.
5. В случае действий в сомкнутом строю при массовых нарушениях общественного порядка применяются соответственно положения подпунктов 2 и 3 пункта 12".

34. Статья 23 Закона о Пограничной охране и Постановление совета министров от 17 февраля 1998 года об определении случаев, обстоятельств и порядка применения мер прямого принуждения сотрудниками Пограничной охраны и об обстоятельствах и порядке применения мер прямого принуждения, а также о принципах применения огнестрельного оружия вспомогательными подразделениями Пограничной охраны ("Вестник законов", 1998 год, № 27, раздел 153) содержат правила, аналогичные правилам в отношении полиции, т.е. меры прямого принуждения применяются таким образом, который гарантирует, что выполнение законных команд должно причинять минимальное возможное неудобство. В Постановлении четко определяются обстоятельства, требующие применения мер прямого принуждения. В отношении женщин, беременность которых является очевидной, лиц, внешность которых свидетельствует о том, что им меньше 13 лет, лиц пожилого возраста и лиц с очевидной инвалидностью применяются только приспособления, не позволяющие оказывать сопротивление. При использовании физической силы запрещается нанесение ударов, за исключением случаев, когда сотрудник делает это в порядке самообороны или для отражения покушения на жизнь или здоровье человека.

35. Сотрудник регистрирует факт применения меры прямого принуждения в журнале дежурств и представляет своему начальнику письменный рапорт.

36. Статья 14 Закона о Бюро государственной безопасности и Постановление совета министров от 1 февраля 2002 года о случаях, обстоятельствах и порядке применения мер прямого принуждения сотрудниками Бюро государственной безопасности ("Вестник законов", 2002 год, № 17, раздел 154) содержат положения, аналогичные положениям,

регулирующим работу полиции, однако виды мер прямого принуждения являются ограниченными.

29. Статьи 20 и 21 Закона о Пенитенциарной службе от 26 апреля 1996 года и Постановление совета министров от 20 ноября 1996 года об особых обстоятельствах и порядке применения мер прямого принуждения и огнестрельного оружия или служебных собак сотрудниками Пенитенциарной службы и о правилах соответствующего поведения ("Вестник законов", 1996 год, № 136, раздел 637) определяют принципы применения огнестрельного оружия и служебных собак. Это применение должно соответствовать степени опасности, осуществляться после предварительного предупреждения об их применении (это не распространяется на те случаи, когда задержка создаст непосредственную угрозу для жизни сотрудника или другого лица, а также в ситуациях, определенных законом) и таким образом, чтобы причинить минимально возможный ущерб тому лицу, против которого применяется огнестрельное оружие. В любом случае целью применения такого оружия не может быть убийство данного лица или создание угрозы для жизни или здоровья других лиц.

30. Статья 18 Закона об охранной службе содержит правила, аналогичные тем правилам, которые действуют в отношении полиции, однако перечень ситуаций, в которых допускается применение огнестрельного оружия, является гораздо более ограниченным, а применение огнестрельного оружия должно быть крайней мерой. В то же время разрешение на выполнение задач, связанных с применением боевого огнестрельного оружия и электрических парализующих устройств, дается не сотрудникам охраны автоматически, а только по ходатайству начальника службы охраны и после принятия административного решения соответствующим органом полиции (статья 16).

31. Подробные правила, содержащиеся в Постановлении совета министров от 10 июля 1998 года об особых обстоятельствах и поведении при применении ручного огнестрельного оружия сотрудниками общественной охраны ("Вестник законов", 1998 год, № 90, раздел 571), аналогичны правилам, регулирующим работу полиции.

Обстоятельства и порядок применения мер прямого принуждения

32. Статья 16 Закона о полиции и Постановление совета министров от 17 сентября 1990 года об определении случаев и обстоятельств и порядка применения мер прямого принуждения сотрудниками полиции ("Вестник законов", 1990 год, № 70, раздел 410 с внесенными в него поправками) регулируют порядок применения мер прямого принуждения в случае невыполнения законных приказов органов полиции и ее сотрудников:

а) согласно подпунктам 1 и 2 пункта 2 Постановления сотрудник полиции должен применять меры прямого воздействия таким образом, чтобы обеспечить выполнение законных приказов, создавая при этом минимально возможные неудобства, и ему следует воздерживаться от применения мер прямого принуждения в том случае, если лицо, в отношении которого были применены эти меры, выполнило соответствующие приказы;

б) в последующих положениях Постановления подробно определяются принципы применения отдельных мер прямого воздействия, например в пункте 13 предусматривается, что полицейская дубинка может применяться для предотвращения прямого нападения, противодействия активному сопротивлению или для предотвращения причинения ущерба имуществу. Она не может применяться против лиц, оказывающих пассивное сопротивление, если только применение физической силы не окажется безрезультатным. Запрещается также наносить удары полицейской дубинкой по голове, шее, животу, а также не защищенным мускулами и особенно чувствительным частям тела, а также применять дубинку с целью блокирования корпуса и рук; наносить удары рукояткой многоцелевой служебной дубинки и применять служебную дубинку к лицам, на которых надеты наручники, кандалы, смирительные рубашки или ограничивающие подвижность пояса и сети. Исключением являются такие ситуации, когда возникает необходимость предотвращения прямого незаконного покушения на жизнь или здоровье сотрудника полиции или другого лица. В подобных ситуациях разрешается наносить удары служебной дубинкой по всем частям тела.

33. С учетом сомнений, которые были высказаны в обращениях Омбудсмана в министерство внутренних дел и администрации в отношении определения обстоятельств и порядка применения пуль непроникающего действия, выстреливаемых из гладкоствольного оружия, были приняты меры законодательного характера. Согласно Постановлению совета министров от 7 марта 2000 года в Постановление об определении случаев и обстоятельств, а также порядка применения мер прямого принуждения сотрудниками полиции были внесены поправки, в результате которых после раздела 15 добавлен новый следующий раздел 15а:

"1. Пулями непроникающего действия могут быть исключительно резиновые пули, выстреливаемые из гладкоствольного или сигнального оружия.

2. Пули непроникающего действия могут применяться с учетом оговорки, сформулированной в пункте 3, в случае:

- 1) отражения прямого нападения,
- 2) отражения насильственного нападения на собственность,
- 3) отражения прямого незаконного покушения на жизнь или здоровье человека или во время преследования лица, совершившего подобное покушение,
- 4) массового нарушения общественного порядка.

3. Пули непроникающего действия могут применяться в помещениях в случаях, определенных в подпунктах 1-3 пункта 2.

4. Пули непроникающего действия применяются для:

1. предупредительного выстрела (предупредительного огня) в воздух,
2. прицеливания в нижнюю часть тела до талии.

5. В случае действий в сомкнутом строю при массовых нарушениях общественного порядка применяются соответственно положения подпунктов 2 и 3 пункта 12".

34. Статья 23 Закона о Пограничной охране и Постановление совета министров от 17 февраля 1998 года об определении случаев, обстоятельств и порядка применения мер прямого принуждения сотрудниками Пограничной охраны и об обстоятельствах и порядке применения мер прямого принуждения, а также о принципах применения огнестрельного оружия вспомогательными подразделениями Пограничной охраны ("Вестник законов", 1998 год, № 27, раздел 153) содержат правила, аналогичные правилам в отношении полиции, т.е. меры прямого принуждения применяются таким образом, который гарантирует, что выполнение законных команд должно причинять минимальное возможное неудобство. В Постановлении четко определяются обстоятельства, требующие применения мер прямого принуждения. В отношении женщин, беременность которых является очевидной, лиц, внешность которых свидетельствует о том, что им младше 13 лет, лиц пожилого возраста и лиц с очевидной инвалидностью применяются только приспособления, не позволяющие оказывать сопротивление. При использовании физической силы запрещается нанесение ударов, за исключением случаев, когда сотрудник делает это в порядке самообороны или для отражения покушения на жизнь или здоровье человека.

35. Сотрудник регистрирует факт применения меры прямого принуждения в журнале дежурств и представляет своему начальнику письменный рапорт.

36. Статья 14 Закона о Бюро государственной безопасности и Постановление совета министров от 1 февраля 2002 года о случаях, обстоятельствах и порядке применения мер прямого принуждения сотрудниками Бюро государственной безопасности ("Вестник законов", 2002 год, № 17, раздел 154) содержат положения, аналогичные положениям, регулирующим работу полиции, однако виды мер прямого принуждения являются ограниченными.

37. Статьей 25 Закона об Управлении внутренней безопасности и Управлении разведки и Постановлением совета министров от 25 марта 2003 года о мерах прямого принуждения, применяемых сотрудниками Управления внутренней безопасности ("Вестник законов", 2003 год, № 70, раздел 638) предусматривается, что в случае невыполнения законных приказов сотрудники Управления внутренней безопасности могут применять физические, технические и химические меры прямого принуждения с целью ограничения сопротивления или сопровождения лиц, а также эвакуации автомобилей.

38. Статьей 19 Закона о Пенитенциарной службе предусматривается, что при исполнении своих обязанностей сотрудники имеют право применять перечисленные в данном Законе меры прямого принуждения в отношении заключенных. В случае необходимости эти меры могут применяться исключительно для предотвращения покушения на жизнь или здоровье сотрудника или другого лица, подстрекательства к бунту, явного неподчинения, серьезного нарушения закона и порядка, уничтожения имущества или побега заключенного. Меры строго определенного характера также могут применяться к лицам, которые не являются заключенными, в тех случаях, когда они грубо нарушают порядок на территории организационных подразделений, или в других случаях, которые четко определены в Законе. Особые ограничения в отношении применения мер прямого принуждения касаются женщин, особенно беременных женщин и кормящих матерей. Только в оправданных ситуациях, а именно во время сопровождения или принудительного привода заключенного, могут применяться наручники, ограничивающие подвижность ремни или кандалы, чтобы предотвратить побег или пресечь попытку активной агрессии. Согласно данному Закону, меры прямого принуждения не могут применяться после того, как перестали существовать обстоятельства, диктующие их необходимость.

39. Особый порядок применения мер прямого принуждения, включая обстоятельства помещения заключенного в карцер, регулируется положениями Постановления Совета министров от 20 ноября 1996 года об особом порядке применения мер прямого принуждения и применения огнестрельного оружия или служебных собак сотрудниками Пенитенциарной службы и принятии соответствующих мер ("Вестник законов", 1996 год, № 136, раздел 637). Правовые основания и условия для помещения заключенного в карцер определены в подпункте 8 пункта 1 статьи 143; пунктах 2 и 3 статьи 143; пункте 1 статьи 144; пункте 3 статьи 145; подпункте 5 пункта 2 статьи 222; пунктах 1, 2 и 3 статьи 222а Уголовно-исполнительного кодекса и в пункте 78 Постановления Совета министров от 31 октября 2003 года о порядке защиты организационных подразделений Пенитенциарной службы.

Применение мер прямого принуждения

	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год	2003 год
Количество случаев применения мер прямого принуждения в подразделениях, подчиняющихся областным инспекциям Пенитенциарной службы	1 869	1 977	2 195	2 559	2 414	2 009

Помещение в карцер

Год	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год	2003 год
Количество случаев	1 721	2 758	4 027	4 415	3 915	3 442

40. Согласно статье 14 Закона об общественной охране сотрудник охраны может применять меры прямого принуждения к лицам, которые мешают ему выполнять обязанности, определенные в Законе. В то же время применение этих мер должно соответствовать обстоятельствам и являться необходимым для обеспечения выполнения законных приказов и, кроме того, они должны применяться таким образом, чтобы причинять возможно минимальный ущерб личному имуществу того лица, к которому применялись эти меры. Подробно соответствующие вопросы регулируются Постановлением совета министров от 27 января 2004 года о случаях, порядке и процедуре

применения мер прямого принуждения сотрудниками общественной (муниципальной) охраны ("Вестник законов", 2004 год, № 18, раздел 169).

41. Согласно разделу 11 Постановления министра здравоохранения от 4 февраля 2004 года о порядке принудительного привода, приема и освобождения лиц, находящихся в состоянии алкогольного опьянения, и об организации вытрезвителей⁵ и центров,

⁵ К лицам, находящимся в состоянии алкогольного опьянения, которые безнравственно ведут себя в общественном или на рабочем месте или находятся в ситуации, угрожающей их собственной жизни или здоровью или жизни или здоровью других лиц, могут применяться меры принуждения со стороны сотрудников полиции или сотрудников общественной охраны, с тем чтобы доставить их в вытрезвитель, другие центры, созданные или назначенные органами местного самоуправления, а в тех случаях, когда в них нет свободных мест, - в полицейский участок.

Лицо, доставленное в принудительном порядке в вытрезвитель, центр или полицейский участок, помещается туда согласно результатам анализа, проведенного с согласия лица, доставленного в подобное учреждение, при условии наличия алкоголя в крови, подтверждающего состояние алкогольного опьянения. Если лицо, доставленное в вышеуказанное учреждение, отказывается от подобного анализа, его помещают в вытрезвитель, другой центр или полицейский участок только в том случае, если имеются дополнительные симптомы алкогольного опьянения, которые констатируются врачом или фельдшером вытрезвителя или другого центра, а при доставке таких лиц в полицейский участок - уполномоченным сотрудником полиции, в протоколе о принудительной доставке или в медицинской карте пациента.

Вытрезвитель:

- 1) оказывает помощь лицам, находящимся в состоянии алкогольного опьянения;
- 2) оказывает гигиенические и санитарные услуги лицам, находящимся в состоянии алкогольного опьянения;
- 3) оказывает первую помощь в экстренных случаях лицам, находящимся в состоянии алкогольного опьянения;
- 4) проводит дезинтоксикацию лиц, которые дали соответствующее согласие, если вытрезвитель имеет надлежащее помещение, оборудование, лаборатории и должным образом подготовленный персонал;
- 5) проводит беседы о пагубном характере злоупотребления алкоголем и содействует проведению курса ликвидации алкогольной зависимости.

Вытрезвитель сотрудничает с соответствующими общинными комиссиями по решению проблем, связанных со злоупотреблением алкогольными напитками с центрами по ликвидации алкогольной зависимости и другими учреждениями и организациями,

учрежденных или назначенных органами местного самоуправления ("Вестник законов", 2004 год, № 20, раздел 192), применение или прекращение применения мер прямого принуждения определяется решением врача или фельдшера после консультации с руководителем смены или другим сотрудником, назначенным директором вытрезвителя. Сразу после прекращения применения мер прямого принуждения врач или фельдшер проводит проверку состояния здоровья лица, к которому применялись меры прямого принуждения.

43. Постановление совета министров от 17 сентября 1990 года о порядке установления личности, задержания и обыска лиц, досмотра багажа и груза сотрудниками полиции ("Вестник законов", 1990 год, № 70, раздел 409 с внесенными в него поправками):

- согласно разделу 2 Постановления перед тем, как приступить к выполнению своих профессиональных обязанностей в соответствии с данным Постановлением сотрудники полиции обязаны сообщить свои звание, имя и фамилию, а в случае полицейских в гражданской одежде - также номер своего служебного удостоверения и правовые основания и причину для осуществления данных мер;
- кроме того, в Постановлении определяется порядок действия сотрудников полиции во время установления личности, задержания и обыска лиц, досмотра багажа и груза в портах и на станциях, а также в средствах наземного, воздушного и водного транспорта.

44. Постановление совета министров от 18 апреля 2003 года о порядке проведения и документального оформления установления личности, задержания и обыска лиц, досмотра багажа и груза сотрудниками Управления внутренней безопасности ("Вестник законов", 2003 год, № 91, раздел 856) содержит правила, аналогичные правилам о полиции, и сотрудник Управления внутренней безопасности, перед тем как приступить к выполнению своих профессиональных обязанностей, всегда обязан предъявить свое

деятельность которых направлена на предотвращение проблем, связанных со злоупотреблением алкогольными напитками, и их последствий.

До 1 марта вытрезвитель направляет министру здравоохранения ежегодный отчет за предыдущий год; этот отчет включает в первую очередь данные о количестве лиц, помещенных в вытрезвитель, об их половой принадлежности, о доле взрослых и несовершеннолетних, в т.ч. данные о количестве лиц, помещенных в вытрезвитель по меньшей мере три раза в течение одного года.

служебное удостоверение или идентификационный знак таким образом, чтобы лицо, к которому применяются конкретные меры, смогло увидеть номер документа и название выдавшего его органа, а также должен сообщить о правовых основаниях и причине осуществления указанных мер. Сотрудник также обязан по требованию предоставить возможность конкретному лицу зафиксировать эти данные.

45. Сотрудник Управления внутренней безопасности может задержать лицо, если у него есть разумные основания полагать, что это лицо совершило преступление, преследование которого входит в компетенцию Управления внутренней безопасности, и существует вероятность того, что данное лицо может совершить побег, скрыться или уничтожить доказательства данного преступления, или если невозможно установить личность данного лица.

46. Согласно положениям пункта 1 статьи 11 Закона о Пограничной охране сотрудники Пограничной охраны при выполнении своих уставных обязанностей имеют право:

- проводить обыск лиц, досматривать содержание багажа и грузов в портах и на станциях, а также в средствах наземного, воздушного и водного транспорта с целью исключения возможности совершения преступлений или административных правонарушений или мисдиминоров, особенно связанных с нарушением государственной границы или безопасностью международных перевозок;
- проверять удостоверение личности или устанавливать личность иным способом;
- задерживать лиц в соответствии с процедурой и в случаях, определенных в положениях Уголовно-процессуального кодекса и других законов (например, в соответствии со статьей 101 Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года и статьей 40 Закона о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша от 13 июня 2003 года), и доставлять их в соответствующий орган Пограничной охраны.

47. Во время установления личности и задержания лиц в соответствии с разделом 2 статьи 11 Закона о Пограничной охране сотрудники Пограничной охраны имеют, соответственно те же права и обязанности, что и сотрудники полиции. Согласно разделу 3 статьи 11 Закона о Пограничной охране задержанное лицо должно безотлагательно пройти, при наличии оправданной необходимости, медицинский осмотр или ему должна быть оказана первая помощь.

48. Порядок принудительного привода задержанных лиц сотрудниками Пограничной охраны определяется Постановлением от 25 марта 2002 года ("Вестник законов", 2002 год, № 37, раздел 351).

49. Порядок проведения медицинского обследования лиц, задержанных сотрудниками Пограничной охраны, определяется Постановлением от 27 июня 2002 года ("Вестник законов", 2002 год, № 98, раздел 893).

Применение прямого принуждения в психиатрических больницах

50. Согласно разделу 1 статьи 18 Закона об охране психического здоровья от 19 августа 1994 года ("Вестник законов", 1994 год, № 111, раздел 535 с внесенными в него поправками) при принятии мер, предусмотренных в вышеуказанном Законе, прямое принуждение в отношении лиц с психическими отклонениями может применяться только в том случае, если эти лица покушаются на свою собственную жизнь или здоровье, жизнь или здоровье другого лица, общую безопасность, или насильственным образом разрушают предметы, которые непосредственно их окружают, или причиняют им ущерб, или если положения Закона санкционируют применение прямого принуждения. Кроме того, согласно статье 34 прямое принуждение лиц, помещенных в психиатрическую больницу без их согласия, может также применяться, если оно требуется для принятия необходимых медицинских мер, направленных на ликвидацию причин помещения в больницу, без согласия данного лица, как это предусматривается Законом. Прямое принуждение может также применяться для предотвращения незаконного ухода данного лица из психиатрической больницы.

51. Прямое принуждение применяется для того, чтобы удерживать соответствующее лицо, проводить принудительное лечение, обеспечивать иммобилизацию или изоляцию, и оно не может продолжаться более четырех часов. В случае необходимости после проведения личного осмотра пациента врач может продлить срок обездвиживания еще на шесть часов. Продление срока иммобилизации или изоляции на период более 24 часов разрешается только в больничных условиях. До применения прямого принуждения лицу, к которому оно применяется, делается надлежащее предупреждение. Необходимо выбирать такую меру, которая причиняет наименьшее неудобство, а во время применения прямого принуждения должна проявляться особая осторожность и внимательное отношение к здоровью данного лица.

52. Решение о применении прямого принуждения принимается врачом, который определяет характер меры прямого принуждения и лично контролирует ее осуществление.

В психиатрических больницах и домах системы социального обеспечения в случае невозможности принятия безотлагательного решения врачом вопрос о применении прямого принуждения решается медицинской сестрой, которая обязана сразу же известить об этом врача. Каждый случай применения прямого принуждения регистрируется в медицинских документах (раздел 2 статьи 18 Закона об охране психического здоровья).

53. После отдачи распоряжения о мерах прямого принуждения врач заполняет карту регистрации подобных мер с указанием причин применения прямого принуждения, его характера и продолжительности иммобилизации или изоляции; эта карта прилагается к медицинским документам пациента (пункт 11.1 Постановления министра здравоохранения и социального обеспечения о порядке применения прямого принуждения от 23 августа 1995 года ("Вестник законов", 1995 год, № 103, раздел 514)). Распоряжение о применении или продлении применения прямого принуждения также регистрируется врачом в медицинских документах данного лица с изложением причины и обстоятельств применения прямого принуждения, его характера и продолжительности (подпункт 1 пункта 12 Постановления). Если распоряжение о применении прямого принуждения в виде иммобилизации или изоляции отдается медсестрой/медбратом, она/он регистрирует причины его применения в медицинской карте пациента, о чем она/он извещает врача, что также должно регистрироваться надлежащим образом в медицинской карте. Кроме того, медсестра/медбрат обязана/обязан зарегистрировать информацию о применении прямого принуждения в своем отчете.

54. Кроме того, согласно пункту 6 статьи 18 Закона об охране психического здоровья и пункту 12.2 Постановления врач медицинского центра, который применил прямое принуждение, уведомляет руководителя этого центра при помощи специального формуляра, а другой врач, являющийся специалистом в области психиатрии и имеющий лицензию воеводства, в течение трех дней дает заключение о целесообразности применения прямого принуждения.

55. Согласно пункту 17 вышеуказанного Постановления прямое принуждение в психиатрических больницах, в домах системы социального обеспечения, а также прямое принуждение с целью доставки лица, направленного в психиатрическую больницу, может применяться исключительно специально подготовленным младшим медицинским персоналом или в его присутствии. Учебная подготовка сотрудников методам применения мер прямого принуждения организуется руководителями больниц, домов системы социального обеспечения или бригад скорой медицинской помощи (служба скорой помощи).

56. Подробные правила, регулирующие порядок применения прямого принуждения, а также образцы медицинской карты и уведомлений содержатся в Постановлении министра здравоохранения и социального обеспечения от 23 августа 1995 года ("Вестник законов", 1995 год, № 103, раздел 514).

57. В связи с нарушениями при принятии решений, связанных с помещением в психиатрические больницы без согласия соответствующего лица (например, выдача заключений и справок без прохождения личного медицинского осмотра; отсутствие или недостаточная обоснованность прямой угрозы), национальным консультантом по психиатрии были подготовлены "Рекомендации о подготовке заключений и справок, выдаваемых экспертами и компетентными врачами для принятия судебных решений в случаях, касающихся помещения психически больного лица в психиатрическую больницу или его выписки из больницы".

58. Нарушения правил при осуществлении Закона об охране психического здоровья, связанные главным образом с несоблюдением положений, касающихся получения согласия на лечение у лиц, помещенных в психиатрические больницы с их согласия, прямого принуждения и решений, принимаемых по случаям психических заболеваний, явились серьезной причиной для подготовки проекта поправок к вышеуказанному Закону, предусматривающих, в частности, назначение омбудсменов для психически больных лиц, которые будут посещать больницы и будут на месте проверять устные жалобы пациентов.

59. См. также информацию, касающуюся статьи 11.

Чрезвычайные меры

60. Любые нарушения прав человека, гарантированных Конституцией (включая запрещение пыток), являются нарушением Конституции и считаются преступлением. Вмешательство в сферу прав и свобод со стороны законодательного или исполнительного органа власти может осуществляться только в случаях, изложенных в Конституции, и только когда это необходимо для обеспечения безопасности или общественного порядка, охраны окружающей среды, здоровья или публичной морали или же свобод и прав других лиц (статья 31).

61. В главе XI Конституции указываются те гражданские права и свободы, которые могут явиться объектом умаления или ограничения в ситуациях крайней опасности. Чрезвычайные меры могут вводиться на основании закона или постановления, которые должны предаваться гласности, в ситуациях конкретной опасности, если обычные конституционные меры являются недостаточными. Действия, осуществленные в

результате принятия любых чрезвычайных мер, должны быть соразмерны степени опасности и должны быть направлены на обеспечение наиболее спокойного восстановления условий, позволяющих нормальное функционирование государства.

62. Конституцией предусматриваются три вида чрезвычайных мер: военное положение, чрезвычайное положение и положение стихийного бедствия (подробный обзор дается в пятом периодическом докладе Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/POL/2004/5)). Вопросы, касающиеся отдельных чрезвычайных мер, подробно рассматриваются в отдельных законах, принятых в 2002 году:

- Законе о положении стихийного бедствия от 18 апреля 2002 года ("Вестник законов", 2002 год, № 62, раздел 558);
- Законе о чрезвычайном положении от 21 июня 2002 года ("Вестник законов", 2002 год, № 113, раздел 985);
- Законе о военном положении и полномочиях главнокомандующего вооруженными силами и принципах его подчинения конституционным органам Республики Польша от 29 августа 2002 года ("Вестник законов", 2002 год, № 156, раздел 1301).

63. Перечень прав и свобод, которые не подлежат ограничению в период введения чрезвычайного положения, изложен в статье 233 Конституции. Рамки ограничения свобод и прав лиц и граждан во время военного положения и чрезвычайного положения не включают свободы и права, предусмотренные в статье 30 (достоинство человека), статьях 34 и 36 (гражданство), статье 38 (охрана жизни), статье 39 (запрещение научных экспериментов без согласия), статье 40 (запрещение пыток) и пункте 4 статьи 41 (гуманное обращение), пункте 4 статьи 42 (гуманное обращение), статье 42 (несение уголовной ответственности), статье 45 (доступ к суду), статье 47 (личные права), статье 53 (совесть и религия), статье 63 (подача петиций), а также статьях 48 и 72 (семья и ребенок). Кроме того, запрещается ограничивать свободы и права человека и гражданина исключительно по признакам расы, пола, языка, вероисповедания или его отсутствия, социального происхождения, рождения или имущества.

64. Для сведения к минимуму степени вмешательства в свободы и права человека в пункте 3 статьи 233 Конституции перечислены также права и свободы, которые вытекают из Конституции и которые могут быть ограничены посредством закона при положении стихийного бедствия. Они включают: статью 22 (свобода хозяйственной деятельности),

пункты 1, 3 и 5 статьи 41 (личная свобода), статью 50 (неприкосновенность жилища), пункт 1 статьи 52 (свобода передвижения и пребывания на территории Республики Польша), пункт 3 статьи 59 (право на забастовку), статью 64 (право собственности), пункт 1 статьи 65 (право на труд), пункт 1 статьи 66 (право на безопасные и гигиеничные условия труда), а также пункт 2 статьи 66 (право на отдых).

65. Отдельным Законом от 22 ноября 2002 года о компенсации материального ущерба в результате ограничения свобод и прав человека и гражданина в период, требующий введения чрезвычайных мер ("Вестник законов", 2002 год, № 233, раздел 1955), предусматривается также, что любое лицо, которому нанесен материальный ущерб в результате ограничения свобод и прав человека и гражданина в период, требующий введения чрезвычайных мер, может требовать компенсации от государственного казначейства, которая будет включать компенсацию материального ущерба без учета прибыли, которую пострадавшее лицо могло бы получить, если бы оно не понесло ущерба.

66. Польша также является государством - участником ряда договоров в области гуманитарного права, включая Женевские конвенции 1949 года и Факультативные протоколы 1977 года, в которых также предусматривается запрещение пыток. Следует отметить, что по состоянию на 20 мая 2004 года в соответствии с Постановлением № 51 председателя совета министров была учреждена Комиссия по международному гуманитарному праву ("*Монитор польский*", 2004 год, № 23, раздел 402), в обязанности которой входит представление председателю совета министров периодических заключений по законодательным, организационным и просветительным мероприятиям, которые необходимо осуществить для обеспечения выполнения обязательств Республики Польша в области международного гуманитарного права; представление предложений относительно подготовки законодательных актов с целью включения в польское законодательство норм международного гуманитарного права; подготовка проектов учебных программ по вопросам, касающимся международного гуманитарного права; а также представление заключений о позиции Республики Польша на международных конференциях и порядке выполнения обязательств, возникающих в связи с этими конференциями.

67. В рассматриваемый период польская система образования не претерпела никаких изменений в области правовых решений и практики, касающихся телесных наказаний: они являются недопустимыми, и возможность их применения не предусматривается ни в одном документе. См. также информацию, касающуюся статьи 24, в пятом периодическом докладе Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах, пункты 381-382.

Статьи 3 и 8 - Экстрадиция

Экстрадиция

68. Статьей 55 Конституции Республики Польша предусматривается, что решение о допустимости экстрадиции выносится судом, и запрещается экстрадиция польского гражданина и лица, подозреваемого в совершении без применения насилия преступления по политическим причинам. Эти вопросы подробно регулируются Уголовно-процессуальным кодексом и международными двусторонними и многосторонними соглашениями.

69. В рамках Уголовно-процессуального кодекса проблемы экстрадиции регулируются в главе 65 - "Просьбы иностранных государств об экстрадиции или транзите уголовно преследуемых или осужденных лиц или о передаче собственности". В данном случае необходимо указать, что в настоящее время именно министр юстиции, а не генеральный прокурор является компетентным лицом по вопросам экстрадиции или отказа в экстрадиции⁶.

70. Остальные вопросы, касающиеся порядка судопроизводства, не претерпели существенных изменений. Судопроизводство начинается в тот момент, когда соответствующий орган власти иностранного государства представляет запрос об экстрадиции уголовно преследуемого лица с целью осуществления процессуальных действий в отношении данного лица в связи с совершением преступления или для исполнения приговора или постановления об аресте. После заслушивания данного лица и обеспечения сохранности доказательств, которые могут быть обнаружены в стране, прокурор возбуждает судопроизводство в компетентном *rationae loci* суде воеводства, который принимает решение по запросу иностранного государства об экстрадиции. Это решение суда может быть обжаловано. Если суд принял решение о недопустимости экстрадиции, экстрадиция не может быть осуществлена. Когда это решение вступает в законную силу, суд направляет его вместе с документацией по данному делу министру юстиции, который после принятия окончательного решения по данному запросу информирует о нем соответствующий орган иностранного государства.

71. Согласно Закону от 10 января 2003 года о внесении поправок в Закон - Уголовно-процессуальный кодекс, Закон - Правила введения в действие Уголовно-процессуального кодекса, Закон о главном свидетеле и Закон о защите секретной информации (пункт 230

⁶ В период, охваченный предыдущим докладом, компетентным лицом являлся генеральный прокурор.

статьи 1; "Вестник законов", 2003 год, № 17, раздел 155), в Уголовно-процессуальный кодекс были внесены поправки, предусматривающие включение в пункт 1 статьи 604 подпунктов 6 и 7, согласно которым экстрадиция является недопустимой при наличии оправданного опасения в том, что в государстве, запрашивающем экстрадицию, данное лицо может быть приговорено к смертной казни или что подобное наказание может быть исполнено или что высылаемое лицо может быть подвергнуто пыткам.

72. По состоянию на 1 мая 2004 года вступили в силу положения Закона от 18 марта 2004 года о внесении поправок в Закон - Уголовный кодекс, Закон - Уголовно-процессуальный кодекс и Закон - Кодекс мисдиминоров ("Вестник законов", 2004 год, № 69, раздел 626), в результате чего название главы 65 Уголовно-процессуального кодекса было изменено следующим образом: "Экстрадиция и перевозка уголовно преследуемых или осужденных лиц и передача собственности по представлению иностранных государств", - а в статью 602 был внесен новый пункт 1, в котором говорится, что "с учетом положений главы 65b экстрадиция представляет собой передачу уголовно преследуемого или осужденного лица, по запросу иностранного государства, для целей, определенных в пункте 2". (В пункте 2 предусматривается, что "в случае запроса со стороны органа иностранного государства об экстрадиции уголовно преследуемого лица с целью возбуждения против этого лица судебной процедуры в связи с совершением преступления или с целью исполнения приговора или постановления об аресте, прокурор заслушивает это лицо и, в случае необходимости, обеспечивает сохранность доказательств, которые могут быть обнаружены в стране, после чего он возбуждает судопроизводство в компетентном *rationae loci* суде воеводства".)

73. В результате этих поправок в польскую правовую систему включен также институт европейского ордера на арест (глава 65a "Запрос государства-члена об экстрадиции лица, которое подвергается уголовному преследованию согласно Европейскому ордеру на арест" и глава 65b "Запрос государства-члена об экстрадиции лица, которое подвергается уголовному преследованию согласно Европейскому ордеру на арест"). Более подробно этот институт будет рассмотрен ниже.

74. Статистические данные об экстрадициях, осуществленных Польшей в рассматриваемый период, приводятся в нижеследующей таблице:

Годы	Количество представлений, рассмотренных в рамках дел об экстрадиции	Количество решений об отказе в экстрадиции
1998	30	5
1999	43	3
2000	52	5
2001	42	3
2002	63	5
2003	56	2

75. В отношении 10 судебных слушаний решения об отказе в экстрадиции были приняты после того, как суды, компетентные принимать решение о юридической силе экстрадиции, предположили, что формулировка позитивного мнения будет являться нарушением статьи 3 Европейской конвенции об охране прав человека и основных свобод, в то время как в двух случаях отказ в экстрадиции явился результатом предоставления уголовно преследуемым лицам статуса беженцев и убежища. В остальных случаях отказ объяснялся следующими причинами: признание того факта, что лицо, о выдаче которого просили, являлось польским гражданином (3); признание того факта, что преступление, служащее основанием для выдачи, не может быть действительным основанием для экстрадиции (7) в силу истечения срока давности с момента судебного преследования или вынесения наказания за преступление, которое служит основанием для выдачи, в силу личной ситуации уголовно преследуемого лица или в силу того факта, что преступление, служащее основанием для выдачи, было совершено на территории Польши.

76. В период 1998-2004 годов Польша заключила следующие двусторонние соглашения об экстрадиции:

№	Название соглашения	Дата подписания/ ратификации	Дата вступления в силу	Публикация соглашения
1.	Соглашение между Республикой Польшей и Австралией об экстрадиции	3 июня 1998 года	2 декабря 1999 года	2000/5/51

№	Название соглашения	Дата подписания/ ратификации	Дата вступления в силу	Публикация соглашения
2.	Соглашение между Республикой Польшей и Федеративной Республикой Германией о дополнении и упрощении процедуры применения Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года	17 июля 2003 года	-	-
3.	Соглашение между Республикой Польшей и Соединенными Штатами Америки об экстрадиции	10 июля 1996 года	18 сентября 1999 года	1999/93/1066

77. Кроме того, по состоянию на 13 сентября 1993 года, помимо других заключенных ранее соглашений об экстрадиции, Польша стала также участником Европейской конвенции о выдаче 1957 года, Факультативного протокола к ней 1975 года и Второго факультативного протокола к ней 1978 года ("Вестник законов", 1994 год, № 70, раздел 307).

Европейский ордер на арест

78. Сутью механизма исполнения Европейского ордера на арест является взаимное признание конкретных решений судебных органов государств - членов Европейского союза, в частности выдача с территории Республики Польша лица, которое преследуется в соответствии с Европейским ордером на арест с целью возбуждения судебного дела против данного лица на территории другого государства - члена Европейского союза за уголовное преступление или с целью исполнения приговора или другой меры в виде лишения свободы.

79. В ситуации, когда судебные органы одного государства обращаются с просьбой о выдаче лица с целью либо исполнения наказания, установленного этим органом (выдача допустима, если назначается наказание в виде лишения свободы на срок как минимум в четыре месяца) либо возбуждения преследования против данного лица (выдача допустима, если это судебное преследование связано с совершением преступления, за которое назначается тюремное заключение сроком не менее одного года), решение этого органа должно быть исполнено в течение строго определенного, короткого и точно

указанного срока при наличии ограниченных возможностей для отказа и упрощенной формы заявки в отношении исполнения подобного решения.

80. В случае выдачи Европейского ордера на арест прокурор проводит слушание дела находящегося под арестом лица и сообщает ему о содержании Европейского ордера на арест и о возможности изъявить согласие на высылку или согласие на отказ от принципа исключительности (раздел 1 статьи 607 Уголовно-процессуального кодекса), после чего прокурор направляет дело в компетентный *rationae loci* суд воеводства. Европейский ордер на арест может сопровождаться представлением о применении предварительного заключения или другой защитной меры.

81. Если одновременно с выдачей Европейского ордера на арест государство - член Европейского союза просит провести слушание дела обвиняемого лица, это должно быть сделано до рассмотрения вопроса о выдаче ордера. Слушание проводится в присутствии лица, указанного в Европейском ордере на арест. Европейский ордер на арест не предусматривает возможности исключения выдачи граждан запрашиваемого государства, что вытекает из принципа гражданства ЕС. Сотрудничество в рамках Европейского ордера на арест не является политическим элементом процесса принятия решения, и сам по себе этот ордер представляет собой результат принятия независимого решения судебными органами. Таким образом эта процедура носит исключительно правовой характер и осуществляется непосредственно судебными органами.

82. Результатом выдачи Европейского ордера на арест не является окончательная "выдача" польского гражданина другой судебной системе. В случае вынесения приговора государство, которому выдается данное лицо, обязано "вернуть" польского гражданина, с тем чтобы он отбывал свое наказание в Польше.

83. В правилах, касающихся Европейского ордера на арест, особый интерес вызывают следующие положения главы 65b:

- решение о выдаче принимается судом в течение 60 дней с даты задержания лица, скрывающегося от правосудия. Если это лицо заявляет о своем согласии сдать или о согласии на отказ от принципа исключительности, то указанный срок составляет десять дней начиная с даты указанного заявления;
- в исполнении Европейского ордера на арест может быть отказано, в частности, если его выдача связана с преступлениями, которые согласно польским законам были совершены в полном объеме или частично на территории

Республики Польша, а также на польском корабле или воздушном судне, и если акт, запрещенный согласно Европейскому ордеру на арест, подлежит наказанию в выдавшей этот ордер стране в виде пожизненного тюремного заключения или другой меры в виде лишения свободы без возможности подачи ходатайства о сокращении этого срока;

- юридически недействительным является Европейский ордер на арест, выданный с целью исполнения наказания в виде лишения свободы или иной меры в виде лишения свободы в отношении скрывающегося от правосудия лица, которое является польским гражданином или которому предоставлено право убежища в Республике Польша, если данное лицо не дает своего согласия на выдачу. В исполнении Европейского ордера на арест может быть отказано, если он был выдан в вышеуказанных целях и если территория Республики Польша является domicilio или местом постоянного проживания.

При отказе выдать то или иное лицо по вышеуказанным причинам суд принимает решение об исполнении наказания или принятии мер, указанных в постановлении судебного органа государства, выдавшего Европейский ордер на арест.

84. В период с 1 мая по 7 сентября 2004 года Польша получила восемь Европейских ордеров на арест (из Бельгии, Испании, Франции, Венгрии и Литвы), из которых три ордера были исполнены. Польша выдала 44 ордера на арест; было исполнено пять из девяти направленных за рубеж ордеров. Остальные ордера были направлены в Интерпол, который принимает меры по задержанию лиц, указанных в этих ордерах.

Высылка иностранца

85. Экстрадицию следует отличать от высылки иностранца, которая представляет собой односторонний административный акт и может осуществляться не только в связи с совершением преступления иностранцем. Этот институт регулируется в первую очередь положениями главы 8 Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года ("Вестник законов", 2003 год, № 128, раздел 1175), который вступил в силу 1 сентября 2003 года.

86. Законом о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша от 13 июня 2003 года ("Вестник законов", 2003 год, № 128, раздел 1176) введен в действие новый принцип допустимого пребывания. Вышеуказанные законы, в которых особое внимание уделяется этому новому институту, подробно рассматривались в пятом периодическом докладе Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах.

87. Согласно статье 89 Закона об иностранцах решение о высылке не принимается, а если оно было принято, то оно не выполняется, если имеются основания для выдачи разрешения на допустимое пребывание в соответствии со статьей 97 Закона о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша от 13 июня 2003 года, в частности:

- высылка иностранца будет возможна только в государство, в котором не будет поставлено под угрозу право данного лица на жизнь, свободу и личную безопасность, в котором его не могут подвергнуть пыткам или бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания или в котором его не могут заставить выполнять принудительную работу или лишить права на справедливое судебное разбирательство, или наказать без наличия правового основания, определенного в Конвенции о защите прав человека и основных свобод, подписанной в Риме 4 ноября 1950 года (пункт 1 статьи 97 Закона о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша);
- невозможна высылка иностранца в другое государство, если она является недопустимой на основании судебного решения о недопустимости высылки иностранца или на основании окончательного решения министра юстиции об отказе в высылке.

Вышеуказанные нормы соответствуют также выполнению Польшей положений статьи 33 Женевской конвенции о статусе беженцев.

88. Заявления о разрешении допустимого проживания подаются в воеводство органами власти, которые обязаны исполнить решение о высылке (Пограничная охрана, полиция), если после принятия решения о высылке возникают вышеуказанные обстоятельства или если решение о высылке становится невыполнимым по причинам, не зависящим от того органа, который обязан выполнить его.

89. Согласно пункту 1 статьи 104 Закона о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша разрешения на допустимое пребывание выдаются:

- а) руководителем администрации воеводства:
 - в силу занимаемой должности - в виде решения об отказе в высылке, если в ходе судебного разбирательства дела о высылке иностранца он

приходит к выводу о том, что имеют место любые из обстоятельств, указанных в пунктах 1 или 4 статьи 97;

- по просьбе органа власти, который обязан исполнить решение о высылке, если после принятия решения о высылке возникают обстоятельства, указанные в пунктах 1 или 4 статьи 97, или если решение о высылке становится невыполнимым по причинам, не зависящим от того органа власти, который обязан выполнить его;

b) руководителем Бюро по вопросам репатриации и иностранцев:

- в силу занимаемой должности - в виде решения об отказе предоставить статус беженца, если возникают любые из обстоятельств, указанных в статье 97;
- по просьбе иностранца, пребывающего на территории Республики Польша, в отношении которого было принято решение, указанное в пункте 3 статьи 97;

c) Совет, если в результате рассмотрения апелляции против решения о предоставлении статуса беженца он приходит к заключению о том, что имеет место одно из обстоятельств, указанных в статье 97.

90. Новые правовые нормы, касающиеся иностранцев, не внесли каких-либо существенных изменений, касающихся органов власти, принимающих решение о высылке, или процедуры обжалования, по сравнению с положениями Закона об иностранцах 1997 года (в настоящее время они определяются в статье 92.1 Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года)

91. Ниже приводятся данные о количестве решений о высылке с территории Республики Польша и о количестве лиц, которых затрагивали эти решения:

Год	Количество решений	Количество лиц
1998	8 037	9 053
1999	8 531	9 120
2000	9 226	9 987
2001	7 657	8 497
2002	7 503	8 280
2003	7 868	8 410
Итого	48 822	53 347

92. Несоответствие между количеством решений о высылке и количеством высланных лиц объясняется тем фактом, что решения о высылке иностранца с территории Республики Польша касаются иногда как опекуна по закону (например, одного из родителей), так и несовершеннолетних членов семьи. Согласно положениям статьи 94 Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года решение о высылке несовершеннолетнего иностранца в его страну происхождения или другую страну осуществляется только при условии предоставления этому несовершеннолетнему лицу гарантии в отношении обеспечения ухода со стороны родителей, других взрослых лиц или попечительских учреждений в соответствии со стандартами, установленными в Конвенции о правах ребенка, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций с 20 ноября 1989 года ("Вестник законов", 1991 год, № 120, раздел 526, и 2000 год, № 2, раздел 11). Кроме того, согласно пункту 2 статьи 94 Закона об иностранцах несовершеннолетнего иностранца можно выслать только в сопровождении законного представителя, если только решение о высылке не осуществляется таким образом, что несовершеннолетнее лицо передается законному представителю или представителю соответствующих органов власти государства, в которое осуществляется данная высылка.

93. За период с 1 сентября по 31 декабря 2003 года в результате применения статьи 89 Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года в 22 случаях решения о высылке не принимались или не осуществлялись в связи с обстоятельствами, указанными в пунктах 1-4 статьи 97 Закона о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша. В то же время отсутствуют какие-либо данные о том, какие из этих случаев имели отношение к обстоятельствам, указанным в пункте 1 вышеупомянутой статьи.

94. За период с 1 сентября по 31 декабря 2003 года было выдано 48 разрешений на допустимое пребывание, в том числе 17 разрешений в связи с обстоятельствами, указанными в пункте 1 статьи 97 Закона о предоставлении защиты иностранцам на территории Республики Польша от 13 июня 2003 года.

95. Отсутствуют какие-либо статистические данные о количестве случаев, по которым до 1 сентября 2003 года решение о высылке не принималось или не осуществлялось в связи с тем, что оно являлось нарушением положений Конвенции о защите прав человека и основных свобод. В этот период компетентные органы власти не были обязаны регистрировать подобную информацию.

Статья 4 - Правовые нормы для наказания актов пыток

96. Как уже говорилось, статьей 40 Конституции Республики Польша предусматривается, что "Никто не может быть подвергнут пыткам, либо жестокому, бесчеловечному или унижительному обращению и наказанию. Запрещается применение телесных наказаний".

97. Польское уголовное право, а именно статья 3 Уголовного кодекса и статья 4 Уголовно-исполнительного Кодекса содержит общие руководящие принципы назначения наказания или мер наказания, основанные на соблюдении принципов гуманизма, человеческого достоинства и запрещения применения пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

98. Пунктом 2 статьи 123 Уголовного кодекса предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок до пяти лет или наказание в виде лишения свободы на двадцать пять лет за военные преступления, заключающиеся в применении пыток или жестокого и бесчеловечного обращения с лицами, которые сдались, сложили свое оружие или лишены каких-либо средств для ведения обороны; с ранеными, больными, лицами, потерпевшими кораблекрушение, медицинским персоналом или священнослужителями; с военнопленными, гражданскими лицами на оккупированной, аннексированной или находящейся в зоне военных действий территории; а также с другими лицами, которые охраняются во время войны нормами международного права.

99. В свою очередь в статье 246 Уголовного кодекса предусматривается правовая основа для судебного преследования деяний, представляющих собой акты пыток, которые не являются военными преступлениями. Положениями этой статьи предусматривается уголовная ответственность государственного должностного лица или любого лица, действующего согласно его распоряжениям с целью получения свидетельских показаний, объяснений, информации или заявления, если эти лица применяют в отношении другого лица силу, незаконные угрозы или пытки как физического, так и психологического характера. Эти деяния наказываются лишением свободы на срок от одного года до десяти лет.

100. Пунктом 1 статьи 247 Уголовного кодекса предусматривается уголовное наказание за физические или психологические пытки заключенного. Это деяние наказывается лишением свободы на срок от трех месяцев до пяти лет, а если правонарушитель действует с особой жестокостью, то он подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от одного года до десяти лет (пункт 2). Кроме того, государственное должностное лицо, которое в нарушение своих обязанностей допускает совершение деяния, указанного

в пунктах 1 или 2, подлежит наказанию, предусмотренному этими положениями (пункт 3 статьи 247 Уголовного кодекса).

101. Перечень лиц, включенных в категорию государственных должностных лиц, содержится в разделе 13 статьи 115 Уголовного кодекса. К ним относятся следующие лица:

- президент Республики Польша;
- член парламента, сенатор, советник;
- член Европейского парламента;
- судья, присяжный заседатель, прокурор, государственный нотариус, исполнительный сотрудник суда, проходящий стажировку сотрудник суда, лицо, которое выносит судебное решение в случаях нарушения закона или сотрудник дисциплинарных органов, действующий в соответствии с законом;
- сотрудник органов государственного управления, другого органа власти или местного самоуправления, за исключением обслуживающего персонала, а также другие лица, уполномоченные принимать административные решения;
- служащий государственного ревизионного или инспекционного органа или местного ревизионного и инспекционного органа управления, за исключением обслуживающего персонала;
- лицо, которое занимает управленческую должность в другом государственном учреждении;
- сотрудник органа власти, отвечающего за охрану государственной безопасности, или сотрудник пенитенциарной службы;
- лицо, находящееся на действительной военной службе.

102. Кроме того, вместо существовавших ранее положений, регулировавших ответственность должностных лиц, определенных в Законах о полиции, Управлении внутренней безопасности, Управлении разведки и о Пограничной охране, применяются положения Уголовного кодекса (статьи 318 и 344).

103. Подробный анализ норм, включенных в главу XLI военного раздела Уголовного кодекса под названием "Преступления против правил поведения в отношении подчиненных лиц", содержится в части II настоящего доклада, посвященной выполнению рекомендаций Комитета относительно ликвидации так называемого явления "волны" в армии.

104. Понятие "психическая или физическая пытка" фигурирует в положениях уголовного права в неизменном виде, начиная с первой всесторонней кодификации уголовного материального права независимого польского государства, т.е. Уголовного кодекса 1932 года. Пытка определяется как любое действие, которое характеризуется намерением причинить физический или моральный ущерб лицу, находящемуся в зависимом от правонарушителя положении, или уязвимому лицу. Подобное действие может быть как активным (например, нанесение ударов, избиение), так и пассивным (например, небрежность, отказ в выдаче пищи).

105. В данной ситуации следует признать, что понятие "психической или физической пытки" полностью соответствует тому понятию "пытка", определение которого дается в соответствующей Конвенции.

106. При этом следует отметить, что в принципе любое незаконное поведение, чреватое угрозой причинения телесного повреждения лицу, угрозой его свободе, чести или совести, даже если причиной такого поведения являются причины иные, нежели желание причинить боль или физическую пытку, характеризуется как преступление, о чем уже говорилось в предыдущем докладе.

107. Уголовный кодекс содержит ряд подробных норм, запрещающих конкретные виды жестокого или бесчеловечного обращения. Особое внимание следует обратить на следующее:

- пункты 2 статьи 148 Уголовного кодекса, предусматривающий наказание в виде лишения свободы сроком не менее 12 лет, наказание в виде лишения свободы сроком в 25 лет или наказание в виде пожизненного тюремного заключения для преступника, совершившего убийство человека, в частности, с особой жестокостью;
- пункт 2 статьи 189 Уголовного кодекса, предусматривающий наказание в виде лишения свободы на срок от одного года до десяти лет для любого лица, виновного в лишении человека его свободы, если срок этого лишения свободы превысил семь дней или сопровождался особыми пытками;

- пункт 2 статьи 207 Уголовного кодекса, предусматривающий наказание в виде лишения свободы сроком от одного года до десяти лет для любого лица, которое с особой жестокостью обращалось в психическом или физическом плане с близким ему лицом или другим лицом, находящимся в постоянной или временной зависимости от преступника, с несовершеннолетним или лицом, которое является уязвимым в силу своего психического или физического состояния.

108. Ниже приводятся данные о приговорах за совершение преступлений, предусмотренных пунктом 2 статьи 148 Уголовного кодекса, пунктом 2 статьи 189 и пунктом 2 статьи 207 Уголовного кодекса, за период 2000-2003 годов:

Статья Уголовного кодекса	Количество лиц, осужденных в данный год						
	1998*	1999	2000	2001	2002	2003	Первая половина 2000
	Окончательные приговоры					Неокончательные приговоры	
Пункт 2 статьи 148	8	53	60	238	224	266	106
Пункт 2 статьи 189	24	54	81	88	88	данные отсутствуют	данные отсутствуют
Пункт 2 статьи 207	14	36	56	42	125	88	37

* За период действия Уголовного кодекса 1997 года (по состоянию на 1 сентября 1998 года).

109. Необходимо подчеркнуть, что в соответствии со статьей 11 Уголовного кодекса одно и то же деяние может квалифицировать только как одно преступление. Если, однако, деяние характеризуется признаками, указанными в двух или более нормах уголовного права, суд приговаривает преступника за совершение одного преступления на основании всех аналогичных положений. В подобном случае суд определяет наказание на основе положения, предусматривающего наиболее суровое наказание, что не мешает ему назначать другие меры, предусмотренные законом, на основе всех применяемых одновременно положений. Кроме того, согласно статье 12 Уголовного кодекса два или несколько запрещенных деяний, совершенных преднамеренно в короткие промежутки времени, рассматриваются в качестве одного запрещенного деяния; если целью покушения является личный интерес, условием для рассмотрения нескольких деяний в качестве единого запрещенного деяния является конкретная личность пострадавшего.

110. Основания для осуждения правонарушителя и вынесения ему приговора за совершение преступления определяются в Уголовно-процессуальном кодексе.

111. В отношении преступлений, совершенных в армии, необходимо сказать, что положениями пунктов 1, 2 и 3 статьи 343 Уголовного кодекса в качестве преступления определяется поведение солдата, который не выполняет приказ, отказывается выполнять его или выполняет приказ в нарушение его содержания. В контексте этих положений особый интерес представляет статья 318 Уголовного кодекса, в соответствии с которой солдат, который совершает запрещенное деяние, не совершает преступления, если в результате исполнения приказа он сознательно не совершает преступления. Уголовная ответственность основана на принципе вины. Применение пыток, предусмотренных в Конвенции, или причинение страданий, определенных в Уголовном кодексе, всегда является умышленными преступлениями; поэтому если солдат причиняет психические или физические страдания лицу в результате выполнения приказа, он несет ответственность за это деяние как за любое другое преднамеренное преступление, совершенное по приказу другого лица.

112. Судебное преследование преступления в виде "психических или физических пыток" согласно польскому праву возбуждается по заявлению пострадавшего лица. Пострадавшие стороны имеют право представлять заявление о совершении преступления по каждому из преступлений, совершенных в силу занимаемой должности, и, кроме того, имеют право предъявить обвинение в суде в том случае, если государственный прокурор дважды принимает решение о прекращении судопроизводства (пункт 1 статьи 55 и пункт 2 статьи 330 Уголовно-процессуального кодекса). В то же время если по представленному обвинительному акту о совершении преступления судебным органом не были приняты меры, пострадавшая сторона, предъявившая обвинение, имеет право подать промежуточную апелляцию (пункт 3 статьи 306 Уголовно-процессуального кодекса). Пострадавшие стороны являются стороной предварительного судопроизводства, и они могут выступать в суде в качестве стороны процесса, если они изъявят подобное намерение.

113. Результатом самой последней поправки к Уголовно-процессуальному кодексу (1 июля 2003 года) явилось добавление в статью 51 Кодекса пункта 3, в соответствии с которым пострадавший может осуществлять свои права через лицо, которое осуществляет опеку над пострадавшим, если последнее является уязвимой личностью, особенно в силу его возраста или состояния здоровья.

114. Согласно статье 105 Уголовного кодекса ограничение срока давности не распространяется на преступления против мира, преступления против человечности или

военные преступления, а также на умышленное убийство, причинение серьезного телесного повреждения, нанесение серьезного ущерба здоровью или лишение свободы, связанное с особыми мучениями, совершенное государственным должностным лицом при исполнении им должностных обязанностей.

115. Срок давности в отношении действий, связанных с преступлениями, которые были совершены государственными должностными лицами или по их указанию и которые не преследовались по политическим причинам, продлевается до тех пор, пока существуют подобные причины (статья 44 Конституции).

116. В приложении 1 приводятся статистические данные об увеличении количества преступлений. Ниже кратко рассматриваются примеры соответствующих уголовных дел:

а) в своем постановлении № III К 82/00 от 21 октября 2002 года областной суд в Быдгоще признал трех подсудимых виновными в совершении следующих преступлений: 17 октября 1999 года сотрудники Пенитенциарной службы в следственном изоляторе в Иновроцлаве умышленно пренебрегли своими обязанностями, действовали с превышением своих полномочий и неумышленно убили К.П. в результате совершения следующих действий: при применении мер прямого принуждения в отношении К.П. они повалили его на пол и подвергли избиению, в результате которого ему были нанесены повреждения, которые привели к остановке функционирования системы дыхания и системы кровообращения, т.е. они были виновны в совершении преступления согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 155 Уголовного кодекса и пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса. Суд приговорил каждого обвиняемого к наказанию в виде тюремного заключения сроком на два года с условной отсрочкой исполнения наказания в течение испытательного периода продолжительностью в пять лет. Кроме того, суд вынес в отношении всех обвиняемых постановление, запрещающее им работать в Пенитенциарной службе в течение восьми лет. В том же постановлении областной суд в Быдгоще признал четырех подсудимых виновными в совершении следующих преступлений: 17 октября 1999 года сотрудник Пенитенциарной службы, который был старшим смены в следственном изоляторе в Иновроцлаве, нарушил свои обязанности в том смысле, что в результате отдачи приказа о применении мер прямого принуждения в отношении К.П., их организации и непосредственного надзора за их осуществлением он допустил неправильные действия своих подчиненных, т.е. был виновным в совершении преступления, согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса. Суд приговорил обвиняемого к наказанию в виде лишения свободы сроком на два года с условной отсрочкой исполнения наказания в течение испытательного периода продолжительностью пять лет. Кроме того, согласно пункту 1 статьи 41 Уголовного кодекса суд определил обвиняемому меру наказания в виде запрета на работу в

Пенитенциарной службе в течение восьми лет. Судебное постановление является окончательным;

b) районный суд Слупска в своем постановлении от 12 марта 2003 года признал виновным сотрудника полиции в превышении полномочий, когда он остановил несовершеннолетнего мотоциклиста, ударил его ребром ладони по носу, что привело к телесному повреждению, нарушившему работу этого органа в течение более семи дней (перелом носа), т.е. он был виновен в совершении преступления по пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 157 раздел (sic) и пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса. За совершение этого преступления суд назначил наказание в виде одного года лишения свободы с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение испытательного периода в два года. Кроме того, суд приговорил обвиняемого к выплате в течение 20 дней штрафа в размере 10 польских злотых ежедневно и определил в качестве меры наказания запрещение работать в качестве сотрудника полиции в течение двух лет;

c) в соответствии с судебным решением областного суда в Кросно от 18 декабря 2001 года - с изменениями, внесенными в результате апелляции, поданной прокурором в ущерб обвиняемым, - постановлением Апелляционного суда в Жешуве от 14 марта 2002 года сотрудник полиции был признан виновным в совершении следующего преступления: 17 октября 1997 года при исполнении обязанностей, связанных с задержанием К.Ш., он превысил свои полномочия, когда трижды ударил К.Ш. ногой, после того как К.Ш. ударил его бейсбольной битой по ноге. Затем он избил лежавшего на земле К.Ш. дубинкой. В результате удара по левой части нижней половины брюшной полости произошел разрыв селезенки, что привело к развитию у К.Ш. заболевания, которое обычно создает угрозу для здоровья. Таким образом, указанный сотрудник был признан виновным в совершении преступления согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса в совокупности с подпунктом 2 пункта 1 статьи 156 и пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса. Обвиняемый был приговорен к двум годам лишения свободы с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение испытательного периода сроком в три года. Кроме того, суд запретил обвиняемому работать в качестве сотрудника полиции в течение трех лет;

d) своим постановлением от 22 июня 2001 года районный суд в Ольштыне условно прекратил уголовное судопроизводство против четырех сотрудников полиции, которые 12 августа 1999 года во время освобождения здания Администрации Вармийско-Мазурского воеводства в Ольштыне от находящихся в нем протестующих лиц превысили свои полномочия, обстреляв без наличия причины и приказа из своего табельного оружия лиц, находившихся в вышеуказанном здании, создав непосредственную опасность

причинения тяжких телесных повреждений, т.е. совершили преступления согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса в совокупности с подпунктом 1 статьи 160 и пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса;

е) в своем постановлении № II К 16/00 от 16 мая 2000 года районный суд в Тарнобжеге признал сотрудника полиции виновным в совершении следующего преступления: в ночь с 6 на 7 октября 1999 года во время дежурства он превысил свои полномочия: он дважды ударил задержанного Т.Б. по лицу, нанеся ему таким образом телесные повреждения, а также ударил по лицу задержанного Л.Ж. и затем нанес ему удар по спине, причинив ему телесные повреждения, т.е. он был виновен в совершении преступлений согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 1 статьи 217 и пунктом 2 статьи 11, пунктом 1 статьи 231, пунктом 1 статьи 157 и пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса. Суд приговорил обвиняемого к наказанию в виде лишения свободы сроком на один год с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение испытательного периода сроком в три года. Кроме того, суд запретил обвиняемому работать в качестве сотрудника полиции в течение четырех лет;

ф) в соответствии с постановлением областного суда Варшавы № XVIII К 174/01 от 19 декабря 2002 года сотрудник полиции был призван виновным в совершении следующего преступления: 25 января 1996 года при исполнении своих профессиональных обязанностей в Варшаве этот сотрудник вмешался в драку между М.Л. и другим сотрудником полиции, Т.С., и вопреки обязанности, указанной в пункте 3 статьи 17 Закона о полиции от 6 апреля 1990 года, и обязанностям, предусмотренным пунктами 1 и 3 раздела 3 Постановления совета министров о конкретных обстоятельствах и порядке применения огнестрельного оружия сотрудниками полиции от 17 сентября 1990 года, он превысил свои полномочия, определенные в пункте 2 раздела 3 этого Постановления, поскольку он не приказал М.Л. бросить опасный предмет и не произвел предупредительный выстрел, несмотря на отсутствие прямой опасности для здоровья сотрудника полиции Т.С. Подбежав к месту драки, он снял с предохранителя табельное оружие - пистолет П-64 калибра 9 мм, № JS 02403 - приставил его к голове М.Л. и, по неосторожности, нажал на курок, в результате чего последовал выстрел в голову М.Л. с расстояния не более 25 см, нанеся М.Л. огнестрельную рану в районе правого слухового канала. М.Л. скончался на месте в результате поражения жизненно важных органов центральной нервной системы. Таким образом, этот сотрудник был виновен в совершении преступления согласно статье 155 Уголовного кодекса. Согласно статье 155 Уголовного кодекса за подобный акт суд приговорил обвиняемого к двум годам лишения свободы с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение пяти лет. Согласно пункту 1 статьи 41 Уголовного кодекса суд постановил запретить обвиняемому работать

по специальностям, связанным с владением и использованием огнестрельного оружия, в течение двух лет;

g) 15 сентября 2001 года было начато расследование по факту применения насилия в отношении М.М. сотрудниками полицейского участка в Гневково, которые хотели установить его личность, т.е. по факту совершения преступления согласно пункту 1 статьи 246 Уголовного кодекса. 1 февраля 2002 года в районный суд Иновроцлава было представлено обвинительное заключение по этому делу. Постановлением суда от 8 мая 2003 года два сотрудника полиции, А.Р. и К.Д., были признаны виновными в совершении следующего преступления: действуя сообща, 2 сентября 2001 года в Заезиерзе, община Гневково, они применили насилие к М.М. с целью установления его личности, при этом они избивали его дубинкой и наносили удары по лицу, в результате чего М.М. получил травмы, нарушившие функционирование жизненных органов в течение почти семи дней; кроме того, они угрожали вывести его в лес и продолжить избивание, т.е. совершили преступление согласно статье 246 Уголовного кодекса и пункту 2 статьи 157 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса. Суд приговорил А.Р. к одному году лишения свободы с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение трех лет. В свою очередь К.Д. был приговорен к десяти месяцам лишения свободы с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение трех лет. Постановление суда является окончательным;

h) дело 1 Ds. 13/02/S районной прокуратуры Вроцлава было связано с превышением полномочий (избиение, нанесение удара по задней части шеи неопознанным предметом, словесные оскорбления) сотрудниками полиции муниципального отдела полиции Влоцлавека при аресте М.А., постоянно проживающего в Польше гражданина Украины, в связи с получением информации о незаконном владении им взрывными устройствами в виде гранат и об издевательствах над другими членами семьи. Во время проведения обыска в его квартире были найдены боевая граната, пневматическое оружие и ножи. Проводившие арест сотрудники применили к М.А. силу, поскольку он не выполнял их приказы. В результате этого М.А. были нанесены телесные повреждения в виде закрытой травмы носа, боковой кости правой голени и задней части шеи, а также царапины на коже и двусторонней гематомы на месте ношения очков. Сотрудники полиции дали показания, в соответствии с которыми применение физической силы было необходимо для проведения ареста М.А., а телесные повреждения были нанесены ему в результате оказанного им сопротивления, а также его падения и удара о твердую поверхность. Согласно решению от 12 ноября 2002 года районная прокуратура прекратила расследование этого дела в связи с отсутствием доказательств. Апелляция потерпевшей стороны была отклонена прокурором областной

прокуратуры Влоцлавека. В своем постановлении от 29 июля 2003 года по делу Kol 73/03 районный суд Влоцлавека подтвердил решение о прекращении расследования;

i) дело Ds. 896/03 районной прокуратуры Квидзыня касалось превышения полномочий сотрудниками Пенитенциарной службы исправительного учреждения в Штуме в отношении Г.П., которое заключалось в избиении, приказе полностью раздеться перед обыском и применении физического насилия и оскорбительных выражений. Описанные Г.П. обстоятельства не были подтверждены другими доказательствами, и ему не было причинено каких-либо телесных повреждений. В то же время было установлено, что пострадавший во время пребывания в данном исправительном учреждении несколько раз подвергался дисциплинарному наказанию за поведение, несовместимое с подзаконными актами, в частности применялось помещение в карцер. Согласно решению от 30 июня 2003 года соответствующие судебные процедуры были прекращены, после того как был сделан вывод о том, что предполагаемое деяние не было совершено. Это решение является окончательным. Своим решением № Ko¹ 180/03 от 16 сентября 2003 года районный суд Квидзыня отклонил апелляцию пострадавшего и оставил в силе указанное выше решение;

j) в соответствии с делом Ds. 707/99/S районной прокуратуры Любачува после получения представления из отделения Пограничной охраны Биешчади в Пршемысле районная прокуратура возбудила судопроизводство против М.М., сотрудника отделения Пограничной охраны Биешчади в Пршемысле, в связи с совершением преступления, заключающегося в пренебрежении профессиональными обязанностями и содержании под стражей гражданина Украины О.Р. Расследование показало, что данный сотрудник задержал на рынке в Любачуве гражданина Украины О.Р. (мужчину, у которого не было паспорта) и Н.С. (женщину, которая не имела постоянного места жительства). Он доставил О.Р. в отделение Пограничной охраны, не предъявив документов, которые требуются для задержания. В течение нескольких часов он возил Н.С. в своей машине, предлагал алкогольные напитки и интимный контакт за то, что он не подвергнется штрафу. 7 декабря 2000 года суд вынес обвинительный приговор этому сотруднику за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 231 и пункту 1 статьи 189 в совокупности с пунктом 2 статьи 11 и приговорил его к наказанию в виде лишения свободы сроком на один год с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение трехлетнего периода;

k) в соответствии с делом 1 Ds. 1709/02 районной прокуратурой Старгард-Шецински в августе 2002 года было возбуждено судопроизводство, которое проводилось в виде внутреннего расследования, связанного с совершением преступления согласно пунктам 1 и 3 статьи 247 Уголовного кодекса, суть которого заключалась в истязаниях в

виде избиения и словесных оскорблений заключенных исправительного учреждения в Старгард-Щециньски в период 2001-2002 годов сотрудниками Пенитенциарной службы. По данному делу было представлено до 20 коллективных уведомлений о совершении преступления (поданных в общей сложности 54 лицами). Авторами жалоб были заключенные исправительного учреждения; некоторые жалобы были анонимными. Жалобы содержали заявления о словесных оскорблениях, избиении, запугивании и неоправданном применении мер прямого принуждения, которые характеризовались как физические и психологические истязания. Согласно оценке прокурора, собранные доказательства были недостаточными для обоснования подозрения в совершении преступления, в результате чего расследование было прекращено согласно пункту I раздела 1 статьи 17 Уголовно-процессуального кодекса. Это следовало из заявления о причинах подобного решения, согласно которому, принятие мер прямого принуждения в отношении заключенных не характеризовалось никакими нарушениями. Отчасти под сомнение была поставлена достоверность свидетельских показаний пострадавших. Согласно утверждению прокурора, пострадавшие не подавали ранее жалоб во время проверки, проведенной Областной инспекцией Пенитенциарной службы. Кроме того, подобные жалобы не подавались начальнику исправительного учреждения. Более весомым является тот факт, что в материалы судебного дела было включено послание, которое было закодировано при помощи тюремного жаргона и было перехвачено в одной из камер. В этом послании заключенных призывали подавать максимально возможное число жалоб против сотрудников Пенитенциарной службы, с тем чтобы, как предполагалось, "подкрепить" информацию об их противоправном поведении. Некоторые заключенные, которые давали свидетельские показания по данному делу, по собственной инициативе признали тот факт, что они были инициаторами конфликтов с сотрудниками Пенитенциарной службы. Заявления о тяжком избиении, описанном заключенными, передавались с чужих слов. Лица, которые якобы были жертвами подобных инцидентов, не подтвердили их. Прокурор, хотя и не оспаривал факта насилия против заключенных при применении (законных) мер прямого принуждения, не нашел основания для признания факта совершения сотрудниками Пенитенциарной службы уголовных преступлений, в результате чего судопроизводство было прекращено. Характерно, что никто из пострадавших лиц не подал жалобу против решения о прекращении судопроизводства;

1) расследование 4 Ds. 2040/02, зарегистрированное в районной прокуратуре Прушкува, касалось злоупотребления служебными полномочиями сотрудниками Отдела профилактики Муниципального управления полиции Варшавы и сотрудниками агентства по охране имущества "Импел" при разгоне пикета работников кабельного завода в Ожарув-Мазовецки в период 26-30 ноября 2002 года, т.е. совершения преступления согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса. Были заслушаны показания

130 пострадавших лиц, свидетелей вмешательства полиции и нескольких десятков сотрудников полиции и служащих вышеупомянутого агентства, а также был проведен анализ видеозаписей указанных событий продолжительностью 52 часа. В соответствии с решением от 27 ноября 2003 года судопроизводство было прекращено, поскольку не было выявлено никаких правонарушителей, совершивших предполагаемое преступление. Решением от 21 июня 2004 года районный суд Прушкува оставил в силе решение районного прокурора Прушкува, которое было обжаловано пострадавшими;

m) предметом расследования O.Z. Ds. 1/01/S, проведенного находящимся в Хелме местным отделением областной прокуратуры Люблина, явилось неправильное применение огнестрельного оружия. Гражданин Украины С.К. был убит сотрудником полиции во время преследования и ареста. Инцидент произошел 28 января 2001 года, когда два полицейских - М.Г. и А.Б. (командир патруля) - начали преследование автомашины, которая не реагировала на приказ остановиться. Машиной управлял С.К., и в ней также находилась его жена. Заблокировав путь этой машины своим автомобилем, М.Г. превысил свои полномочия в ситуации, когда не было никакой непосредственной и незаконной угрозы жизни, здоровью или личной свободе сотрудников полиции или других лиц. Он применил при аресте табельное оружие и обездвиживающие захваты, а также сделал два выстрела, в результате которых С.К. скончался на месте, при этом М.Г. не проявил должную осторожность. А.Б., в свою очередь, пренебрег своими обязанностями с точки зрения организации и порядка осуществления преследования, ареста и применения мер прямого принуждения и оружия, поскольку он не осуществил должным образом надзор и контроль за выполнением М.Г. своих профессиональных обязанностей и допустил неоправданное применение последним табельного оружия, что привело к вышеуказанным последствиям. Обвинительный акт по этому делу был представлен в сентябре 2001 года. В нем М.Г. обвинялся в совершении преступления согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса, пункту 1 статьи 160 Уголовного кодекса и статьи 155 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса, а А.Б. были предъявлены обвинения согласно пункту 1 статьи 231 Уголовного кодекса. М.Г. был приговорен к лишению свободы сроком на два года, и в соответствии с постановлением суда ему было запрещено работать в полиции в течение пяти лет, а А.Б. был приговорен к лишению свободы сроком на один год и восемь месяцев с условной отсрочкой исполнения этого наказания в течение четырех лет, и в соответствии с постановлением суда ему было запрещено работать в полиции в течение четырех лет. Кроме того, суд вынес постановление о выплате компенсации в пользу М.Г., а А.Б. был приговорен к выплате штрафа.

117. Общественное мнение в Польше также было недавно шокировано инцидентами, которые имели место во время студенческих каникул в Лодзи в ночь с 8 на 9 мая

2004 года, когда на оставшихся на каникулы в студенческом городке учащихся напало несколько десятков агрессивно настроенных молодых людей, возвращавшихся с футбольного матча. Вследствие этих инцидентов как организаторы, так и находящиеся на каникулах студенты обратились с просьбой к полиции о вмешательстве. После вмешательства полицейских участники инцидента направили свои агрессивные действия против полиции. Вследствие агрессивного поведения участников инцидента начальник полицейского подразделения принял решение применить гладкоствольное оружие и пули не проникающего действия, т.е. патроны с резиновыми пулями. После того, как были произведены выстрелы в воздух, полицейские, которые столкнулись с еще более активной агрессией со стороны участников этого события, произвели выстрелы в направлении агрессивно ведущих себя лиц. Командир подразделения запросил о поддержке и доставке гладкоствольных ружей и пуль не проникающего действия. И то и другое было сделано. По ошибке к месту инцидента были также доставлены пули проникающего действия типа "бренека". После получения информации об этом факте начальник подразделения приказал немедленно прекратить огонь и провести проверку боеприпасов. Пули типа "бренека" были собраны и доставлены в безопасное место. Тем не менее было произведено пять выстрелов пулями этого типа, которыми были поражены два человека - Д.Т., который скончался от полученных ран в тот же вечер, и М.К., который скончался в больнице на следующий день от полученных ранений.

118. В ходе расследования по делу V Ds. 42.04 в настоящее время выдвинуты следующие обвинения в совершении преступлений:

- Р.И. - дежурный сотрудник отдела автоинспекции муниципального управления полиции в Лодзи подозревается в профессиональной небрежности при осуществлении надзора за распределением боеприпасов, в результате чего на месте инцидента применялись пули проникающего действия и была создана угроза для жизни или здоровья многих людей и в результате чего погибли М.К. и Д.Т., т.е. было совершено преступление согласно разделу 1 статьи 231 Уголовного кодекса и подпункту 5 пункта 1, пунктам 2 и 4 статьи 165 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса;
- Р.С. - координатор муниципального командного пункта муниципального управления полиции в Лодзи подозревается в профессиональной небрежности при командовании полицейскими подразделениями, которые находились в его подчинении, и при осуществлении мер, которые принимались по его распоряжению, а также при координации и контроле с его стороны, в неспособности принять эффективные меры для предотвращения применения пуль проникающего действия и в создании угрозы для жизни и здоровья

многих лиц, следствием чего явилась смерть М.К. и Д.Т., т.е. в совершении преступления согласно пункту 3 статьи 231 Уголовного кодекса и подпункту 5 пункта 1, пунктов 2 и 4 статьи 165 в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса.

119. Дополнительные меры, связанные с этим расследованием, направлены в первую очередь на установление следующего:

- кто из сотрудников полиции произвел выстрелы пулями проникающего действия, которыми были убиты и ранены пострадавшие, в результате чего эти сотрудники могут быть обвинены в неумышленном убийстве;
- окончательного круга лиц, виновных в профессиональной небрежности при распределении боеприпасов (или при осуществлении надзора за распределением боеприпасов), в результате чего на месте инцидента были применены пули проникающего действия, при этом возможно выдвижение обвинений против ответственных лиц;
- осуществлялось ли планирование обеспечения правопорядка полицией правильным образом, и в случае выявления нарушения правил в этой связи возможное обвинение ответственных лиц в совершении преступлений;
- было ли вмешательство на месте инцидента произведено правильным образом, а именно была ли необходимость в применении гладкоствольного оружия в силу сложившихся обстоятельств и применялось ли это оружие в соответствии с действующими правилами;
- имели ли место какие-либо нарушения при принятии полицейскими мер с целью предотвращения уничтожения, изменения или повреждения следов и доказательств на месте происшествия, а также с целью установления ответственных лиц, при этом возможно выдвижение обвинений против них.

Институт национального поминовения

120. *Законом о Институте национального поминовения - Комиссии по преследованию за преступления против польского народа от 18 декабря 1998 года* создана правовая основа для судебного преследования и наказания лиц, виновных в совершении преступлений в виде пыток в Польше в период 1939-1989 годов ("Вестник законов", 1998 год, № 155, раздел 1016 с внесенными в него поправками).

121. Благодаря изменению их правового статуса прокуроры Института национального поминовения получили право возбуждать полноценное уголовное судопроизводство против лиц, совершивших преступления в виде пыток, и представлять обвинительные акты в суды. Институт национального поминовения начал свою фактическую деятельность в этой области в июле 2000 года, т.е. с момента принятия председателем Института национального поминовения служебной присяги в сейме.

122. Согласно следственной практике Института национального поминовения пытка квалифицируется как разновидность коммунистических преступлений, т.е. деяний, совершенных должностными лицами коммунистического государства, которые совершали акты репрессий или нарушения прав человека, суть которых заключалась в психологических и физических мучениях потерпевших. Эти акты рассматривались в качестве преступлений согласно действующему уголовному праву на момент их совершения, даже если существовавшие тогда государственные органы власти не преследовали их в судебном порядке. Таким образом, статья 2 Закона об Институте национального поминовения - Комиссии по преследованию за преступления против польского народа является предметом ссылки при правовой квалификации пытки; эта статья содержит определение коммунистических преступлений⁷ и положений Уголовного кодекса (1932 или 1969 годов), действовавших на момент их совершения, и в ней, в частности, указывается на уголовную ответственность за пытки, причиняющие тяжкие телесные повреждения, участие в избиении и незаконное лишение свободы. Можно сделать вывод о том, что отсутствие отдельного общего определения пыток в системе польского уголовного права никоим образом не является препятствием для их фактического судебного преследования.

123. Расследования дел о совершении преступлений с применением пыток проводятся независимо от национальности и гражданства потерпевших, если эти преступления были совершены на территории польского государства. За период с июля 2000 года по конец 2003 года прокурорами Института национального поминовения было представлено в суды 53 обвинительных акта по делам, связанным с коммунистическими преступлениями. В случае 46 обвинительных актов принцип *ratios decidendi* указывал на применение

⁷ Статья 2.1. Коммунистические преступления согласно закону представляют собой акты, совершенные должностными лицами коммунистического режима в период с 17 сентября 1939 года по 31 декабря 1989 года, суть которых заключается в использовании репрессий или других форм нарушений прав человека в отношении отдельных лиц или групп лиц или в участии в их использовании, что являлось преступлениями в соответствии с польским уголовным правом, действующим на момент их совершения.

обвиняемыми - бывшими сотрудниками Управления государственной безопасности (существовавшего до 1956 года), Службы безопасности (существовавшей до 1989 года), и Военной разведки - пыток в виде психологических и физических мучений арестованных или предполагаемых противников тогдашнего политического режима в Польше.

124. Особенно трудные случаи актов пыток приводились в обвинительных актах, представленных против бывших сотрудников Управления государственной безопасности, которые в период 1944-1956 годов применяли психологические и физические пытки при расследованиях ими политических дел. Способы пыток, которые чаще всего применялись в то время, включали нанесение арестованным ударов по голове и различным частям тела, в том числе с использованием различных предметов, таких, как дубинки, кнуты или пистолеты. Другие акты пыток, применяемых в то время, включали пытки арестованных электрическим током и помещение их в холодные камеры, пол которых был покрыт водой. Часто применяемым методом пытки было также лишение лиц, подвергаемых допросам, возможности спать, направление света электроламп прямо им в глаза во время допроса или принуждение лица, которое подвергалось допросу, сидеть на ножке перевернутой табуретки, что приводило к травмам промежности. При проведении отдельных расследований применялись и другие формы пыток, в том числе поджигание ногтей арестованных, переломы конечностей, причинение других тяжких телесных повреждений. Описанные акты пыток нередко совершались преступниками до тех пор, пока лицо, которое подвергалось этим пыткам, не теряло сознание, после чего эти пытки возобновлялись при следующем допросе. Пытки в виде психологических мучений, применявшиеся в ходе расследований, чаще всего сопровождалась угрозами убийства, ареста членов семьи и друзей допрашиваемого, а также словесными оскорблениями.

125. Трудности, с которыми столкнулись прокуроры Института национального поминовения при проведении расследований дел, связанных с преступлением пыток, объяснялись тем сроком, который истек с момента совершения этих преступлений. Именно поэтому эти расследования обычно требуют значительных усилий для выявления преступников и сбора доказательств, которые необходимы для выдвижения обвинений против них.

126. Кроме того, те же самые правовые нормы образуют основу для возбуждении судебных дел в отношении сотрудников Управления безопасности, которые применяли пытки во время военного положения в Польше, т.е. с 13 декабря 1981 года и в последующие годы. Во время одного из судебных процессов бывшая сотрудница была осуждена за психологические пытки арестованных женщин, являвшихся активистами политической оппозиции в Польше.

127. К 31 декабря 2003 года судами вынесены решения по десяти делам этой категории, возбужденным прокурорами Института национального поминовения, по которым ответчиков обвиняли в применении вышеописанных актов пыток. В десяти случаях ответчики были признаны виновными согласно обвинительному акту и приговорены к лишению свободы сроком от одного года до пяти лет. Рассмотрение одного дела закончилось вынесением оправдательного приговора.

128. В нескольких десятках других расследований прокуроры обвиняли подозреваемых в совершении коммунистических преступлений, в том числе применении пыток.

129. По состоянию на 31 декабря 2003 года прокурорами Института национального поминовения проведено 856 расследований по делам, связанным с коммунистическими преступлениями, совершенными в период до конца 1989 года.

130. Законом об Институте национального поминовения - Комиссии по судебному преследованию преступлений против польского народа установлен принцип, в соответствии с которым смерть преступника, против которого возбуждено судопроизводство Институтом национального поминовения, не является препятствием для проведения расследования. Это объясняется тем, что судопроизводство, осуществляемое Институтом национального поминовения, направлено - помимо обеспечения того, чтобы преступник предстал перед законом, - на установление всех обстоятельств преступного нарушения прав человека, особенно на определение и выявление пострадавших. Это является способом восстановления человеческого достоинства лиц, которые незаконно преследовались тоталитарным режимом.

131. Дополнительная информация о деятельности Института национального поминовения представлена в пятом периодическом докладе Республике Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах.

Статьи 5, 6 и 7 - Юрисдикция, заключение подозреваемого под стражу

132. Согласно статье 5 Уголовного кодекса польское уголовное право применяется к преступнику, который совершил запрещенный акт на территории Республики Польша или на борту польского морского или воздушного судна, если иного не предусматривается международным соглашением, стороной которого является Республика Польша.

133. В статье 6 Уголовного кодекса определяется, что запрещенный акт считается совершенным в тот момент, когда преступник осуществил или не осуществил действие,

которое он должен был совершить, а также совершенным в том месте, где преступник совершил или не совершил действие, которое он должен был совершить, или где наступили преступные последствия или наступление этих последствий предусматривалось преступником.

134. Принципы, определяющие ответственность за совершение преступлений за рубежом (глава XIII Уголовного кодекса), которые подробно рассматривались в предыдущем докладе, претерпели лишь незначительные изменения. После внесения вышеупомянутой поправки в Уголовный кодекс (приводится в части, посвященной Европейскому ордеру на арест) по состоянию на 1 мая 2004 года в статью 112 Уголовного кодекса был добавлен один пункт, который предусматривает применение польского уголовного права независимо от действующих положений в том месте, в котором преступником был совершен запрещенный акт, а также в отношении польского гражданина или иностранца в случае совершения преступления, которое привело, даже косвенным образом, к извлечению выгоды на территории Республики Польша.

135. Кроме того, изменения были внесены в статьи 110 и 114 Уголовного кодекса. Статья 110 Уголовного кодекса гласит следующее:

"Статья 110. Пункт 1. Польское уголовное право применяется к иностранцу, который совершил за рубежом запрещенный акт, направленный против интересов Республики Польша, польского гражданина, польского юридического лица или польской организационной единицы, которая не является юридическим лицом, а также к иностранцу, который совершил за рубежом преступление террористического характера.

Пункт 2. Польское уголовное право применяется в случае совершения иностранцем за рубежом запрещенного акта, иного, нежели акт, предусмотренный в пункте 1, если в соответствии с польским уголовным правом этот запрещенный акт подлежит наказанию в виде лишения свободы сроком минимум на два года, а преступник остается на территории Республики Польша и принимается решение о его невыдаче"; т.е. помимо изменения, заключающегося в замене слова "преступление" словом "запрещенный акт", расширен перечень лиц, к которым применяется польское уголовное право, и в него включены "иностранцы, которые совершили за рубежом преступление террористического характера"⁸.

⁸ Согласно пункту 20 статьи 115 "Преступлением террористического характера является запрещенный акт, подлежащий наказанию в виде лишения свободы, верхний предел которого составляет как минимум пять лет, если этот акт был совершен с целью:

136. В статье 114 наиболее существенные изменения коснулись пункта 3.

"Статья 114. Пункт 1. Вынесение судебного приговора за рубежом не является препятствием для возбуждения или проведения уголовного судопроизводства по тому же преступлению в польском суде.

Пункт 2. Суд засчитывает при определении наказания срок фактического отбытия наказания в виде лишения свободы за границей и осуществленное наказание, учитывая при этом различие между этими наказаниями.

Пункт 3. Положения пункта 1 не применяются:

- 1) если исполнение вынесенного за рубежом судебного приговора переносится на территорию Республики Польша, а также если вынесенное за рубежом судебное постановление касалось преступления, в отношении которого было принято решение о переносе исполнения или экстрадиции с территории Республики Польша;
- 2) к постановлениям международных уголовных судов, действующих на основании международного права, являющегося обязательным для Республики Польша;
- 3) к постановлениям судов иностранных государств, если это вытекает из международного соглашения, которое является обязательным для Республики Польша.

Пункт 4. Если польский гражданин, которому на законном основании был вынесен окончательный приговор судом иностранного государства, доставлен для исполнения данного приговора на территорию Республики Польша, суд проводит в

-
- 1) грубого запугивания многих лиц,
 - 2) принуждения органа государственной власти Республики Польша или другого государства или международной организации предпринять конкретные действия или воздержаться от них,
 - 3) серьезного нарушения функционирования политической системы или экономики Республики Польша, другого государства или международной организации, а также угрозы осуществления подобного акта".

соответствии с польским законодательством юридическую классификацию данного акта, а также наказания, которое подлежит исполнению, или любой иной меры наказания, предусмотренной этим законодательством; основой для определения наказания или другой мерой, подлежащей исполнению, является судебный приговор, вынесенный судом иностранного государства, наказание, определенное для подобного акта согласно польскому законодательству, период фактического лишения свободы за рубежом, наказание или иная осуществленная там мера, а различие между этими наказаниями засчитывается в пользу осужденного лица".

137. В настоящее время в парламенте ведется работа по подготовке еще одной поправки к Уголовному кодексу. Проект поправки предусматривает следующую формулировку статьи 113 Уголовного кодекса:

"Статья 113. Независимо от норм, действующих в том месте, где был совершен запрещенный акт, польское уголовное право применяется к польскому гражданину и иностранцу, в отношении которого было принято решение о невыдаче, в том случае если он совершает за рубежом преступление, судебное преследование которого является обязательным для Республики Польша в соответствии с международными соглашениями".

138. Информация о порядке лишения свободы, включая предварительный арест, а также статистические данные подробно рассматриваются в разделе по статье 9 пятого периодического доклада Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах.

**Количество лиц, находившихся в предварительном заключении
в следственных изоляторах (по состоянию на 31 декабря)**

Годы	Количество заключенных (по состоянию на 31 декабря)
1998	11 551
1999	14 565
2000	22 032
2001	22 730
2002	20 896
2003	18 240

139. Из общего количества заключенных по состоянию на 30 июня 2004 года в предварительном заключении находится 16 066 человек.

Статья 9 - Правовая помощь

140. Обязательные правовые нормы, касающиеся оказания правовой помощи и доставки обвиняемого в суд по уголовным делам, остались неизменными. Правовая помощь по просьбе суда и прокуратуры иностранного государства предоставляется судом и прокуратурой (статья 588 Уголовно-процессуального кодекса). Если запрошенная мера противоречит правовому порядку Республики Польша или представляет собой нарушение ее суверенитета, в предоставлении правовой помощи отказывается. Кроме того, суд и прокуратура могут отказаться предоставить правовую помощь, если:

- 1) согласно польскому законодательству осуществление запрошенной меры выходит за рамки компетенции суда или государственного прокурора;
- 2) иностранное государство, которое обратилось с просьбой об оказании правовой помощи, не гарантирует взаимность в подобных вопросах;
- 3) просьба касается акта, который не является преступлением согласно польскому законодательству.

141. Для более подробного определения положений пункта 37 третьего доклада следует добавить, что эти вопросы рассматриваются в главе 62 Уголовно-процессуального кодекса 1997 года.

Законы о правовой помощи по уголовным делам

142. В период 1998-2004 годов Польша подписала соглашения о правовой помощи по уголовным делам со следующими государствами:

- Словакией - *Соглашение о дополнительных мерах по оказанию содействия применению Европейской конвенции о взаимной помощи по уголовным делам* ("Вестник законов", 1999 год, № 78, разделы 856 и 867);
- Соединенными Штатами Америки - *Соглашение о взаимной правовой помощи по уголовным делам* ("Вестник законов", 1999 год, № 76, разделы 860 и 861).

143. Кроме того, в 2003 году соглашения о дополнительных мерах по обеспечению содействия применению Европейской конвенции о взаимной помощи по уголовным делам были подписаны с Австрией, Францией и Германией.

144. Кроме того, 1 февраля 2004 года вступил в силу *Второй дополнительный протокол к Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам* (он был ратифицирован 9 октября 2003 года). *Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам* вместе с ее первым *Дополнительным протоколом* была подписана Польшей 19 марта 1996 года (они вступили в силу 17 июня 1996 года; "Вестник законов", 1999 год, № 76, раздел 854).

145. Польша ратифицировала также 12 ноября 2001 года *Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности*, которая в случае отсутствия двусторонних соглашений может также являться основой для обращения за получением правовой помощи.

Статья 10 - Образование, учебная подготовка

146. Ниже приводится подробная информация о программах учебной подготовки в области защиты прав человека для государственных должностных лиц, персонала Пенитенциарной службы, сотрудников полиции, Пограничной охраны и Бюро государственной безопасности. Эта информация также подробно изложена в разделе, посвященном статье 2 *Пятого периодического доклада Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах*.

147. В ноябре 2003 года министерство юстиции обратило внимание полиции и Центрального совета Пенитенциарной службы на необходимость дальнейшего использования Стамбульского протокола (*Стамбульский протокол. Принципы эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания* и *Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*).

148. Благодаря усилиям, предпринятым Центральным советом Пенитенциарной службы, отдельные части Стамбульского протокола были переведены на польский язык и в начале 2004 года направлены в соответствующие службы для последующего применения. В настоящее время принимаются меры по ознакомлению персонала соответствующих служб с содержанием *Стамбульского протокола*.

149. Было установлено, что с содержанием Стамбульского протокола уже ознакомлены сотрудники четырех вытрезвителей. Недавно Стамбульский протокол был доведен до сведения 30 врачей и фельдшеров, работающих в вытрезвителях. В то же время персонал

шести вытрезвителей ознакомился с основными положениями *Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*.

Пенитенциарная служба (включая врачей, работающих в исправительных учреждениях)

150. Учебные программы для должностных лиц и работников Пенитенциарной службы предусматривают изучение следующих предметов и подробных тем в области национальных и международных норм и стандартов по правам человека:

- в качестве подготовительного курса (трехнедельные курсы для всех недавно принятых на работу должностных лиц и сотрудников Пенитенциарной службы) - 27 часов, включая:

Отдельные правовые вопросы - 6 часов.

Общая информация о международных стандартах обращения с заключенными.

Отдельные вопросы профессиональной этики - 7 часов.

Понятие нормы права, гуманизма и уважения достоинства личности применительно к ситуации исправительного учреждения (следственного изолятора), а также Уголовно-исполнительный кодекс, организационные и обязательные подзаконные акты об исполнении наказания в виде лишения свободы и предварительного заключения.

Отдельные пенитенциарные вопросы - 14 часов.

Принципы поведения в отношениях между должностными лицами, персоналом и заключенными. Цель и порядок исполнения наказания в виде лишения свободы и предварительного заключения, статус осужденного лица. Общие характеристики методики взаимодействия с осужденными лицами, роль должностного лица и сотрудника в процессе социальной реинтеграции.

- В качестве части программы школы унтер-офицеров Пенитенциарной службы (трехмесячное стационарное обучение) - 12 часов, включая:

Основные знания о государстве и праве - 4 часа.

Норма права, подчинение закону и правопорядок. Гарантии нормы права. Вопросы, касающиеся нормы права при осуществлении задач Пенитенциарной службы и в рамках поведения должностных лиц.

Проблемы защиты прав человека - 3 часа.

Права лишенных свободы лиц. Правовые средства лишения свободы, предусмотренные в рамках правовой системы Республики Польша. Лишение свободы в сопоставлении с универсальным перечнем свобод и прав. Средства защиты прав и свобод. Конституционная жалоба. Ходатайство омбудсмену. Вопрос так называемой "страсбургской жалобы". Институт жалоб и ходатайств.

Международные стандарты обращения с заключенными - 4 часа.

Роль и значение ООН в области обращения с заключенными и предотвращения преступности. *Минимальные правила ООН, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.* Свод принципов, касающихся задержанных или заключенных. Постановление о предварительном аресте. *Европейские тюремные нормы.* Международное сотрудничество в области защиты прав заключенных. Определение целей наказания в виде лишения свободы в соответствии с законами и кодексами. Функции наказания в виде лишения свободы. Порядок исполнения наказания в виде лишения свободы: гуманизм, норма права, индивидуализация и открытость.

Правовые основания для обеспечения санитарных условий и медицинского обслуживания - 1 час.

Права заключенного в соответствии с Уголовно-исполнительным кодексом и подзаконными актами и их связь с европейскими стандартами и стандартами ООН. Связь между правом на надлежащие санитарные условия и принципом уважения человеческого достоинства.

- В качестве части программы школы офицеров Пенитенциарной службы (10-месячная учебная подготовка, организованная в рамках нескольких сессий) - 13 часов, включая:

Вопросы, касающиеся защиты прав человека - 6 часов.

Права человека и гражданские права.

Документы международного права в области прав человека, включая права, лишенных свободы лиц. Свободы, права и обязанности человека и гражданина согласно Конституции Республики Польша. Лишение свободы в соответствии с *Европейской конвенцией о защите прав человека* от 4 ноября 1950 года.

Статус лишенного свободы лица.

Правовые средства лишения защиты, предусмотренные в рамках правовой системы Республики Польша. Лишение свободы в сопоставлении с конституционным перечнем свобод и прав. Прием и передача уголовных дел и осужденных лиц для исполнения приговора.

Правовые механизмы защиты прав человека.

Средства защиты прав и свобод согласно Конституции Республики Польша. Вопрос так называемой "страсбургской жалобы". Деятельность Комитета против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Социальные неправительственные учреждения по защите прав человека.

Характеристики международных стандартов обращения с заключенными - 2 часа.

Минимальные правила ООН, Европейские тюремные правила, их значение и последствия для польской системы исполнения наказаний.

Исполнение наказания в виде лишения свободы. Порядок исполнения наказания в виде лишения свободы - 1 час.

Правовое определение целей исполнения наказания в виде лишения свободы, функции наказания в виде лишения свободы: изоляция, исправление и образование, профилактика, пресечение, социальная реинтеграция. Правовое определение принципов исполнения наказания: норма права, гуманизм,

индивидуализация, терпимость и открытость. Современные международные рекомендации.

Правовой статус осужденных - 1 час.

Права и обязанности осужденных (согласно кодексам и подзаконным актам) и особые условия их осуществления.

Правовые основания для обеспечения санитарных условий и медицинского обслуживания - 1 час.

Права заключенного в соответствии с Уголовно-исполнительным кодексом и подзаконными актами и их связь с европейскими стандартами и стандартами ООН. Связь между правом на надлежащие санитарные условия и принципом уважения человеческого достоинства.

Трудоустройство заключенных - 2 часа.

Международные положения в виде конвенций или рекомендаций, которые образуют общий стандарт (*Всеобщая декларация прав человека ООН*), универсальные стандарты (*Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах ООН*), региональные стандарты (*Европейская социальная хартия 1961 года*) и рекомендованные стандарты. Роль ООН, Международной организации труда и Совета Европы в формировании международного права, определяющего положения о трудоустройстве. Законодательство Европейского союза и польская правовая система по вопросам труда.

151. В период 1998-2003 годов по учебным программам по вышеуказанным вопросам занималось в общей сложности 12 436 человек, в том числе 5 408 человек в рамках подготовительной учебы, 1 769 - в офицерских школах и 5 259 человек - в школе для унтер-офицеров.

152. Учебные программы для персонала пенитенциарных учреждений включают также вопросы, касающиеся национальных и международных норм и стандартов в области прав человека, в том числе права и свободы ВИЧ-инфицированных лиц. Учебными программами по этим вопросам, организованным в период 2001-2003 годов, было охвачено 250 должностных лиц и сотрудников Пенитенциарной службы.

153. Кроме того, должностные лица Пенитенциарной службы занимались на 17 курсах, проведенных в 1991-2003 годах в Школе прав человека и организованных Хельсинкским фондом прав человека. Эти курсы закончили 24 сотрудника Пенитенциарной службы.

154. За последние три года для персонала тюремной медицинской службы были организованы следующие учебные курсы по вопросам, связанным с *Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*:

- в октябре 2000 года во время учебной подготовки в области судебной медицины особое внимание обращалось на принципы судебно-медицинского обследования, должной методики субъективного и объективного обследования, а также надлежащим принципам описания выявленных изменений. Учебная сессия была организована для руководителей медицинских подразделений;
- в марте 2001 года в рамках учебного модуля, посвященного принципам медицинского освидетельствования и ведения медицинской документации, рассматривались вопросы, касающиеся признания пыток и последствий их применения. Учебную подготовку прошли ведущие врачи областных инспекций Пенитенциарной службы, а также председатели врачебных комиссий;
- в июне 2002 года на конференции, проведенной специально для персонала всех уровней тюремной медицинской службы в рамках учебного модуля, посвященного действующему законодательству в области тюремной медицины и его применению в каждодневной врачебной практике, были представлены учебные и информационные материалы о запрещении применения пыток и бесчеловечного обращения;
- в мае 2003 года на семинаре по психиатрическому лечению и освидетельствованию в пенитенциарных подразделениях, рассматривались вопросы, касающиеся признания психических пыток и последствий их применения. В работе семинара участвовали ведущие врачи областных инспекций Пенитенциарной службы, а также директора больниц, психиатры и психологи, работающие в больничных палатах для психических больных.

155. Кроме того, отчасти в результате предложений со стороны омбудсмана, а также в качестве части программ курсов и школ в центрах для учебной подготовки на местах

персонала Пенитенциарной службы и в Учебном центре Пенитенциарной службы в Каличе, были проведены занятия, посвященные, в частности, следующим вопросам:

- виды и практика законного применения мер прямого принуждения;
- оказание первой помощи должностным лицам и заключенным;
- обучение навыкам общения между должностными лицами и заключенными, а также между должностными лицами и семьями заключенных, проведенное лектором-психологом.

Полиция

156. Начиная с 1989 года система профессионального обучения польской полиции несколько раз подвергалась изменениям с целью приведения ее в соответствие с ожиданиями общественности и международными обязательствами.

157. В конце 2001 года были внесены значительные изменения в правила, касающиеся повышения профессиональной квалификации сотрудников полиции. В результате проведенных реформ учебная подготовка была разбита на *квалификационные курсы* (базовая, специальная, высшая профессиональная подготовка) и курсы, *организованные в качестве части учебной подготовки по месту службы*. В зависимости от специализации посещающих их лиц учебные программы значительно различаются по своему содержанию. Они касаются как вопросов прав и свобод человека, так и вопросов, охваченных в *Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*. Объем знаний, предусмотренный в этих областях, зависит от характера и специфики задач, к выполнению которых готовится сотрудник полиции.

158. Вопросы прав человека являются постоянной темой учебных семинаров, которые в случае необходимости организуются *Уполномоченным начальника полиции по вопросам прав человека и Национальной рабочей группой по вопросам полиции и прав человека*. Их участниками являются сотрудники полиции, которые работают в исполнительных подразделениях и полицейские инструкторы. Одним из основных элементов программы является вопрос о запрещении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания:

- 4-5 октября 2001 года Полицейской академией в Щитно было организовано совещание для преподавателей, читающих полицейским лекции по правам

человека. На нем обсуждалось, в частности, включение вопросов, касающихся прав человека, в учебную программу для исполнительного персонала полиции. Во время семинаров программа была организована таким образом, что в нее были включены вопросы, касающиеся запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

- 22-24 октября 2001 года был проведен международный учебный семинар на тему *"Права и свободы человека в полицейской практике"*. Учеба проводилась в Международном центре для подготовки полицейских специалистов в Легьонове. В ней участвовали полицейские из Польши, Чешской Республики и Литвы. На занятиях, проведенных членами Польской национальной рабочей группой по вопросам полиции и прав человека, состоялся обмен опытом, связанным, в частности, с практикой нарушения полицией запрета пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- 14-15 марта 2002 года Полицейской академией в Щитно было организовано проведение совещания для преподавателей, читающих полицейским лекции по правам человека. Во время этого совещания обсуждалось среди прочего предложение по концепции проведения исследования в области соблюдения прав человека в полиции и полицией. В частности, задача этого проекта заключалась в выявлении нарушений в отношениях между вышестоящими и нижестоящими сотрудниками;
- 4-7 ноября и 16-19 ноября 2003 года в рамках учебной подготовки на служебных местах Полицейской академией был дважды проведен курс, озаглавленный *"Роль прав и свобод человека в управлении полицией"*. В общей сложности участниками этого повторного курса были 34 начальника районных и муниципальных отделов полиции. После окончания учебы ее участникам был вручен польский вариант учебника Совета Европы под названием *"Полиция в демократическом обществе - защищает ли ваша полиция права человека"*. На основе полученных знаний и учебника участники курса подготовили письменные задания, в которых они дали оценку положения с соблюдением прав человека и свобод в находящихся в их подчинении подразделениях. Это касалось также запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Исключительно важное значение имеет глубокое знание этого вопроса лицами, занимающими руководящие должности. С одной стороны, вышестоящие должностные лица занимаются непосредственным контролем за соблюдением

этого запрета их подчиненными, а с другой стороны, они несут ответственность за выполнение этого требования в рамках той работы, которую они сами организуют.

159. Учебная подготовка, организованная с участием неправительственных организаций (отдельные примеры):

- 19 июня 2001 года Международный центр по специальной подготовке полицейских в Легьонове организовал проведение учебного мероприятия под названием *"Европейская конвенция по правам человека - Европейские стандарты по правам человека в деятельности полиции"*. Эта учебная подготовка была организована при участии польского *Информационного центра Совета Европы*. В ней участвовало 50 сотрудников полиции. Среди них были те, кто должен быть отправиться в миссию по поддержанию мира в Косово, и преподаватели прав человека в школах и учебных центрах полиции. Занятия велись, в частности, Комиссаром по правам человека в Косово и представителями Верховного суда, Хельсинкского фонда по правам человека и Комиссии по правам человека Центрального совета адвокатов. Значительное внимание в представленных документах уделялось нарушению запрета на применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- 9-11 апреля 2003 года Международным центром по специальной подготовке полицейских в Легьонове было организовано проведение дискуссионного форума на тему *"Права человека и гуманитарное право"*. В сотрудничестве с *Региональным представителем полиции и сил безопасности Центральноевропейского представительства Международного комитета Красного Креста* было организовано проведение учебных семинаров. В их работе участвовали также представители Полицейской академии, Учебного центра полиции, полицейских школ в Катовице, Пиле и Слупске. Основные вопросы, которые рассматривались во время обсуждений, касались образования сотрудников полиции в области прав человека и гуманитарного права, что было также связано с запрещением пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Учебные пособия

160. Важным элементом сотрудничества является обеспечение учебниками, которые могли бы способствовать процессу образования сотрудников полиции:

- *Права человека. Руководство для сотрудников полиции*, Краков, 2001 год.

Это польский вариант английского справочника А. Бекли под названием *Права человека для сотрудников полиции и вспомогательного персонала*. Этот справочник был опубликован благодаря помощи, оказанной посольством Великобритании в Польше и Центром по правам человека Ягеллонского университета. Он был затем бесплатно передан полиции. В 2002 году 5 000 экземпляров справочника было направлено в полицейские школы, областные, районные и муниципальные отделы полиции, а также полицейские участки.

- *Służyć i chronić. Prawa człowieka i prawo humanitarne dla policji i organów bezpieczeństwa (Служить и защищать. Права человека и гуманитарное право для полиции и сил безопасности)*, Легьоново, 2002 год (учебник).

Это перевод на польский язык учебника К. Ровера *To Serve and Protect. Human Rights and Humanitarian Law for Police and Security Forces*. Этот учебник был опубликован издательством Учебного центра полиции в Легьонове при финансовой поддержке регионального представителя полиции и сил безопасности Центральноевропейского представительства Международного комитета Красного Креста. Эта публикация предназначена в первую очередь для преподавателей полицейских школ и сотрудников полиции, которые должны участвовать в миссиях по поддержанию мира. Она является, в частности, частью стандартной экипировки руководителей польских полицейских миссий по поддержанию мира;

- руководство *Контакт сотрудника полиции с беженцем в отдельных ситуациях*, В. Троян, Р. Ставицкий, Варшава, 2001 год.

Подготовлено в рамках сотрудничества между польской полицией и представителем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Варшаве. Эта публикация предназначена для сотрудников полиции, которые при выполнении своих профессиональных обязанностей по обеспечению общественной безопасности и порядка сталкиваются с проблемами установления правового статуса иностранца. Руководство содержит общую информацию о конкретных категориях иностранцев и правилах поведения в разнообразных ситуациях, связанных с контактами между сотрудником полиции и иностранцем.

Конференции и научные семинары

161. Конференции и научные семинары играют важную роль в процессе повышения информированности полицейских в области прав человека. Они обычно проходят при активном участии представителей неправительственных организаций, что способствует обмену мнениями и укреплению сотрудничества. Среди таких проектов, которые, в частности, имеют отношение к запрещению применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, следует упомянуть следующие:

- Международную конференцию на тему *Права человека и полиция. К европейским стандартам в процессе образования*, организованную 25-26 ноября 1999 года в Полицейской академии в Щитно. В ней участвовали полицейские преподаватели, ведущие занятия по правам человека. Материалы конференции были опубликованы в виде сводного тома издательством Полицейской академии в Щитно (J. Węgrzyn, ed. *Prawa człowieka a Policja. Ku standardom europejskim w procesie nauczania*, Szczytно 2000);
- Международную конференцию на тему *Сотрудник полиции как объект прав человека*, проведенную 29-31 октября 2000 года в Международном центре по специальной подготовке полицейских в Легионове. В работе конференции участвовали, в частности, представители 12 государств и 12 неправительственных национальных и иностранных организаций;
- Международную конференцию на тему *Европейский союз - проблемы польской полиции*, проведенную в мае 2002 года в Полицейской академии в Щитно. В рамках одной из дискуссионных групп конференции обсуждались вопросы прав человека. В работе этой группы участвовали, в частности, председатель Уголовной палаты Верховного суда и председатель польского отделения организации "Транспэренси интернэшнл". Опубликованы сводные материалы конференции (W. Pływaczewski, G. Kędzierska, P. Bogdalski, eds. *Unia Europejska - wyzwanie dla polskiej Policji*, Szczytно 2003). Одна из пяти глав этого тома объемом в 500 страниц посвящена правам человека.

Пограничная охрана

162. В этом разделе рассматриваются вопросы защиты прав человека и гуманного применения мер прямого принуждения, которые являются частью основной подготовки принятых на службу сотрудников, а именно: вопросы права и профессиональной этики.

В случае необходимости, помимо основной учебной программы организуется учебная подготовка специалистов, которая продолжается несколько дней и является частью курсов по проведению ареста и курсов по выполнению обязанностей в камерах для заключенных.

163. В последние годы вопросы гуманного обращения с заключенными и лицами, подвергаемыми допросу, являлись частью следующей учебной подготовки в рамках программ помощи со стороны ЕС:

1. *Сотрудничество '98, этап II, Специальная подготовка для инструкторов, продолжение части 3 этапа I: "Подготовка по высылке незаконных иммигрантов" (17.04 - 5.05.2000) - подготовку прошло 7 человек.*
2. *Сотрудничество '99, мера № 10.1: "Контроль иностранцев в морских портах" (26-30.03.2001), Нидерланды, подготовку прошло 10 человек.*
3. *Сотрудничество '99, мера 10.2: "Контроль иностранцев в стране и на внешних границах ЕС" (23-27.04.2001), граница Голландии-Германии, подготовку прошло 10 человек.*
4. *Сотрудничество '99, мера 10.3: "Контроль иностранцев в аэропортах" (7-11.05.2001), Нидерланды, подготовку прошло 10 человек.*
5. *Сотрудничество '99, мера 10.4: "Контроль иностранцев в стране, методы проведения допросов и проверки личности" (27-30.08.2001, Учебный центр Пограничной охраны; 21-24.08.2001, Центр подготовки Пограничной охраны), подготовку прошло 30 человек.*
6. *Сотрудничество '99, мера 10.5: "Порядок задержания и высылки" (8-10.10.2001, Учебный центр Пограничной охраны), подготовку прошло 20 человек.*
7. *Сотрудничество '99, 6 мер на тему "Европейское право", Польша/Германия, подготовку прошло 80 человек.*
8. *Сотрудничество '01, "Иммиграционная и визовая политика": № 3.3.2.4. "Высылка иностранцев воздушным транспортом" (30.06. - 04.07.2003), подготовку прошло 5 человек.*

9. *Сотрудничество '01, "Иммиграционная и визовая политика": № 3.3.3.2. "Практика предоставления убежища" (14-15.04.2003), подготовку прошло 7 человек.*
10. *Сотрудничество '01, "Иммиграционная и визовая политика": № 3.3.2.2. "Практика высылки" (26-28.05.2003), подготовку прошло 15 человек;*
11. *Сотрудничество '01, "Законодательство ЕС в контексте пограничного контроля" (меры № 5.1-5.3), подготовку прошло 60 человек.*
12. *Сотрудничество '02, "Порядок обращения с лицами, перенесшими травму" (меры № 2.1-2.3), подготовку прошло 60 человек.*
13. *Сотрудничество '02, Политика в области предоставления убежища, мера № 1.4e: "Семинары по порядку предоставления убежища с уделением особого внимания общей процедурной и правовой методике на примерах отдельных стран происхождения" (29.03 - 02.04.2004), подготовку прошло 16 человек.*
14. *Сотрудничество '02, Политика в области предоставления убежища, мера № 3.2e: "Семинары по методике выявления лиц, нуждающихся в особом уходе (чувствительные лица)" (10-14.05.2004), подготовку прошло 16 человек.*
15. *Сотрудничество '02, Политика в области предоставления убежища, мера № 1.2: "Обзор польских правовых норм, касающихся иностранцев, беженцев и миграции" (13-14.05.2004), подготовку прошло 5 человек.*
16. *Сотрудничество '02, Политика в области предоставления убежища, мера № 3.2с: «"Семинары по обращению с иностранцами из так называемых "специальных групп"» (01-04.06.2004), подготовку прошло 5 человек.*
17. *Сотрудничество '02, Политика в области предоставления убежища, мера № 1.3e: "Семинары по положениям Европейской конвенции по правам человека, Женевской конвенции 1951 года" (14-18.06.2004), подготовку прошло 16 человек.*
18. *Сотрудничество '02, Политика в области предоставления убежища, мера № 2.3: "Семинары по специальным вопросам, касающимся положений Дублинской конвенции", подготовку прошло 5 человек.*

164. В то же время начальники подразделений Пограничной охраны обязаны заниматься проведением курсов (в частности, как части учебной подготовки по месту службы) в подчиненных им организационных подразделениях Пограничной охраны; эти курсы должны проводиться участниками системы мультипликаторного обучения, которые прошли подготовку по предметам, изучаемым в рамках проектов сотрудничества.

Статья 11 - Мониторинг надлежащего обращения

Пограничная охрана

165. В соответствии с положениями пункта 5 статьи 104 *Закона об иностранцах* районный суд, уполномоченный *rationae loci* принимать решение в отношении размещения охраняемого центра или следственного изолятора для целей высылки, в которых помещаются иностранцы, осуществляет контроль мест заключения при исполнении решения о помещении иностранца в охраняемый центр или решения о применении задержания в отношении иностранца с целью его высылки. В ходе осуществления надзора за пенитенциарными учреждениями не было зарегистрировано никаких нарушений правил, действующих в этой области.

166. До второго квартала 1998 года в Национальном управлении ревизия деятельности отдельных организационных подразделений Пограничной охраны осуществлялась Ревизионным отделом, находящимся в подчинении Инспекции по надзору и аудиту. В подразделениях (учебных центрах) вышеуказанными вопросами занимались Секции аудита, жалоб и петиций, входящие в состав Департамента по надзору и аудиту.

167. В соответствии с *Приказом № 7 Главнокомандующего от 6 июля 1998 года* была проведена реорганизация существовавшей ранее структуры Инспекции, в результате которой были созданы Отдел внутренних дел и Ревизионный отдел (Независимая группа по вопросам ревизии, жалоб и петиций главнокомандующего получила статус центрального органа Пограничной охраны, а в подразделениях и учебных центрах соответствующие задачи осуществлялись независимыми секциями по вопросам ревизии, жалоб и петиций).

168. В результате еще одной реорганизации в Национальном управлении пограничной охраны на основе существовавшей ранее Независимой группы по вопросам ревизий, жалоб и петиций и некоторых должностей других организационных подразделений Национального управления пограничной охраны была учреждена Ревизионно-контрольная инспекция главнокомандующего (*приказ Главнокомандующего пограничной*

охраны № 07 от 7 июня 1999 года). В рамках структуры вышеуказанной Группы были учреждены специальные должности ревизоров и Отдельная секция по вопросам жалоб и петиций.

169. В подразделениях задачи по мониторингу, связанные со сферой деятельности организационных должностей в структуре этих подразделений, выполнялись независимыми ревизионно-контрольными секциями (ранее ревизионно-контрольными отделами), подчиненными начальникам вышеуказанных организационных подразделений, в то время как вопросы существа относились к компетенции директора Инспекции.

170. В качестве части контрольных мер, осуществленных организационными подразделениями (должностными лицами) Пограничной охраны, была проведена оценка работы по следующим направлениям, которые были косвенно связаны с соответствующими вопросами и давали общее представление о соблюдении органами Пограничной охраны положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания:

- организация приема документов заявителей, которые подают жалобы и петиции, и порядок их рассмотрения и обработки начальниками пограничных организационных подразделений;
- процедуры и порядок осуществления пограничного контроля путешествующих лиц;
- нормы поведения при решении вопросов, касающихся иностранцев (выдача виз и другие административные решения, связанные с пересечением ими государственной границы, процедуры их помещения в охраняемые центры и следственные изоляторы с целью высылки);
- выполнение должностными лицами мер, распоряжение о которых было отдано другими органами власти;
- процедуры и порядок выдачи и приема иностранцев сотрудниками Пограничной охраны как часть деятельности по взаимной выдаче незаконных мигрантов;
- проведение подготовительных процедур;

- функционирование учреждений для задержанных лиц и центров содержания под стражей для целей высылки;
- правила поведения с задержанными лицами (законность и эффективное использование срока содержания под стражей, осуществление прав находящихся под стражей лиц).

171. В рассматриваемый период (с 1 августа 1998 года по 30 июня 2004 года) в общей сложности было проведено 829 ревизий, 72 из которых проводились Инспекцией. 467 ревизий были связаны с возникшими проблемами, а 362 ревизии проводились в срочном порядке и включали анализ вопросов, касающихся соответствующих тем. В случае выявления нарушения правил проводились экспертные ревизии. Кроме того, соответствующие темы были объектом проверки со стороны бюро и советов Национального управления пограничной охраны (в качестве части надзора по вопросам существа). Во время ревизии по служебным и пенитенциарным вопросам не было выявлено каких-либо нарушений правил в соответствующей области.

172. При оценке результатов профессиональной деятельности и итоговых выводов следует подчеркнуть, что проблемы нарушения положений соответствующих конвенций, строго говоря, не являлись предметом ревизионной процедуры в Пограничной охране. Общие замечания по данному вопросу могут быть сделаны в целом только на основе профессиональной деятельности проверенных организационных подразделений и должностных лиц, которые имели отношение к вышеуказанным вопросам. Всесторонняя оценка в этой области позволяет сделать вывод о том, что не было зафиксировано ни одного случая нарушения сотрудниками Пограничной охраны положений вышеуказанного правового регулирования. В то же время это заявление не предполагает безоговорочного принятия факта отсутствия каких-либо сигналов о ситуациях, которые могли, вероятно, стать главной причиной для подобных явлений. Это было связано, в частности, с несоответствием мест содержания заключенных и центров содержания под стражей с целью последующей высылки обязательным нормам, т.е. нормам жилищных и социальных условий (особенно в предыдущие годы). Реакцией на подобные нарушения являлось принятие необходимых мер, направленных на повышение качества существующей материально-технической базы в этой области. Кроме того, это также было связано с порядком исполнения судебных мер (задержания, обыск) или мер, распоряжения о которых отдавались другими органами власти. Оценка этих вопросов была основана не только на выводах, сделанных в результате ревизий, но также и на выводах, сделанных по итогам рассмотрения жалоб в отношении соответствующих действий. Несмотря на тот факт, что соответствующие меры по установлению истины подтвердили безосновательность заявлений и соответствие закону тех санкций, которые

применялись сотрудниками (например, применение мер прямого принуждения), эти вопросы явились предметом тщательного контроля и постоянной проверки всех, в том числе самых незначительных нарушений. Обобщая вышесказанное, необходимо подчеркнуть, что нарушения правил в данной области, явившееся предметом ревизионных проверок, не были связаны с пытками по смыслу Конвенции, т.е. с действиями, причиняющими боль или физические и психологические страдания.

173. Учитывая широкий спектр деятельности Пограничной охраны и выполнение целого ряда профессиональных функций, касающихся взаимоотношений между сотрудником (служащим) - путешествующим лицом (гражданином), необходимо подчеркнуть, что в некоторых областях, безусловно, существует относительно высокий риск возникновения ситуаций, которые могут провоцировать поведение, нарушающее положения Конвенции. Это объясняется тем, что подобная ситуация может возникнуть в любом случае, когда происходит конфликт между правами государственного служащего и такими неотъемлемыми личными правами, как свобода, неприкосновенность и достоинство. Полностью осознавая наличие подобных рисков, руководство Пограничной охраны осуществляет постоянный контроль при проведении проверок соблюдения сотрудниками основных прав и свобод человека. Этому способствует наличие эффективной системы подачи жалоб на противозаконное обращение.

Вытрезвители/помещения в отделениях полиции, предназначенные для лиц, доставленных для вытрезвления

174. Порядок подачи жалоб лицами, доставленными в вытрезвители, регулируется пунктом 3а и подпунктом 2 пункта 6 статьи 40 *Закона о пропаганде, трезвости и предотвращении алкоголизма* ("Вестник законов", 2002 год, № 147, раздел 1231 с внесенными в него поправками), а также *разделом 14 Приказа министра здравоохранения о порядке принудительного привода, приема и выписки лиц, находящихся в состоянии алкогольного опьянения и об организации вытрезвителей и учреждений, созданных или назначенных органом местного самоуправления от 4 февраля 2004 года* ("Вестник законов", 2004 год, № 20, раздел 192). Каждое лицо, доставленное в вытрезвитель с целью вытрезвления, информируется о возможности подачи жалобы против принудительного привода в вытрезвитель и содержания под стражей, при этом его знакомят с протоколом принудительного привода с целью вытрезвления.

175. Кроме того, в соответствии с *разделом 15 Приказа министра здравоохранения от 4 февраля 2004 года о порядке принудительного привода, приема и выписки лиц, находящихся в состоянии алкогольного опьянения, и об организации вытрезвителей и учреждений, созданных или назначенных органом местного самоуправления* (*Вестник*

законов, 2004 год, № 20, раздел 192), в случае смерти лица, находящегося в вытрезвителе, об этом незамедлительно сообщается в полицейский участок или подразделение, соответствующему прокурору, а также исполнительному органу местного самоуправления, который осуществляет руководство данным вытрезвителем или учреждением.

176. Ни в одном из вытрезвителей не было возбуждено ни одного уголовного или дисциплинарного производства против врачей или младшего медицинского персонала вытрезвителей, но в то же время было возбуждено одно дисциплинарное производство против других сотрудников вытрезвителей (в Иновроцлаве).

177. Лицо, доставленное в помещение при отделении полиции с целью вытрезвления, имеет право обращаться с просьбами, подавать жалобы и заявления сотруднику полиции, являющемуся начальником вытрезвителя, а также начальнику организационного подразделения полиции, в котором находится вытрезвитель (подпункт 10 пункта 1 раздела 8 *Правил и норм пребывания лиц, доставленных в помещения при отделениях полиции, предназначенные для задержанных лиц или лиц, нуждающихся в вытрезвлении*, содержащиеся в приложении к Приказу министра внутренних дел и администрации от 21 марта 2003 года об условиях (...), которому эти места содержания под стражей должны соответствовать).

Данные о количестве лиц, заключенных под стражу в полицейских учреждениях или доставленные в них с целью вытрезвления, и о причинах их помещения в эти учреждения

Год	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Всего	269 623	274 890	288 856	300 730	293 364	284 038
в том числе:						
по подозрению в совершении преступления	127 306	137 169	138 022	157 764	149 187	148 507
за совершение незначительного преступления	32 605	21 829	23 562	17 216	14 002	11 924
согласно постановлению суда или прокурора	52 531	51 473	55 463	56 752	57 896	54 230
лица, доставленные с целью их вытрезвления	53 970	60 446	66 184	64 693	68 324	65 210
иностранцы - с целью их высылки	3 211	3 973	5 625	4 305	3 955	4 167

178. В 2003 году в местах содержания под стражей в полицейских участках побывало 284 038 человек, что на 9 326 человек (3,18%) меньше по сравнению с 2002 годом.

**Данные о чрезвычайных происшествиях в местах содержания под стражей
в полицейских участках, предназначенных для задержанных и для лиц,
доставленных с целью вытрезвления**

Год	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Итого
Случаи смерти	8	9	5	10	9	12	53
Самоубийства	3	4	6	5	9	3	30
Попытки покушения на собственное здоровье (например, членовредительство, проглатывание различных предметов)	52	64	82	132	115	100	545
Итого	63	77	93	147	133	115	628

179. Все случаи смерти заключенных объяснялись естественными причинами.

180. В 2003 году в местах содержания под стражей в полицейских участках (включая центры содержания под стражей перед высылкой и охраняемые центры для иностранцев) было зарегистрировано 154 чрезвычайных происшествия, в том числе 15 в Центре депортации, т.е. на 37 случаев меньше по сравнению с 2002 годом, когда был зарегистрирован 191 инцидент (в том числе 13 инцидентов в Центре депортации).

181. Наибольшее количество чрезвычайных происшествий было связано с деятельностью управлений полиции в следующих воеводствах: Радом (24), Ольштын (18), Гданьск (14), Быдгощ, Катовицы и Познань - по 10 инцидентов в каждом. В то же время, за исключением управлений полиции таких воеводств как Люблин, Кельце, Ольштын и Щецин, отмечалось снижение количества инцидентов с участием лиц, помещенных в места содержания под стражей.

182. Следует также подчеркнуть, что 65% всех чрезвычайных происшествий произошло, когда надзор за лицами, помещенными в места содержания под стражей, осуществлялся сотрудниками полиции, которые не входили в штат конвойных или профилактических подразделений.

183. В нижеследующей таблице указаны количество и категории чрезвычайных происшествий, зарегистрированных в местах содержания под стражей:

Категория инцидента	2002 год	2003 год	Увеличение + Снижение -
Покушение на собственное здоровье	115	101	-14
Побеги	23	15	-8
Самоубийства	9	3	-6
Случаи смерти	9	12	+3
Прямое нападение на полицейского	6	5	-1
Прочие*	29	18	-1
Итого	191	154	-37

* Уничтожение или причинение ущерба мебели в местах заключения.

184. Как видно из вышеприведенной таблицы, самая значительная категория, насчитывающая 101 (65,58%) чрезвычайное происшествие, включает покушения на собственное здоровье, а именно: членовредительство, попытки самоубийства, заглатывание разных предметов. Ниже приводятся подробные соответствующие данные:

	2002 год	2003 год	Увеличение + Уменьшение -
Покушение на собственное здоровье, осуществленное посредством:			
членовредительства	54	43	-11
попытки самоубийства	31	22	-9
проглатывания разных предметов	30	36	+6
Итого	115	101	-14

185. Членовредительство является наиболее распространенным способом покушения на собственное здоровье. Анализ представленных рапортов показывает, что лица, помещенные в места содержания под стражей, чаще всего совершают членовредительство при помощи следующих предметов: частей безопасной бритвы, бритвенного лезвия, предметов мебели (части защитных сеток окон, гвозди или шурупы, извлеченные из табуреток или кроватей) или элементы собственной одежды заключенных - части застежек-молний или металлические подковки.

186. Попытки самоубийства являются еще одной разновидностью инцидентов в данной категории (по сравнению с 2002 годом снижение на 70,97%). Попытки самоубийства чаще всего совершаются с применением следующих предметов: элементы бытовых принадлежностей (части от одеял, матрасов или простыней), части предметов одежды заключенного (резинки от спортивных костюмов, части рубашек или маек) или бинты,

которые чаще всего используются для изготовления петель, которые привязываются к защитным сеткам или осветительным устройствам.

187. К другой категории этого типа инцидентов относится проглатывание лицами, помещенными в места содержания под стражей, разных предметов. К числу проглатываемых предметов относятся: ручки кружек, части предметов одежды заключенного (молнии, пуговицы), а также части мебели (шурупы, гвозди, проволока, части корпуса электророзеток). Покушения на собственное здоровье объясняются главным образом желанием освободиться из этих мест содержания под стражей, например для прохождения медицинских обследований, в ходе которых значительно расширяются возможности для совершения побега.

188. Наиболее частыми причинами чрезвычайных происшествий в местах содержания под стражей были следующие: несоблюдение действующих правил во время службы в местах содержания под стражей, отсутствие должной технической защиты в этих местах и непринятие специальных мер предосторожности в отношении лиц, содержащихся под стражей.

189. Анализ отчетов, представленных в Национальное управление полиции по итогам проверок полицейских учреждений для содержания под стражей, позволил начальнику Национальной полиции подготовить рекомендации относительно осуществления последующих мер по сделанным замечаниям. Эти рекомендации были направлены всем начальникам управлений полиции в воеводствах с целью устранения нарушений порядка функционирования мест содержания под стражей.

Пенитенциарная служба

190. Порядок осуществления надзора за исполнением наказания в виде лишения свободы, ареста, военного ареста, предварительного задержания, содержания под стражей и превентивной меры в виде помещения в охраняемое учреждение, а также дисциплинарных наказаний и мер принуждения вследствие лишения свободы (пенитенциарный надзор) регулируется следующими правовыми актами:

- *Уголовно-исполнительный кодекс;*
- *Постановление министра юстиции от 26 августа 2003 года о подробном перечне и порядке осуществления пенитенциарного надзора;*

- *Постановление министра юстиции от 25 августа 2003 года об организационных Правилах и нормах исполнения наказания в виде лишения свободы*, изданное согласно разделу 1 статьи 249 Уголовно-исполнительного кодекса;
- *Постановление министра юстиции от 25 августа 2003 года об организационных Правилах и нормах осуществления предварительного ареста*, изданное согласно разделу 1 статьи 249 Уголовно-исполнительного кодекса.

191. Помимо мер, принятых в период 1998-2003 годов с целью обеспечения гарантированного рассмотрения жалоб, просьб и заявлений лиц, лишенных свободы в исправительных учреждениях и следственных изоляторах, Пенитенциарная служба продолжала, как и предыдущий период, осуществление мер, направленных на обеспечение должного надзора за деятельностью подчиненных ей организационных подразделений, в том числе, например, путем проведения плановых и систематических внешних проверок, благодаря которым обеспечивается получение информации о правомерности действий, выборе мер и выполнении задач, стоящих перед этими подразделениями, с точки зрения как соблюдения прав заключенных, так и выполнения в целом задач, стоящих перед Пенитенциарной службой.

192. В соответствии с *Законом о Пенитенциарной службе от 26 апреля 1996 года* ("Вестник законов", 2002 год, № 207, раздел 1761 с внесенными в него поправками) непосредственный надзор за деятельностью исправительных учреждений и следственных изоляторов осуществляется директорами отделений Пенитенциарной службы в воеводствах, а надзор за выполнением задач, возложенных на организационные подразделения Пенитенциарной службы - генеральным директором Пенитенциарной службы. Как Центральный совет Пенитенциарной службы, так и инспекции Пенитенциарной службы в воеводствах осуществляют контроль за работой пенитенциарных подразделений посредством проведения всесторонних проверок по конкретным проблемам, а также внеплановых проверок, учитывая при этом рекомендации, содержащиеся в международных документах, касающихся обращения с заключенными.

193. Главное внимание при проведении проверок Центральным советом Пенитенциарной службы и инспекциями Пенитенциарной службы в воеводствах уделялось, в частности, контролю за соблюдением прав заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах, а также обеспечению предусмотренных законом условий отбытия наказания. С этой целью применялись обычные методы мониторинга, в частности такие, как посещение всех помещений в проверяемых подразделениях, включая

жилые камеры, и предоставление заключенным, особенно во время комплексных проверок, возможности подавать ревизорам жалобы, просьбы или заявления в отсутствие персонала проверяемых подразделений. При проведении контрольных мероприятий в 2000 году были проведены непосредственные собеседования с 28 944 заключенными, т.е. с 19,9% лиц, находившихся в течение всего 2000 года в исправительных учреждениях и следственных изоляторах. Было запротоколировано 136 жалоб, и после их тщательного изучения две из них были признаны обоснованными. В 2001 году в ходе посещения камер и тюремных помещений, в которых находились заключенные, были проведены непосредственные беседы с 28 078 заключенными и лицами, находящимися в предварительном заключении, т.е. с 16,9% общего количества заключенных в 2001 году. В протоколах было зарегистрировано 78 жалоб, одна из которых была признана обоснованной. В 2002 году непосредственные беседы были проведены с 27 595 заключенными, т.е. с 16,1% общего количества заключенных в 2002 году. Протоколами было оформлено 98 жалоб, пять из которых были признаны обоснованными. В 2003 году 35 229 заключенным, т.е. 20,6% общего количества заключенных в 2003 году, была предоставлена возможность для беседы с ревизорами. В протоколах было зарегистрировано 36 отдельных жалоб, три из которых были признаны обоснованными. Обоснованные жалобы, поданные в рассматриваемый период, чаще всего касались следующих вопросов: необеспечение для заключенных надлежащих условий жизни в жилых камерах, помещение некурящих лиц вместе с курящими и длительные периоды ожидания консультаций с врачами-специалистами. В 2000 году рассмотрение жалоб, просьб и заявлений заключенных проводилось в рамках 177 внешних проверок, организованных органами надзора Пенитенциарной службы (воеводскими инспекциями Пенитенциарной службы, Центральным советом Пенитенциарной службы). В 2002 году состоялось 225 проверок, а в 2003 году их было 195.

194. Лица, отвечающие за рассмотрение жалоб, просьб и заявлений в организационных подразделениях Пенитенциарной службы, участвуют в ежегодных учебных сессиях по соответствующим вопросам, организуемых Центральным советом Пенитенциарной службы и воеводскими инспекциями. В 2003 году Центральным советом Пенитенциарной службы (Ревизионно-контрольное управление) было организовано два совещания, посвященных инструктированию и учебной подготовке по соответствующим вопросам, в которых участвовали все должностные лица, отвечающие за выполнение этих задач в воеводских инспекциях, а также должностные лица отдельных исправительных учреждений и тех следственных изоляторов, в которых было подано наибольшее количество жалоб. Эти совещания предназначались, в частности, для обсуждения постановлений Европейского суда по правам человека, связанных с нарушениями в пенитенциарных учреждениях прав, предусмотренных *Европейской конвенцией по правам*

человека. Их участники были ознакомлены также с механизмом рассмотрения жалоб, просьб и заявлений, действующим в пенитенциарной системе Великобритании.

195. Кроме того, директора всех служб в воеводствах организовали учебные сессии для должностных лиц из подчиненных им организационных подразделений, которые уполномочены осуществлять мероприятия, связанные с рассмотрением и обработкой жалоб, просьб и заявлений лишенных свободы лиц.

196. Уголовно-исполнительным кодексом 1997 года отменен пенитенциарный надзор со стороны прокурора. В соответствии со статьей 32 Уголовно-исполнительного кодекса внешний надзор за законностью и соответствием исполнения наказания в виде лишения свободы, ареста, предварительного ареста, содержания под стражей и превентивных мер в виде помещения в охраняемое учреждение, а также дисциплинарных наказаний и мер принудительного характера в виде лишения свободы осуществляется исключительно пенитенциарным судьей (статья 32 Уголовно-исполнительного кодекса). Пенитенциарный надзор за исполнением наказания в виде военного ареста, предварительного ареста, произведенного военным судом, и содержания под стражей осуществляется военным пенитенциарным судьей.

197. Пенитенциарный надзор, осуществляемый пенитенциарным судьей заключается, в частности, в контроле и оценке законности исполнения определенного наказания, законности помещения осужденных лиц в исправительные учреждения и их пребывания там, а также их освобождения из этих учреждений, и особенно осуществления пенитенциарных задач и деятельности исправительного учреждения в области социальной интеграции, соблюдения прав и обязанностей осужденных лиц, законности и эффективности методов и мер, применяемых в работе пенитенциарных учреждений. Вышеуказанные виды деятельности по пенитенциарному надзору, осуществляемые пенитенциарным судьей, в равной степени относятся к пенитенциарному надзору в следственных изоляторах и охраняемых психиатрических учреждениях или учреждениях для реабилитационного лечения наркотической зависимости и токсикомании в случае помещения в эти учреждения преступников в качестве превентивной меры.

198. Нормами, содержащимися в кодексах, гарантируется право лиц, отвечающих за пенитенциарный надзор, посещать в любое время и без каких-либо ограничений помещения соответствующего учреждения, а также те помещения, в которых находятся лишенные свободы лица. Пенитенциарный судья также имеет право проверять документацию и требовать объяснений от администрации пенитенциарного учреждения, проводить конфиденциальные беседы с заключенными в помещениях учреждения, а

также рассматривать их жалобы, заявления и просьбы (статья 33 Уголовно-исполнительного кодекса).

199. Пенитенциарный надзор может осуществляться в следующих формах:

- посещения пенитенциарных учреждений и подготовка последующих рекомендаций;
- вынесение пенитенциарным судьей постановлений об изменении или отмене решений, принятых администрациями учреждений и их органами, а также приостановление исполнения решений этих органов пенитенциарным судьей;
- направление пенитенциарным судьей обращений, заключений и заявлений в суды и администрации пенитенциарных учреждений;
- предоставление пенитенциарным судьей необходимых объяснений или инструкций;
- прием и рассмотрение жалоб, заявлений и просьб, поданных заключенными, и рассмотрение порядка их урегулирования администрациями пенитенциарных учреждений.

200. Пенитенциарный надзор, осуществляемый пенитенциарными судьями, не равнозначен наделению их административными полномочиями в отношении пенитенциарных подразделений и не дает им права издавать приказы административного характера. Если, по мнению пенитенциарного судьи, необходимо принять решение, которое не входит в его компетенцию, особенно решение административного характера, он уведомляет о своих замечаниях компетентный орган и направляет ему свои соответствующие заключения.

201. В качестве части работы по надзору за законностью исполнения наказаний в виде изоляции пенитенциарный судья в соответствии со статьей 34 Уголовно-исполнительного кодекса может отменить незаконное решение органа, исполняющего соответствующее судебное постановление, если оно касается лишенного свободы лица. Кроме того, в случае выявления незаконного лишения свободы лица, отбывающего приговор, или лица, в отношении которого применяется мера превентивного характера, пенитенциарный судья уполномочен издать приказ об освобождении такого лица.

202. Пенитенциарный судья имеет право принимать меры, направленные на приостановление работы или закрытие пенитенциарного учреждения, которое не гарантирует соблюдение прав лиц, находящихся в его помещениях. В соответствии с пунктом 3 статьи 35 Уголовно-исполнительного кодекса в случае выявления грубых нарушений, связанных с функционированием исправительного учреждения, следственного изолятора или иного учреждения, в котором находятся лишенные свободы лица, или в том случае, когда условия в этих учреждениях не гарантируют соблюдения прав находящихся в них лиц, пенитенциарный судья обращается в компетентный орган с требованием об устранении имеющихся нарушений в конкретный срок. Если эти нарушения правил не устраняются в данный срок, пенитенциарный судья обращается к компетентному министру с просьбой о приостановлении работы или о частичном или полном закрытии конкретного исправительного учреждения, следственного изолятора или иного учреждения.

203. В соответствии с *Законом об иностранцах от 25 июня 1997 года* до 2001 года обязанность по надзору за правильностью исполнения решения о применении заключения под стражу с целью высылки иностранца возлагалась на прокурора. Согласно поправке к вышеуказанному закону, принятой в виде *Закона от 11 апреля 2001 года о поправке к Закону об иностранцах и к некоторым другим законам*, надзор за правильностью исполнения меры, заключающейся в помещении иностранца в охраняемый центр или центр содержания под стражей с целью высылки, был передан в компетенцию районного суда, уполномоченного *rationae loci* в связи с местонахождением органа, подающего подобное заявление. Эта компетенция районного суда осталась в силе согласно обязательной в настоящее время статье 104 *Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года*. Районный суд также компетентен принимать указанное выше решение.

204. Права осужденного лица подробно изложены в статье 102 Уголовно-исполнительного кодекса, в которую внесены поправки согласно *Закону от 24 июля 2003 года* (который вступил в силу 1 сентября 2003 года). Кроме того, статьей 101 Уголовно-исполнительного кодекса предусматривается безотлагательное уведомление осужденного лица о его правах и обязанностях и конкретно указывается на необходимость его ознакомления с положениями этого Кодекса сразу после помещения в исправительное учреждение.

205. В ходе посещений и различных ревизий пенитенциарных учреждений проводится проверка наличия в библиотеках необходимого количества экземпляров Конституции Республики Польша, а также следующих кодексов: Уголовно-исполнительного кодекса, Административно-процессуального кодекса и Гражданского кодекса.

206. Осужденные имеют право обращаться непосредственно к вышестоящим должностным лицам, посещающим исправительное учреждение, с вопросами, касающимися исполнения приговора о лишении свободы, а также право подавать жалобы, заявления и просьбы органу, который уполномочен их рассматривать. Кроме того, они могут при отсутствии третьих лиц подавать свои жалобы, заявления и просьбы администрации исправительного учреждения, начальнику организационных подразделений Пенитенциарной службы, пенитенциарному судье, прокурору и омбудсмену (пункт 10 статьи 102 Уголовно-исполнительного кодекса). Вопросы, касающиеся подачи жалоб, подробно обсуждались при рассмотрении статьи 13 Конвенции. Согласно статье 7 Уголовно-исполнительного кодекса статья 13 содержит также информацию о наличии возможности у осужденного лица обжаловать в суде решение органа исполнительного производства (в том числе внесудебного органа) на основании его незаконного характера.

207. Осужденное лицо имеет право на правовую помощь и услуги адвоката, назначенного в ходе исполнительного судопроизводства. Однако, если имеет место одно из обстоятельств, указанных в статье 8 Уголовно-исполнительного кодекса (осужденное лицо является глухим, немым или слепым; существует обоснованное сомнение в отношении его вменяемости; оно не достигло 18 лет или не понимает польский язык), суд в обязательном порядке назначает такому лицу адвоката (пункт 2 статьи 8 Уголовно-исполнительного кодекса).

208. Осужденное лицо имеет право общаться со своим адвокатом или полномочным представителем, который является адвокатом или юридическим консультантом, без присутствия третьих лиц. Кроме того, переписка с этими лицами не подлежит цензуре или аресту. Также не подлежат контролю разговоры во время посещений и телефонные разговоры с адвокатом или полномочным представителем, который является адвокатом или юридическим консультантом. Надзор за перепиской с адвокатом может осуществляться путем вскрытия письма только при наличии веских причин для подозрения в том, что данное письмо содержит предметы, которые запрещается иметь, хранить, передавать, посылать или продавать. Вскрытие письма производится в присутствии осужденного лица, а пенитенциарный судья уведомляется об этом с изложением оснований и результатов осуществления подобной меры (пункт 3 статьи 8 Уголовно-исполнительного кодекса).

209. В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Уголовно-исполнительного кодекса осужденное лицо может также подавать заявления о возбуждении судопроизводства и участвовать в нем в качестве стороны процесса, а также принимать меры апелляционного

характера в ходе подготовительного производства, если законом не предусматривается иное.

210. Положения Уголовно-исполнительного кодекса (статья 209 Уголовно-исполнительного кодекса), касающиеся исполнения наказания в виде лишения свободы, с внесенными в них поправками, применяются соответственно к условиям предварительного заключения. Находящееся в предварительном заключении лицо пользуется теми же правами, которые предоставляются осужденному лицу, отбывающему наказание в виде лишения свободы в исправительном учреждении общего режима, если в отношении него не применяется строгий режим или какие-либо иные ограничения, помимо тех, которые являются необходимыми для обеспечения должного уголовного судопроизводства, поддержания порядка и безопасности в центре содержания под стражей и предотвращения взаимной деморализации лиц, находящихся в предварительном заключении (статья 214 Уголовно-исполнительного кодекса). Лица, находящиеся в предварительном заключении, пользуются всеми правами на подачу просьб, заявлений и жалоб в таком же порядке, что и осужденные лица. Как и осужденные лица, они могут непосредственно обращаться к вышестоящим должностным лицам или посещающим их лицам с вопросами, касающимися условий предварительного заключения, а также с вопросами личного характера (пункт 4 вышеуказанных Правил и норм от 25 августа 2003 года).

211. Как только лицо, находящееся в предварительном заключении, доставляется в центр содержания под стражей, его информируют о возможности угроз для его личной безопасности и проявлений негативного поведения, которые характерны для уголовного мира, во время его пребывания в следственном изоляторе, а также о необходимости извещать вышестоящих должностных лиц об угрозе для его личной безопасности и об угрозах для других задержанных (статья 3 Правил и норм).

212. Пунктом 2 статьи 215 Уголовно-исполнительного кодекса предусматривается право находящихся в предварительном заключении лиц на их подготовку к защите и обязанность обеспечения им подобной защиты. Находящееся в предварительном заключении лицо имеет право общаться с защитником или полномочным представителем, который является адвокатом или юридическим консультантом в отсутствие третьих лиц или делать это путем переписки по усмотрению того органа, в распоряжении которого оно находится (пункт 1 статьи 215 Уголовно-исполнительного кодекса).

213. Правила, которые отличаются от правил, действующих в отношении осужденного лица, касаются следующего: переписки - она может подвергаться проверке или цензуре, если соответствующие распоряжения отдаются тем органом, в распоряжении которого

находится задержанный (статья 73 Уголовно-процессуального кодекса, статья 217а Уголовно-исполнительного кодекса); посещения - они разрешаются только после издания постановления о разрешении посещений тем органом, в распоряжении которого находится задержанный (статья 217 Уголовно-исполнительного кодекса), а также разрешения задержанному на выход из помещений исправительного учреждения в случаях, имеющих для него особое значение, однако для этого требуется постановление органа, в распоряжении которого находится это лицо. Кроме того, лицо, находящееся в предварительном заключении, не может пользоваться телефоном и другими средствами беспроводной или проводной связи.

214. 1 сентября 2003 года вступило в силу положение статьи 223а Уголовно-исполнительного кодекса, регулирующее статус находящегося в предварительном заключении лица, к которому уже применялось наказание в виде лишения свободы. Данное лицо пользуется теми же правами, что и осужденное лицо, за исключением следующего: посещения, переписки, пользования телефоном и другими средствами беспроводной и проводной связи; владения определенными предметами в камере; медицинского обслуживания; уведомления Органа, в распоряжении которого находится задержанный, о том, что его пребывание среди лиц, находящихся в предварительном заключении, создает серьезную социальную опасность или серьезную опасность для безопасности исправительного учреждения; возможности оставаться в этом исправительном учреждении для прохождения медицинского лечения после освобождения. Ему также не разрешается покидать исправительное учреждение в случаях, имеющих особенно важное значение для задержанного, а также в других обстоятельствах, когда это необходимо для обеспечения должного хода уголовного судопроизводства. Кроме того, это лицо не может пользоваться пропусками (которые выдаются в учреждениях полузакрытого типа не чаще, чем раз в два месяца или в общей сложности на срок не более 14 дней в году, а в учреждениях открытого типа - не более одного раза в месяц на общий срок не более 28 дней в год). Оно не может получать поощрения в виде разрешений на свидание без надзора за пределами исправительного учреждения с лицом, находящимся в близких отношениях с задержанным или с лицом, достойным доверия, сроком не более 30 часов одновременно или в виде разрешения на выход из исправительного учреждения без надзора на срок не более 14 дней одновременно, а также в виде разрешений на выходы из исправительного учреждения на общий срок до 14 дней, особенно с целью поиска надлежащего жилья и работы после освобождения.

Приемники-распределители и приюты для несовершеннолетних

215. В период с 1998 по 2003 год в 34 приемниках-распределителях и приютах для несовершеннолетних в среднем ежегодно находилось от 2 000 до 2 100 несовершеннолетних. В целом из общего числа 34 учреждений, подчиненных министерству юстиции, в 20 не было отмечено ни одного случая нарушения прав несовершеннолетних, но в то же время за пятилетний период, рассматриваемый в настоящем докладе, из 24 предварительных разбирательств, связанных с уведомлениями о нарушениях Конвенции, лишь в шести случаях соответствующие заявления были подтверждены. В ходе расследований остальные 18 случаев были признаны необоснованными. Подробная информация приводится в приложении 3.

216. Большинство заявлений подано несовершеннолетними, находящимися в приютах для несовершеннолетних, в виде письма или во время бесед с директорами исправительных учреждений, в ходе посещения преподавателями в составе областных групп надзора, в министерство юстиции и судьям, контролирующим осуществление судебных решений в приемниках-распределителях. В одном из отчетов о результатах посещения судья, контролирующей исправительные учреждения, указал на случаи применения к несовершеннолетним телесных наказаний, которые впоследствии не были подтверждены прокуратурой. Информация о нарушениях прав несовершеннолетних в исправительном учреждении рассматривалась в качестве одного из наиболее важных сигналов о нарушении правил; она была приведена в ревизионном отчете, подготовленном сотрудниками Бюро омбудсмана по вопросам детей. В другом случае заявление в прокуратуру было подано матерью помещенного в приют несовершеннолетнего, которая впоследствии забрала это заявление. Из общего количества рассмотренных случаев нарушений Конвенции по семи делам компетентными прокуратурами были проведены предварительные разбирательства. Другие расследования в большинстве своем проводились группами надзора, состоящими из преподавателей областных учебных заведений, во время посещения исправительных учреждений, а также директорами этих учреждений, сотрудниками Управления исправительных учреждений для несовершеннолетних министерства юстиции и осуществляющими надзор судьями. Одно дело, помимо его направления в суд, было также направлено в профсоюзный дисциплинарный комитет.

217. Меры, принятые в рамках предварительных разбирательств, чаще всего осуществлялись совместно различными органами, при этом проводились проверки результатов деятельности подчиненных органов. Если заявления оказывались обоснованными, обвиняемые несли наказание в виде выговора, предупреждения, увольнения с работы или формулировались выводы и рекомендации для осуществления.

В докладах о нарушениях принципов Конвенции в большинстве случаев сообщалось о применении к несовершеннолетним физической силы профессиональными преподавателями, наставниками в интернатах, непедagogическим персоналом (избиение, отдельные удары). Отдельные заявления касались применения вышеуказанными сотрудниками физического насилия, словесных оскорблений, создания препятствий для отправления религиозных обрядов и ограничения доступа к специализированному медицинскому обслуживанию.

218. В рассматриваемый период случаи нарушения прав несовершеннолетних не были распространенным явлением, что является результатом систематического надзора, начиная с самого низкого уровня, осуществляемого директорами приемников-распределителей и приютов, и особенно результатом мер, направленных на:

- повышение осведомленности несовершеннолетних и персонала по вопросам соблюдения Конвенции;
- создание всеобъемлющей сети для мониторинга и предотвращения нарушений Конвенции;
- проведение учебных занятий, в частности по обучению навыкам межличностных отношений, для персонала, работающего с несовершеннолетними, и развитие способности справляться с проявлением собственной агрессии.

219. Благодаря сотрудничеству между директорами учреждений для несовершеннолетних, в которых осуществляется педагогический надзор, а также координирующей роли Управления исправительных учреждений для несовершеннолетних министерства юстиции создана система предотвращения нарушений принципов Конвенции, например посредством мониторинга степени соблюдения Конвенции. Эта система включает следующее:

- проведение целевых бесед с несовершеннолетними и персоналом;
- контроль участия;
- госпитализацию с постановкой диагноза;
- надзор за несовершеннолетними и персоналом;
- проведение бесед с родителями и законными опекунами несовершеннолетних.

220. В рамках деятельности по надзору проводятся периодические проверки соблюдения прав несовершеннолетних. В соответствии с Постановлением министра юстиции от

17 октября 2001 года о приемниках-распределителях и приютах для несовершеннолетних проверки проводятся не менее одного раза в пять лет, если не возникают обстоятельства, требующие проведения внеплановой проверки.

221. Проверяющие, входящие в состав областных педагогических групп надзора, проводят периодические проверки и контроль, а также участвуют в заседаниях советов приемников-распределителей или приютов и в заседаниях педагогических советов школ. В качестве части работы по оценке качества они последовательно и регулярно контролируют порядок осуществления надзора директорами исправительных учреждений, проводя, в частности, проверки участия, целевые беседы, обследования и анализ документации. Ими проводится оценка работы по всем областям. Эти меры координируются сотрудниками Управления исправительных учреждений министерства юстиции, отвечающими за вопросы посещения. В среднем в семестр проводится две плановые проверки или инспекции, а также дополнительные проверки с целью контроля за осуществлением рекомендаций. В учреждениях, которые, по мнению проверяющих, требуют особого внимания, проводятся дополнительные или внеплановые мероприятия.

222. Информацию о работе исправительных учреждений для несовершеннолетних можно получить из статистических данных, собранных или представленных в министерство юстиции, например данных, касающихся соответствующих проблем, а также из отчетов судей по семейным делам, отвечающих за надлежащее исполнение решений в учреждениях для несовершеннолетних.

223. Поэтому можно сказать, что благодаря надзору, осуществляемому как на местном, так и на центральном уровне, имеются последние и достоверные данные о положении дел во всех исправительных учреждениях.

224. Во время каждого комплексного посещения отдельно рассматривается вопрос о соблюдении прав несовершеннолетних, помещенных в приемник-распределитель или приют. В ходе посещения проводится собеседование как с несовершеннолетними, так и с персоналом. Выводы, сделанные по результатам опроса мнения, анализируются и обсуждаются в исправительных учреждениях и излагаются в отчетах о посещении, а в случае необходимости формулируются в виде рекомендаций. Кроме того, во время каждого посещения должностных лиц в исправительных учреждениях проводятся целевые просветительские беседы с целью получения информации о незаконном обращении с несовершеннолетними со стороны персонала данного учреждения. Подобные беседы чаще всего проводятся с мальчиками во временных центрах, а также во время классных занятий, семинаров и занятий в интернатах. Кроме того, для выработки сбалансированного подхода в этой связи анализируется также информация о применении

поощрительных и дисциплинарных мер, поскольку использование исправительными учреждениями систем оценки, поощрений и дисциплинарных мер должно быть основано на позитивном стимулировании (поощрении).

225. Основопологающий принцип состоит в том, что несовершеннолетним лицам предоставляется вся информация относительно их неотъемлемых прав; соблюдение этого требования проверяется в рамках деятельности по надзору. Каждый несовершеннолетний, впервые помещенный в исправительное учреждение, уведомляется о его правах и о способах сообщения информации в случае нарушений этих прав. Уже при первом пребывании во временном центре проводится проверка степени понимания сообщенной информации. Каждый несовершеннолетний подтверждает своей собственной подписью на соответствующем заявлении факт уведомления о его правах и обязанностях, содержащихся в Правилах и нормах для несовершеннолетних лиц, помещенных в исправительные учреждения.

226. Кроме того, права и обязанности несовершеннолетних обсуждаются преподавателями на семинарах в интернатах и в ходе регулярных занятий, что подтверждается в педагогической документации данного учреждения.

227. В приемниках-распределителях и приютах для несовершеннолетних установлен порядок, который обеспечивает осуществление помещенными в них несовершеннолетними лицами своих неотъемлемых прав. Все несовершеннолетние имеют доступ к информации об обязательных для них Правилах и нормах, поощрительных и дисциплинарных мерах, а также о возможностях социальной реинтеграции. В помещениях для каждой группы участников на видном месте помещаются Правила и нормы, а также краткое описание прав и обязанностей, перечень поощрительных и дисциплинарных мер, порядок их осуществления, критерии оценки поведения, а также порядок обеспечения соблюдения обязанностей несовершеннолетних. Кроме того, в исправительных учреждениях проводятся конкурсы, посвященные знанию несовершеннолетними своих прав.

228. В каждом учреждении для несовершеннолетних в общедоступных местах вывешиваются списки учреждений и лиц с их адресами, по которым несовершеннолетние могут направлять заявления, просьбы, жалобы и сообщения, не подлежащие проверке персоналом данного исправительного учреждения. К числу этих учреждений и лиц относятся:

- директор соответствующего приемника-распределителя/приюта для несовершеннолетних;

- председатель компетентного районного суда;
- областная педагогическая группа по надзору при компетентном районном суде;
- Управление судов общего права министерства юстиции;
- Управление по надзору за исполнением судебных постановлений в министерстве юстиции;
- Бюро омбудсмана по вопросам детей,
- Бюро омбудсмана.

229. Кроме того, во время каждого посещения исправительного учреждения должностными лицами несовершеннолетним предоставляется возможность в личном порядке представить возможные жалобы и замечания. Несовершеннолетние ежедневно могут представлять жалобы и сообщения директору или другому преподавателю данного исправительного учреждения.

230. Исправительные учреждения обеспечивают надлежащий уход за несовершеннолетними, а также оказание им психологической и педагогической помощи, предоставляют возможность для выполнения требования о посещении школы, прохождения профессиональной подготовки, отправления религиозных обрядов, получения основной медицинской и стоматологической помощи в исправительном учреждении.

231. Особая забота и внимание проявляются в отношении несовершеннолетних, имеющих психологические и физические отклонения. По мере возможности исправительные учреждения обеспечивают защиту семейных связей, занимаются отправкой и получением корреспонденции в соответствии с установленными нормами, осуществляют контакт с адвокатом или полномочным представителем в самом исправительном учреждении, а также с судьей по семейным вопросам, отвечающим за осуществление надзора за данным учреждением.

232. Исправительные учреждения для несовершеннолетних предназначены для проведения учебной подготовки таким образом, чтобы способствовать выполнению несовершеннолетними их обязанностей, особенно тех, которые являются наиболее важными в процессе социальной реинтеграции. Системы учебной подготовки

предусматривают обязанности сотрудников, связанные с систематическим и последовательным осуществлением прав и обязанностей несовершеннолетних и с оказанием им помощи в осуществлении таких прав. Все сотрудники исправительных учреждений обязаны знать надлежащие правила, при этом во многих учреждениях они обязаны подтвердить это в письменном виде. Все материалы по правам несовершеннолетних, выпущенные омбудсменом, омбудсменом по вопросам детей и Хельсинкским фондом по правам человека регулярно доводятся до сведения персонала. Кроме того, надзор включает также учебную подготовку педагогического и технического персонала по вопросам соблюдения Конвенции.

233. Вся деятельность по надзору, например во время посещений, проверок и обследований, будет по-прежнему обеспечивать тщательный контроль в этой области и формирование должных подходов к вопросам обучения со стороны персонала учреждений для несовершеннолетних.

Мониторинг соблюдения прав лиц, находящихся в психиатрических больницах и домах системы социального обеспечения

234. В соответствии со статьей 43 *Закона об охране психического здоровья* судья может в любое время посещать психиатрические больницы и дома системы социального обеспечения для психически больных и умственно отсталых лиц с целью проверки законности приема и нахождения в такой больнице или доме для умственно отсталых лиц, а также для проверки соблюдения действующих прав и условий жизни. Эти вопросы подробно регулируются в *Постановлении министра юстиции от 22 февраля 1995 года о проверке соблюдения прав умственно отсталых лиц, находящихся в психиатрических больницах и домах системы социального обеспечения* ("Вестник законов", 1995 год, № 23, раздел 128). В соответствии с этим Постановлением проверка законности приема и нахождения умственно отсталых лиц в психиатрических больницах или домах системы социального обеспечения, именуемых далее "учреждения", а также жилищных условий этих лиц проводится судьей, который обладает знаниями и опытом в области охраны психического здоровья и назначается председателем областного суда, компетентным *rationae loci* в отношении данного учреждения. В случае регистрации значительных нарушений в деятельности проверяемого учреждения копия отчета направляется также министру здравоохранения. В 2003 году ни один из судей не направил ему такого отчета о проверке.

235. Министерство здравоохранения получает также копии отчетов о ходе посещений, осуществляемых пенитенциарными судьями (пункты 3.1 и 7.3 *Постановления министра юстиции о порядке, рамках и процедуре осуществления пенитенциарного надзора*,

который является подзаконным актом к статье 36 *Уголовно-исполнительного кодекса*). В качестве части этой процедуры получен отчет из областного суда в Радоме (№ VII Wiz. 4016/1/04 от 15 января 2004 года), в котором были указаны ошибки в картах регистрации случаев иммобилизации.

236. Кроме того, омбудсменом и сотрудниками его Бюро проводятся периодические проверки психиатрических больниц.

237. Проверка, проводимая судьей, назначаемым председателем областного суда в соответствии со статьей 43 *Закона об охране психического здоровья от 19 августа 1994 года*, а также правовыми нормами, регулирующими деятельность исполнительной власти согласно этому закону, касается, в частности:

- 1) правильности оформления медицинской документации, которая является основой для приема и пребывания в учреждении лиц с психическими отклонениями;
- 2) правильности медицинской документации, касающейся применения прямого принуждения и медицинских услуг, которые являются весьма опасными для пациента;
- 3) целесообразности дальнейшего пребывания в психиатрической больнице в случае госпитализации в течение более шести месяцев;
- 4) соблюдения прав находящихся в учреждении лиц, которые изложены в Законе об охране психического здоровья и правилах, действующих в отношении медицинских учреждений, а также в правилах социального обеспечения;
- 5) условий жизни в медицинском учреждении;
- 6) деятельности учреждения, связанной с сотрудничеством с судом и кураторами, осуществляющими надзор за лицами с нарушениями психики, находящимися в медицинском учреждении;
- 7) сотрудничества между данным учреждением и семьей или опекунами лиц с нарушениями психики;
- 8) правильности и своевременности рассмотрения жалоб и замечаний лиц с нарушениями психики, находящихся в медицинском учреждении.

238. Судья осуществляет вышеуказанную деятельность в рамках своей компетенции посредством следующих мероприятий:

- 1) регулярные проверки, проводимые как минимум один раз в год, или целевые проверки, охватывающие все подлежащие проверке вопросы, или ревизии, включающие только отдельные вопросы и проводимые только в случае необходимости;
- 2) прямые контакты с лицами с нарушениями психики, находящимися в медицинском учреждении;
- 3) подготовка рекомендаций по итогам ревизии и проверка их правильного и своевременного осуществления;
- 4) другие меры, направленные на ликвидацию нарушений и предотвращение их совершения.

239. После проведения проверки судья уведомляет руководителя данного медицинского учреждения о ее результатах, при этом последнему предоставляется возможность высказать свое мнение по установленным фактам и рекомендациям, предлагаемым по результатам проверки. В случае необходимости организуется совещание по итогам проверки, в котором должны участвовать также другие сотрудники проверяемого учреждения и о котором уведомляется орган, осуществляющий надзор за данным учреждением.

240. О ходе проверки сообщается в отчете, который должен содержать в первую очередь данные об объектах проверки, оценку способа выполнения рекомендаций, подготовленных после предыдущей проверки, результаты проверки и рекомендации по итогам этой проверки. Председатель компетентного областного суда в течение 14 дней с даты завершения проверки направляет копию отчета компетентному попечительскому суду, руководителю проверенного учреждения и органу, осуществляющему надзор за данным учреждением. В случае установления серьезных нарушений в работе проверяемого учреждения председатель областного суда направляет копию отчета министру, отвечающему за вопросы здравоохранения, социального обеспечения или труда и социальной политики. Для кодификации методики проверки председатель областного суда может организовывать проведение совещаний с участием судей, отвечающих за надзор за медицинскими учреждениями, а также руководителей проверяемых учреждений и психиатров.

241. Руководитель проверяемого учреждения или надзорного органа может в течение 14 дней с даты получения отчета уведомить председателя областного суда об оговорках или замечаниях в отношении результатов проверки и рекомендаций по итогам проверки.

242. По требованию судьи руководитель проверяемого учреждения или надзорного органа предоставляет в 14-дневный срок информацию о рамках и порядке осуществления рекомендаций по итогам проверки.

243. Кроме того, постоянному контролю подлежит оценка обоснованности применения прямого принуждения. Если меры прямого принуждения применялись по решению, принятому врачом медицинского подразделения, то оценка проводится в течение трех дней руководителем данного медицинского учреждения. Если, однако, решение принимается другим врачом, то эта оценка проводится также в течение трех дней врачом, который является специалистом в области психиатрии и назначается руководителем администрации воеводства (пункт 6 статьи 18 *Закона об охране психического здоровья*). Подробно этот механизм рассматривается в разделе настоящего доклада, посвященном статье 2.

244. Согласно национальному исследованию (неполные данные), проведенному Институтом психиатрии и неврологии с помощью *Вопросника для мониторинга Закона об охране психического здоровья*, заполненного почти всеми психиатрическими больницами, прямое принуждение применялось:

- в 2000 году к 22 666 лицам (14,6% общего количества пациентов);
- в 2001 году к 23 921 лицу (14,8% общего количества пациентов);
- в 2002 году к 25 401 лицу (14,5% общего количества пациентов);
- в 2003 году к приблизительно 25 000 лицам (приблизительно 14% общего количества принятых пациентов).

245. Исследование⁹, проведенное в течение шести месяцев (с ноября 1999 года по 30 апреля 2002 года) в одной из крупных психиатрических больниц, показывает, что

⁹ Применяемый в этом исследовании метод заключается в анализе медицинской документации - "Уведомления о применении прямого принуждения согласно пункту 6 статьи 18 Закона об охране психического здоровья". Каждый случай применения прямого принуждения регистрируется в медицинских досье.

прямое принуждение, главным образом в виде иммобилизации, применялось к 12,4% пациентов. Анализ документации по 959 случаям применения прямого принуждения показывает следующие причины его применения:

- в 54,3% случаев оно отвечало соответствующему Закону;
- в 33,7% случаев оно формально отвечало Закону, но не было мотивировано должным образом;
- в 3,8% случаев оно являлось нарушением Закона;
- в 4,1% случаев причины были сомнительными;
- в 4,2% случаев прямое принуждение осуществлялось по просьбе самого пациента.

246. В январе 2003 года это исследование было еще раз проведено в той же больнице. Анализ 100 случаев применения прямого принуждения показывает следующие причины его применения:

- в 69% случаев оно отвечало соответствующему Закону;
- в 21% случаев оно формально отвечало Закону, но не было обосновано надлежащим образом;
- в 4% случаев оно являлось нарушением Закона;
- в 3% случаев причины являлись сомнительными;
- в 2% случаев прямое принуждение применялось по просьбе самого пациента.

247. Поскольку законом не предусматривается обязательный сбор данных о случаях применения мер прямого принуждения, не имеется полной информации, касающейся применения прямого принуждения.

248. Имеющиеся статистические данные приводятся в приложении 2.

Медицинские и учебные заведения

249. В соответствии с проведенной в стране административной реформой в период 1999-2000 годов некоторые задачи, связанные с заботой о детях, перешли из ведения системы образования в ведение системы социального обеспечения. Задача по организации системы ухода за детьми была возложена на учреждения нового уровня местного самоуправления, а именно районные учреждения (выше уровня общины; повиат) (пункт 1 статьи 47 а *Закона о социальном обеспечении от 29 ноября 1990 года*), а в рамках района - на районные центры по оказанию помощи семьям. Начиная с 1 января 2000 года на систему социального обеспечения была возложена задача по обеспечению ухода и образования в попечительских учреждениях и учебных заведениях (детские дома, семейные детские дома, центры оказания экстренной помощи, учебные группы, центры по присмотру за детьми в дневное время и социальные клубы) для детей, которые полностью или частично лишены родительской заботы, и для социально неблагоустроенных детей.

250. В период 2000-2003 годов к числу учреждений по уходу и учебных заведений, действующих в рамках системы социального обеспечения, относились также центры социальной реинтеграции для несовершеннолетних, помещенных в такие центры в соответствии с Законом о поведении в отношении несовершеннолетних. По состоянию на 1 января 2004 года, эти учреждения были возвращены в систему образования.

251. В положениях *Постановления министра труда и социальной политики о попечительских и учебных заведениях от 1 сентября 2000 года* ("Вестник законов", 2000 год, № 80, раздел 900) изложены стандарты, которые должны соблюдаться указанными центрами с целью надлежащего выполнения своих задач. Стандарты в области образования и ухода, определенные в пунктах 35 и 37 Постановления, были подготовлены в соответствии с *Конвенцией о правах ребенка*. В них подчеркивается, что центр обязан:

- 1) создавать условия, способствующие физическому, психологическому и умственному развитию;
- 2) с уважением относиться к личности ребенка, выслушивать его мнение и, по возможности, учитывать его просьбы во всех случаях, которые касаются его, а также информировать ребенка о принимаемых в отношении него мерах;
- 3) обеспечивать чувство безопасности;

- 4) проявлять заботу в отношении уважения и поддержания эмоциональных связей между ребенком и родителями, братьями или сестрами и другими лицами, как находящимися вне пределов данного учреждения, так и находящимися или работающими в данном попечительском или учебном заведении,
- 5) учить ребенка навыкам установления эмоциональных связей и межличностных отношений;
- 6) учить ребенка уважать традиции и культурное наследие;
- 7) учить ребенка умению планировать и организовывать повседневную деятельность сообразно его возрасту;
- 8) учить ребенка умению планировать время для досуга, включая участие в культурной, развлекательной и спортивной деятельности;
- 9) прививать детям здоровый образ жизни и здоровые привычки;
- 10) готовить детей к ответственному отношению к своему собственному поведению и учить их независимости и умению полагаться на собственные силы;
- 11) уравнивать различия в уровне развития детей;
- 12) принимать важные решения, касающиеся ребенка, по согласованию с его родителями или опекунами.

252. Что касается соблюдения стандартов образования и ухода, то попечительские и учебные заведения являются объектом надзора, осуществляемого лицами, имеющими соответствующую педагогическую квалификацию и уполномоченными руководителем администрации воеводства, который компетентен *rationae loci* в связи с местонахождением данного учреждения. Принципы надзора за попечительскими и учебными заведениями определены в *Постановлении министра труда и социальной политики от 29 августа 2000 года о подробных принципах надзора за нормами образования и ухода в попечительских и учебных заведениях и надзора за качеством работы центров усыновления, удочерения и ухода* ("Вестник законов", 2000 год, № 74, раздел 862). В этом Постановлении подчеркивается необходимость проверки обоснованности пребывания ребенка в данном учреждении, соответствия нормам ухода и учебы, а также соблюдения прав ребенка в данном учреждении. В случае появления

любых нарушений в функционировании указанных учреждений эти нарушения должны быть ликвидированы в порядке надзора, осуществляемого руководителем администрации воеводства.

253. В период 2001-2003 годов во всех воеводствах проводились проверки попечительских и учебных заведений; цель этих проверок состояла в том, чтобы удостовериться в соблюдении прав ребенка, а также в уважении положения и прав ребенка, положения и прав подростков в этих учреждениях. Инспекторы попечительских и учебных заведений, назначенные руководителем администрации воеводства, провели анонимный опрос несовершеннолетних, результаты которого могут, в частности, свидетельствовать о том, подвергаются ли дети психологическим или физическим надругательствам. Кроме того, директора всех учреждений были проинструктированы о необходимости сообщать детям номера телефонов и адреса омбудсмента по вопросам детей, лиц, назначаемых руководителем администрации воеводства для осуществления педагогического надзора, а также районного центра по оказанию помощи семьям.

254. Согласно информации, полученной в 16 воеводствах, в период 2000-2003 годов службами педагогического надзора воеводств было зарегистрировано 17 случаев нарушений личной неприкосновенности несовершеннолетних в попечительских и учебных заведениях; однако в ходе пяти предварительных разбирательств, включая разбирательства, проведенные прокурором, эти заявления не подтвердились. К числу нарушений личной неприкосновенности несовершеннолетних в попечительских и учебных заведениях относились действия от толкания рукой несовершеннолетнего преподавателем во время спора до его избияния, например ремнем. Подобные случаи доводились до сведения соответствующих служб воеводства, например, законным опекуном ребенка, сотрудником соответствующих учреждений, а также с помощью анонимных опросов и местной прессы. Против преподавателей, которые были признаны виновными в совершении более серьезных действий, возбуждалось уголовное судопроизводство. В менее тяжких случаях преподаватель получал отрицательную аттестацию своей работы или выговор. Лица, осуществляющие педагогический надзор, также доводили информацию о таких преподавателях до сведения педагогической дисциплинарной комиссии.

255. Воевода как лицо, отвечающее за осуществление надзора, компетентен рассматривать жалобы на неправильное функционирование попечительских и учебных заведений, в том числе на обеспечение ухода. Процедура рассмотрения жалоб регулируется Административно-процессуальным кодексом и *Постановлением Совета министров от 8 января 2002 года о приеме и рассмотрении жалоб*.

256. В 2000 году при создании новой правовой основы для функционирования попечительских и учебных заведений в рамках системы социального обеспечения учитывались материалы, содержащиеся в докладе Хельсинкского фонда по правам человека "Положения в области соблюдения прав несовершеннолетних в детских домах" от 1999 года. Благодаря этому главное внимание в Положении о попечительских и учебных заведениях и принципах надзора уделяется всестороннему соблюдению прав ребенка в указанных учреждениях.

Условия жизни лиц, подвергаемых любому виду задержания, ареста или лишения свободы

а) Условия жизни в учреждениях, находящихся в подчинении Пенитенциарной службы

257. В целом условия жизни в учреждениях, входящих в систему Пенитенциарной службы, определяются положениями Уголовно-исполнительного кодекса 1997 года с поправками, внесенными в него *Законом от 24 июля 2003 года о поправках к Закону - Уголовно-исполнительному кодексу и некоторым законам* ("Вестник законов", 2003 год, № 142, раздел 1380), а также Правилами и нормами, подготовленными на их основе.

258. Статьей 110 Уголовно-исполнительного кодекса определяется минимальный размер площади камеры в расчете на одного заключенного (не менее 3 м²). Кроме того, определены основные требования к условиям отбывания наказания в виде лишения свободы: наличие необходимой мебели, обеспечивающей отдельное спальное место; должные условия гигиены; возможность необходимого по продолжительности пребывания на воздухе и поддержание температуры воздуха сообразно сезону года в соответствии с нормами, установленными для жилых помещений; а также наличие освещения, необходимого для чтения и выполнения работ.

259. Серьезной проблемой, с которой пенитенциарная система сталкивается в течение нескольких лет, является нехватка мест для заключенных. С начала 1999 года количество заключенных увеличилось приблизительно с 53 000 до почти 80 000 в настоящее время. Подобная ситуация является причиной переполненности тюрем приблизительно на 15%, и постоянно сохраняется угроза поступления новых осужденных из числа группы лиц, "ожидающих исполнения наказания" (вместимость исправительных учреждений и следственных изоляторов, указанная в докладе и статистических данных, определяется в соответствии с нормой, установленной в пункте 2 статьи 110 Уголовно-исполнительного кодекса (площадь в жилой камере в расчете на одного заключенного не может быть

меньше 3 м²)). Плотность заключенных в некоторых пенитенциарных учреждениях превышает их вместимость на 130%.

260. В таблице показаны месяцы за период 1998-2004 годов, в которые плотность заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах была самой высокой.

Месяц и год	Плотность заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах	Месяц и год	Плотность заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах
31.03.1998	59 049	30.11.2002	81 766
30.11.1999	56 206	31.03.2003	82 766
30.11.2000	69 937	29.02.2004	81 206
30.11.2001	80 565		

261. В этой связи пенитенциарная система предпринимала усилия в целях создания новых мест для размещения заключенных. Суть этих усилий заключалась в изменении предполагаемого использования некоторых помещений, таких, как общинные центры, помещения для физических упражнений, залы для инструктажа и т.д., и в их преобразовании в жилые помещения, или в осуществлении мер по обеспечению инвестиций и ремонта. Благодаря инвестициям и проведению ремонта в 1999 году было создано 1 035 мест, в 2000 году - 974 места, в 2001 году - 1 115, в 2002 году - 335 и в 2003 году - 1 604 места. Следует отметить, что в вышеуказанный период было построено два новых пенитенциарных учреждения. Строительство следственного изолятора в Радоме (789 мест) было завершено в 1998 году, а следственный изолятор в Пиотркове Трыбунальски (619 мест) стал полностью функциональным в 2003 году. В целом за период с января 1999 года по май 2004 года количество мест для заключенных в учреждениях пенитенциарной системы увеличилось с почти 65 000 до более 69 000.

262. В настоящее время во всех пенитенциарных учреждениях в общей сложности насчитывается 16 995 камер, в том числе 1 125 одиночных камер, 4 499 двухместных камер и 2 764 трехместных камер. Остальные камеры рассчитаны на четырех и более заключенных, в том числе, в частности, 295 камер рассчитаны на более чем 11 заключенных. Пенитенциарная служба принимает дальнейшие меры по уменьшению доли камер, предназначенных для больших групп заключенных, в общем количестве жилых камер.

263. К сожалению, темпы увеличения количества мест в пенитенциарных учреждениях являются недостаточными. В настоящее время в этих учреждениях не хватает более 10 000 мест. Плохие условия жизни в пенитенциарных учреждениях, вызванные их переполненностью, привели в период 24-27 мая 2004 года к проявлениям пассивного протеста¹⁰, в которых участвовало 1 613 заключенных пенитенциарных учреждений в Валуве, Вронки, Гебарцево, Пиньчуже и Клодзко. Протест, выразившийся в отказе принимать пищу, первыми выразили заключенные исправительного учреждения в Валуве, а остальные заключенные присоединились к ним в знак солидарности.

264. Пенитенциарная система подготовила программу увеличения существующей базы для размещения 10 000 заключенных (см. пункт 159). В рамках осуществления этой программы будут построены новые части пенитенциарных зданий на основе уже существующих, а также будут перестроены и отремонтированы пенитенциарные помещения, разрушенные во время мятежей (с 1980-х годов и в конце 1990-х годов) и наводнений или закрытые ввиду их весьма опасного технического состояния. С точки зрения имеющихся возможностей для инвестиций в пенитенциарную систему это является единственным реальным путем для обеспечения быстрого увеличения количества мест для заключенных.

265. Из более 200 общих обращений обмудсмена, направленных в разные органы власти по делам заключенных, большая часть касалась вопросов соблюдения их социальных прав.

¹⁰ Инструкция № 9 генерального директора Пенитенциарной службы об уведомлениях о чрезвычайных событиях от 29 декабря 2003 года (неопубликованное положение) определяет "мятеж" как "чрезвычайное событие в виде коллективного протеста заключенных, являющееся нарушением режима безопасности организационного подразделения в виде незаконного ухода из установленных мест пребывания или работы или их занятие, а также неподчинение изданным приказам". Мятеж следует отличать от иных видов коллективного протеста заключенных, которые подразделяются в данной инструкции на:

- пассивный коллективный протест, т.е. чрезвычайное событие, являющееся нарушением порядка организационного подразделения, во время которого не происходит никаких посягательств на личную неприкосновенность лиц и не причиняется ущерба имуществу и в котором участвует как минимум 10 человек;
- активный коллективный протест, т.е. чрезвычайное событие, являющееся нарушением порядка организационного подразделения, в ходе которого совершаются посягательства на личную неприкосновенность лиц или причиняется ущерб имуществу и в котором участвует как минимум пять человек.

266. Пенитенциарная система планирует начать выполнение новых задач, в результате чего будет расширена база для размещения заключенных. Эти задачи включают, в частности, следующее:

- строительство пенитенциарных зданий в следственном изоляторе в Люблине (356 мест), внешнего тюремного помещения в Устке (150 мест), следственного изолятора в Варшаве-Служевецце (200 мест) и исправительного учреждения в Крживанеце (240 мест);
- восстановление пенитенциарного здания в исправительном учреждении в Голеньове (204 места);
- строительство внешнего тюремного помещения исправительного учреждения в Замоше (230 мест);
- переоборудование помещений в Злотуве для содержания заключенных;
- перестройка здания барачного типа в исправительном учреждении в Червони Бур в пенитенциарное помещение (187 мест).

267. Кроме того, Центральным советом Пенитенциарной службы подготовлен информационный документ под названием "Основные проблемы пенитенциарной системы", который был принят советом министров 27 апреля 2004 года. В одном из содержащихся в нем выводов указывается на необходимость выделения ресурсов для увеличения количества мест в пенитенциарных учреждениях и улучшения их технического состояния и уровня безопасности. Подробный перечень предложенных задач и план их осуществления представлены в "Дорожной карте для создания 10 000 мест для заключенных в 2005-2009 годах". Выполнение этой программы позволит в течение пяти лет увеличить количество мест в рамках пенитенциарной системы на 10 345 единиц. По мнению Центрального совета Пенитенциарной службы, лишь резкое сокращение количества заключенных в пенитенциарных учреждениях или расширение уже существующих исправительных учреждений и следственных изоляторов и строительство новых позволит повысить норму жилой площади в расчете на одного человека.

268. Осуществление вышеуказанного плана позволит также полностью обеспечить раздельное размещение в помещениях пенитенциарных учреждений курящих и некурящих лиц, что неоднократно предлагалось в рассматриваемый период, в частности омбудсменом. В настоящее время отдельное размещение является приоритетной задачей,

однако переполненность исправительных учреждений не позволяет выполнить ее в полном объеме.

269. В результате вступления в силу Уголовно-исполнительного кодекса с внесенными в него поправками были изданы новые Правила и нормы, определяющие условия жизни заключенных. Они, в частности, включают:

- *Постановление министра юстиции от 2 сентября 2003 года об установлении суточной нормы питания и видов диет, предусмотренных для заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах ("Вестник законов", 2003 год, № 167, раздел 1633);*
- *Постановление № 8/2003 генерального директора Пенитенциарной службы от 9 октября 2003 года об осуществлении прав на питание заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах;*
- *Постановление министра юстиции от 17 октября 2003 года об условиях содержания заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах ("Вестник законов", 2003 год, № 186, раздел 1820).*

270. Этими правилами устанавливаются три нормы питания и два вида диет, а также ряд показателей питательности, такие, как калорийность, процентное содержание питательных веществ, количество овощей, список продуктов, запрещенных при определенных диетах, а также объемы суточных рационов.

271. В нижеследующей таблице показаны действующие нормы питания, а также разновидности диет и ежедневная стоимость.

№	Вид норм питания и диет	Ежедневная стоимость в польских злотых
1.	Основная	4,20
2.	Для заключенных до 18 лет	4,60
3.	Легкая диета	5,00
4.	Диабетическая диета	6,00
5.	Дополнительная диета	3,20

272. Суточная норма питания для заключенных до 18 лет должна составлять не менее 2 800 ккал, а для других заключенных - не менее 2 600 ккал.

273. Осужденное лицо также имеет право на получение раз в три месяца продовольственной посылки, вес которой вместе с упаковкой не превышает 5 кг.

Увеличено количество покупок, которые можно делать внутри исправительного учреждения по меньшей мере три раза в месяц. Кроме того, покупки также можно делать во время посещений.

274. Заключение, которому по состоянию здоровья требуется питание, отличное от того, которое обеспечивается согласно меню, может получить разрешение на отдельное питание от врача, который определяет следующее:

- количество и время получения питания в течение дня, если это необходимо;
- ежедневную калорийность;
- процентное содержание питательных веществ;
- запрещенные способы приготовления пищи;
- список запрещенных продуктов;
- срок, в течение которого предписывается определенный тип питания.

275. Положением об условиях жизни устанавливаются нормы выдачи заключенным одежды, нижнего белья, обуви, простыней и средств личной гигиены во время их нахождения в исправительных учреждениях и следственных изоляторах. Кроме того, Положением устанавливаются нормы, касающиеся оборудования жилых камер и других помещений, предназначенных для исполнения наказания в виде лишения свободы и предварительного заключения, основными бытовыми принадлежностями, а также нормы для заключенных, находящихся в предназначенных для них медицинских учреждениях.

276. В зависимости от типа исправительного учреждения заключенные пользуются туалетами в жилых камерах или в помещениях отдельных зданий. В 2003 году в рамках пенитенциарной системы была навсегда прекращена практика использования ведер для нечистот в камерах.

277. В 2003 году были изданы:

- новое *Постановление министра юстиции о подробных принципах, рамках и порядке предоставления медицинского обслуживания медицинскими учреждениями для заключенных от 31 октября 2003 года (Вестник законов, 2003 год, № 204, раздел 1985);*

- *Постановление министра юстиции об условиях и порядке обеспечения заключенных в исправительных учреждениях и следственных изоляторах протезами рук и ног и зубными протезами, ортопедическими изделиями и вспомогательными принадлежностями от 13 ноября 2003 года (Вестник законов, 2003 год, № 204, раздел 1986); и*
- *Постановление министра юстиции и министра здравоохранения о подробных принципах, рамках и порядке сотрудничества медицинских учреждений с системой медицинского обслуживания в исправительных учреждениях и следственных изоляторах с целью обеспечения медицинского обслуживания заключенных от 10 сентября 2003 года (Вестник законов, 2003 год, № 171, раздел 1665).*

278. В настоящее время заключенным сообщается об основных правах пациента во время прохождения первичного обследования при приеме в пенитенциарное учреждение. Кроме того, о содержании положений, регулирующих эти вопросы, можно узнать у пропагандистов и руководителей амбулаторных пунктов во всех исправительных учреждениях и следственных изоляторах.

279. Центральным советом Пенитенциарной службы предпринимаются все усилия, с тем чтобы лишенные свободы лица могли полностью осуществлять свои права на конфиденциальность и защиту личных данных при их использовании медицинскими службами.

280. В то же время положения пункта 7 статьи 115 Уголовно-исполнительного кодекса, в соответствии с которыми медицинские услуги заключенному, отбывающему наказание в виде лишения свободы в исправительном учреждении строго режима, оказываются в присутствии "сотрудника, который не является медицинским специалистом", и только "по просьбе сотрудника или служащего пенитенциарного медицинского учреждения для заключенных медицинские услуги могут быть оказаны заключенному в отсутствие сотрудника, который не является медицинским специалистом", в 2001 и 2004 годах явились предметом вмешательства со стороны омбудсмана, поскольку эти положения нарушают права заключенных на конфиденциальность и защиту личных данных при их использовании медицинскими службами.

281. Следует отметить, что в соответствии с пунктом 8 статьи 115 Уголовно-исполнительного кодекса медицинские услуги осужденному, отбывающему наказание в виде лишения свободы в исправительном учреждении полузакрытого типа, могут быть

оказаны в присутствии должностного лица, которое не является медицинским специалистом, но только по просьбе медицинского сотрудника, оказывающего такие услуги, если это необходимо для обеспечения безопасности этого сотрудника.

282. Благодаря усилиям, предпринятым Пенитенциарной службой, в измененном Уголовно-исполнительном кодексе содержатся ставки вознаграждения работающих заключенных, которые обеспечивают получение по меньшей мере половины минимальной зарплаты, устанавливаемой на основе общих обязательных положений (пункт 2 статьи 123 Уголовно-исполнительного кодекса). В настоящее время в результате повышения конкуренции при трудоустройстве лишенных свободы лиц количество работающих заключенных несколько возросло. Кроме того, в соответствии с пунктом 1 статьи 123а Уголовно-исполнительного кодекса лишенные свободы лица не имеют права на получение вознаграждения за уборку помещений и вспомогательные работы продолжительностью не более 90 часов в месяц, что дает возможность большему количеству заключенных работать и таким образом находиться вне жилой камеры.

283. Кроме того, была предусмотрена возможность доступа к образованию заключенных, имеющих определенную профессию, если им требовалась переподготовка. В 2002 году омбудсменом был поставлен вопрос о необходимости отмены ограничений на доступ в тюремные школы.

б) Условия содержания в вытрезвителях

284. В соответствии с Постановлением министра здравоохранения *от 4 февраля 2004 года о порядке принудительного привода, приема и выписки лиц, находящихся в состоянии алкогольного опьянения, и об организации вытрезвителей и учреждений, созданных или назначенных органом местного самоуправления (Вестник законов, 2004 год, № 20, раздел 192)*, в вытрезвителях имеются отдельные помещения для мужчин, женщин и лиц до 18 лет (раздел 19). Работа, связанная с оформлением приема женщин в вытрезвитель или учреждение, и непосредственный уход за ними во время их пребывания осуществляется исключительно женским медицинским персоналом вытрезвителя или учреждения, за исключением оказания медицинской помощи.

285. Вытрезвитель имеет также отдельные помещения для лиц, поведение которых создает серьезную опасность для их здоровья или жизни или для здоровья и жизни других находящихся в вытрезвителе лиц.

286. Вытрезвитель обеспечивает следующие минимальные условия для находящихся в нем лиц:

- 1) площадь помещения в расчете на одного человека составляет не менее 3 м², а в случае отдельного помещения для лиц, поведение которых создает серьезную опасность для их здоровья или жизни или для здоровья и жизни других находящихся в вытрезвителе лиц, - не менее 6 м²;
- 2) искусственное или естественное освещение помещений;
- 3) отдельные туалеты для женщин и мужчин;
- 4) отдельные душевые кабины для женщин и мужчин;
- 5) система вызова, которая упрощает вызов сотрудника вытрезвителя, если в этом появляется необходимость.

287. Лица, помещенные в вытрезвитель, получают напитки, подаваемые в стаканах одноразового использования.

288. В вытрезвителе имеется медицинский пункт с врачебным кабинетом, операционной с лекарствами и оборудованием, которые необходимы для оказания первой помощи, дезинфицирующими средствами и сертифицированным прибором для измерения уровня алкоголя в крови, который выдает распечатку информации, сообщаемой этим устройством.

289. Помещения, в которых размещены находящиеся в состоянии алкогольного опьянения лица, постоянно контролируются сотрудниками центра. В случае ухудшения состояния здоровья лица, находящегося под воздействием алкоголя, об этом немедленно сообщается врачу или фельдшеру, который принимает решение о мерах, которые необходимо принять.

290. Персонал вытрезвителя или исправительного учреждения участвует в ежегодных учебных занятиях, посвященных следующим вопросам:

- 1) оказание первой помощи;
- 2) применение мер прямого принуждения;
- 3) профилактика проблем алкоголизма.

с) Условия содержания в полицейских учреждениях для задержанных лиц

291. Правовым актом, регулирующим условия содержания задержанных в полицейских помещениях, является *Постановление министра внутренних дел и администрации об условиях, которые должны соблюдаться в помещениях организационных подразделений полиции для задержанных и для лиц, доставленных для вытрезвления, и Правилах и нормах содержания лиц, помещенных в эти помещения, от 21 марта 2003 года* ("Вестник законов", 2003 год, № 61, раздел 547), а также прилагаемые к нему *Правила и нормы содержания задержанных или лиц, доставленных с целью вытрезвления, в помещениях организационных подразделений полиции*. Положения этого правового акта касаются количества и вида помещений, технических условий и мебели. Из этих Правил следует, что помещение для задержанных или лиц, доставленных с целью их вытрезвления, должно находиться на первом или втором этаже здания. Подобное помещение может быть в подвальной части здания, только если оно признается подходящим для использования органами Государственной санитарной инспекции министерства внутренних дел и администрации, а также если в них имеется:

- а) естественное освещение;
- б) изоляция от влажности.

Подобное помещение имеет:

- комнату для дежурного сотрудника;
- комнаты для задержанных или лиц, доставленных с целью вытрезвления;
- кабинет врача;
- комнату для разогрева и раздачи питания;
- комнату для мойки посуды и оборудования;
- складские помещения для: сданных на хранение предметов с отдельными местами для хранения предметов, принадлежащих лицам с инфекционными заболеваниями, а также чистых и грязных простыней;
- умывальные комнаты;
- туалеты.

292. Помещения для задержанных или лиц, доставленных с целью их вытрезвления, с находящимся в них оборудованием должны иметь площадь не менее 3 м² на одного человека, надлежащее освещение, отопление и вентиляцию. Комнаты могут быть оборудованы переносными или стационарными туалетами, находящимися в местах, изолированных от посторонних. Если по техническим причинам невозможно обеспечить подобные комнаты или складские помещения, а также раздевалки в помещениях данного учреждения, они должны быть вынесены за пределы этих помещений, однако находиться в том же здании организационного подразделения полиции.

293. В *Правилах и нормах содержания лиц, помещенных в полицейские учреждения*, являющихся приложением к Положению, определяется порядок поведения в отношении задержанных, их права и обязанности. В частности, Правилами и нормами предусматривается следующее:

- задержанных или лиц, доставленных с целью вытрезвления в соответствующие учреждения, безотлагательно извещают о их правах и обязанностях и знакомят с правилами и нормами содержания в данном учреждении;
- задержанным или лицам, доставленным с целью их вытрезвления в данное учреждение, которые не знают польского языка, предоставляется помощь переводчика для выяснения вопросов, связанных с их пребыванием в данном учреждении;
- данное учреждение не может использоваться для содержания в нем кормящих матерей и беременных женщин, начиная с седьмого месяца беременности;
- задержанные или лица, доставленные с целью их вытрезвления в данное учреждение, в случае необходимости проходят безотлагательное медицинское обследование и санитарный контроль, которые осуществляются согласно показаниям медицинской экспертизы уполномоченным сотрудником медицинской службы;
- до их приема в данное учреждение задержанные или лица, доставленные с целью их вытрезвления, обязаны сдать на хранение:
 1. удостоверения личности, платежные средства и ценности, включая обручальное кольцо, перстни, кольца и часы;

2. средства связи и технические устройства, предназначенные для записи и воспроизведения информации;
 3. предметы, которые могут создавать угрозу для порядка или безопасности в учреждении, особенно бритвенные лезвия, безопасные бритвы, металлические режущие предметы, иммобилизующие устройства, ядовитые вещества, психотропные вещества и алкогольные напитки, а также шнуры от ботинок, пояса, шарфы, спички и зажигалки;
 4. предметы, размеры или количество которых создают угрозу для установленного порядка или безопасности пребывания в данном учреждении;
- лица разного пола помещаются отдельно друг от друга;
 - лица, доставленные для их вытрезвления, помещаются отдельно от трезвых лиц, а лица, моложе 18 лет - отдельно от взрослых;
 - задержанные или лица, доставленные для их вытрезвления, при нахождении в данном учреждении пользуются своей собственной одеждой, нижним бельем и обувью;
 - лица, помещенные в данное учреждение, получают бесплатно средства, необходимые для поддержания личной гигиены, включая, в частности, мыло и полотенце;
 - во время комендантского часа, а также, если это необходимо, в другое время дня задержанному предоставляется для его личного пользования спальное место и спальные принадлежности;
 - лицо, помещенное в данное учреждение, имеет право:
 1. пользоваться сданными на хранение предметами, если эти предметы не были помещены в безопасное место согласно правилам об административных мерах;
 2. получать трехразовое питание (в том числе как минимум одно горячее блюдо), напитки для утоления жажды, а также, если это необходимо по

состоянию здоровья данного лица, диетическое питание, предписанное врачом;

3. пользоваться медицинским обслуживанием;
4. пользоваться туалетными комнатами и средствами, необходимыми для поддержания личной гигиены;
5. владеть предметами, необходимыми для отправления религиозных обрядов, при условии, что они по своим характеристикам не представляют какой-либо угрозы для безопасности данного учреждения, отправлять религиозные обряды и совершать религиозные ритуалы таким образом, чтобы это не являлось нарушением порядка и безопасности в данном учреждении;
6. читать прессу;
7. покупать на свои собственные деньги табачные изделия и прессу и хранить их в комнате для задержанных или лиц, доставленных для их вытрезвления, а также хранить личные вещи, необходимые для поддержания личной гигиены, при том условии, что эти предметы и их упаковка никоим образом не создают угрозу для безопасности данного учреждения;
8. курить табачные изделия с разрешения сотрудника полиции, находящегося на дежурстве в учреждении, в отведенном для этого месте;
9. получать - после проверки их содержания в присутствии данного лица - посылки с одеждой, обувью и другими личными вещами и предметами одежды, средствами личной гигиены, а также лекарствами, которые могут применяться после получения разрешения врача; лекарства передаются лицу, находящемуся в данном учреждении, врачом или сотрудником полиции в соответствии с рекомендациями врача;
10. подавать просьбы, жалобы и заявления сотруднику полиции, отвечающему за работу данного учреждения, а также начальнику организационного подразделения полиции, в котором находится данное учреждение;

- лица, помещенные в такое учреждение, обязаны безотлагательно уведомить сотрудника полиции, находящегося на дежурстве в данном учреждении, о фактах болезни, членовредительстве или об иных инцидентах, имеющих серьезные последствия.

294. В период, охватываемый настоящим докладом, т.е. в 1998-2003 годы, вопросы, связанные с помещением лиц в полицейские центры содержания под стражей, являлись предметом многочисленных внутренних проверок и инспекций, проведенных национальными и зарубежными учреждениями и организациями, в том числе пенитенциарными судьями, назначенными сотрудниками омбудсмана и представителями Хельсинкского фонда по правам человека. Эти центры посещались также сотрудниками Европейского комитета по предотвращению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (КПТ). Проверки проводились с целью выявления и оценки в первую очередь:

- мебелировки и технической защиты помещений;
- соблюдения срока содержания задержанных в учреждениях;
- порядка и качества ведения документации;
- соблюдения прав лиц, помещенных в учреждения для задержанных.

Инспекторы, осуществляющие проверки, также проводят беседы с лицами, помещенными в учреждения для задержанных, с дежурными полицейскими этих учреждений, а также со старшим командным составом подразделений, в которых проводится проверка.

295. Отмеченные нарушения касались в первую очередь мебелировки помещений для заключенных и неправильного ведения документации. Нарушения ликвидируются на постоянной основе в зависимости от финансовых и технических ресурсов отдельных местных подразделений полиции. В то же время проводящими проверки инспекторами не было сделано замечаний, касающихся нарушений права на свободу от пыток или жестокого обращения.

296. Руководителям проверяемых подразделений немедленно направляется протокол о любых нарушениях с целью их ликвидации, улучшения ситуации или представления дополнительных замечаний в течение установленного срока. Начальникам полицейских подразделений приказано усилить надзор за исполнением профессиональных обязанностей подчиненными им сотрудниками полиции таким образом, чтобы исключить

возможность каких-либо нарушений любых гражданских прав, в том числе прав, которыми пользуются стороны уголовного судопроизводства. При условии наличия необходимости и финансовых ресурсов, было рекомендовано провести ремонтные работы в помещениях полиции для заключенных, с тем чтобы выполнить требования, изложенные в соответствующих правилах. В помещениях, по которым были высказаны замечания, впоследствии была произведена еще одна проверка.

297. В случае несоответствия состояния помещений для заключенных установленной норме они закрываются до устранения нарушений и до получения разрешения на их использование в соответствии с их назначением.

298. Согласно приказу начальника национальной полиции, изданному в декабре 1999 года, полицейские психологи в обязательном порядке извещаются о травматических и крайне стрессовых событиях. Введение в действие этой обязательной практики стало возможным лишь после учебной подготовки небольшого количества психологов по проведению опросов (психологическое посттравматическое выздоровление) и осуществлению экстренных вмешательств. В 2000 году было зарегистрировано 228 случаев вмешательств психологов.

299. В январе 2004 года заместитель начальника национальной полиции дал свое согласие на посещение Хельсинкским фондом по правам человека полицейских помещений для заключенных и для детей в Заходниопоморском воеводстве.

**d) Условия содержания в помещениях организационных подразделений
Пограничной охраны, а также в охраняемых центрах для иностранцев и в
центрах содержания под стражей с целью высылки**

300. Правовым актом, регулирующим технические вопросы условий содержания в помещениях организационных подразделений Пограничной охраны и частоту проведения проверок этих помещений, стало *Постановление министра внутренних дел и администрации от 30 ноября 2001 года об условиях, которые должны соблюдаться в помещениях организационных подразделений Пограничной охраны, предназначенных для задержанных, и Правилах и нормах содержания в этих помещениях* ("Вестник законов", 2001 год, № 148, раздел 1657).

301. Начальник отделения Пограничной охраны или его заместитель обязаны проводить проверку помещений данного отделения по меньшей мере один раз в квартал.

302. 1 сентября 2004 года вступило в силу Постановление министра внутренних дел и администрации от 26 августа 2004 года *об условиях, которые должны соблюдаться в охраняемых центрах и центрах содержания под стражей с целью высылки, и о Правилах и нормах содержания иностранцев в охраняемых центрах и центрах содержания под стражей с целью высылки* ("Вестник законов", 2004 год, № 190, раздел 1953), которые регулируют вопросы, касающиеся обеспечения гуманных условий для иностранцев, помещенных в охраняемый центр или центр содержания под стражей с целью высылки. Это Постановление заменило обязательное ранее соответствующее Постановление от 10 февраля 1999 года ("Вестник законов", 1999 год, № 20, раздел 179).

303. По итогам профессионального и пенитенциарного надзора не было отмечено никаких нарушений соответствующих действующих правил. Требования, указанные в вышеуказанном Положении, соблюдаются в центрах содержания под стражей с целью высылки, находящихся в подчинении Пограничной охраны и полиции, а также в охраняемом центре для иностранцев в Лешноволе - в единственном действующем центре подобного рода, который имеется в настоящее время и находится в ведении полиции.

304. В охраняемом центре для иностранцев в Лешноволе проводились следующие проверки и посещения:

1. 1998 год:

- 26.I, 23.III, 5.X, 22.X - Верховный комиссар ООН по делам беженцев; результат - никаких замечаний,
- 20.X, 6.XI, 25.XI - Хельсинкский фонд по правам человека - никаких замечаний,

2. 1999 год:

- 25.VIII - Верховный комиссар ООН по делам беженцев, результат - никаких замечаний.
- 24.II - Бюро Омбудсмана - никаких замечаний.
- 25.III, 25.VI, 13.X - прокурор областной прокуратуры - никаких замечаний.

3. 2000 год:

- 10.V - Европейский комитет по предотвращению пыток (КПП) - никаких замечаний.

Оценка проверки: 4 по шкале от 1 до 5.

- 18.V - Международная группа по правам человека - никаких замечаний.
- 13.IV - прокурор из областной прокуратуры - никаких замечаний.

4. 2001 год:

- 28.II - прокурор из областной прокуратуры - никаких замечаний.
- 25.V - Комиссар по правам человека из Австралии - посещение для проверки условий содержания.
- 3.VII - Совет по делам беженцев из Федеративной Республики Германии + прокурор из областной прокуратуры - посещение Центра - никаких замечаний.

5. 2002 год:

- 24.VI - Бюро омбудсмана - никаких замечаний.

6. 2003 год и первая половина 2004 года - посещения представителями неправительственных организаций (Ассоциация "Халина Ниець" по правам человека в Кракове), проведенные в соответствии с пунктом 2 раздела 1 статьи 117 Закона об иностранцах (осуществление прав иностранцев на получение помощи, особенно правовой). В 2003 году состоялось четыре подобных посещения (20 августа, 18 сентября, 28 ноября и 17 декабря 2003 года), а в 2004 году - пять посещений (21 и 26 января, 2 апреля, 10 мая и 23 июня 2004 года).

305. Не было отмечено ни одного случая официальных жалоб на условия содержания и обращения от лиц, находящихся в охраняемом центре для иностранцев в Лешноволе. Лица, содержащиеся в этом центре, имеют право и возможность подавать жалобы в

независимые учреждения, в частности в виде писем, отправляемых через Польскую почтовую службу.

Мониторинг, проведенный омбудсменом

306. *Законом об омбудсмене* определяется порядок проведения омбудсменом мониторинга обращения с лицами, находящимися в следственных изоляторах, исправительных учреждениях, полицейских камерах для заключенных, вытрезвителях, психиатрических больницах, приемниках-распределителях и приютах для несовершеннолетних. Суть этого мониторинга заключается не только в рассмотрении жалоб, но также и в организации посещений и проверок, которые систематически проводятся в местах, предназначенных для изоляции граждан.

307. В качестве части работы по анализу действующих в Польше правовых актов, регламентирующих процедуры обращения с лишенными свободы лицами, омбудсмен призвал соответствующих министров:

- выпустить точно сформулированные Правила и нормы, регулирующие порядок содержания задержанных в учреждениях, действующих под руководством полиции (1999, 2001 и 2002 годы) - осуществлено в 2003 году;
- опубликовать правила, разрешающие лицам, помещенным в вытрезвители, подавать жалобы о законности подобного помещения в вытрезвитель и обоснованности применяемых мер (систематически начиная с 1995 года) - осуществлено в 2001 году;
- изменить правила, касающиеся порядка обращения с лицами, помещенными в вытрезвители (2001-2003 годы) - осуществлено в 2004 году.

Кроме того, омбудсмен обратил внимание на необходимость:

- изменения правил, касающихся применения физической силы и мер прямого принуждения к лицам, находящимся в предварительном заключении, и осужденным лицам сотрудниками пенитенциарной службы, а именно: точно определить методику мер принуждения, повысить эффективность контроля за их применением, воздерживаться от использования так называемого тройного обездвиживающего ремня, ввести в обязательном порядке контроль при помощи телевизионных камер и регистрировать случаи применения физической силы и мер принуждения (2000 и 2004 годы), а также

- изменить правила, регулирующие порядок обращения с лицами, которые считаются опасными, а именно: дать правовое определение, квалифицирующее возможность включения в категорию опасных лиц лиц, находящихся в предварительном заключении; обязать пенитенциарную службу принимать меры по социальной интеграции опасных заключенных; ликвидировать препятствия, мешающие получению опасными заключенными доступа к услугам врача, психолога и преподавателя, дать точное определение в соответствующих нормативных положениях таких ситуаций, когда к этим заключенным применяются ограничительные цепи или физическая сила (2000 и 2003 годы).

308. Недавно в соответствии с предложенными омбудсменом поправками были внесены значительные изменения в положения, касающиеся применения мер прямого принуждения к осужденным и находящимся в предварительном заключении лицам. Были приняты комплексные решения в отношении порядка классификации заключенных в качестве опасных и проведения пенитенциарных мероприятий в отношении этой категории заключенных.

Мониторинг деятельности государственных должностных лиц со стороны НПО

309. Хельсинкский фонд по правам человека является неправительственной организацией, которая в течение многих лет занимается плановым мониторингом деятельности полиции. С мая 1997 года Фондом осуществлялся проект по проведению общественной ревизии работы полиции. Его программа включала страны Центральной и Восточной Европы и координировалась венгерским Хельсинкским комитетом. Результатом осуществления этой программы явилась, в частности, подготовка доклада под названием *Милиция и реформы - полиция в Польше в 1989-1997 годах*. В 1999-2000 году был выпущен обновленный вариант этого доклада. В нем рассматриваются, в частности, такие вопросы, как правовые функции, мониторинг и ответственность, меры принуждения и критерии оценки работы полиции.

310. Другое исследование работы полиции, проведенное польским Хельсинкским комитетом в конце 2000 года, касалось, в частности, вопроса о соблюдении прав заключенных. Оно охватывало 53 районных отдела полиции, 14 муниципальных отделов полиции и 101 полицейский участок. Выводы, сделанные по результатам этого исследования, содержатся в публикации, озаглавленной *Policemen and their Clients. Law in Action. A Monitoring Report* (S. Cybulski, Warsaw 2001).

311. Доклады о результатах деятельности в области мониторинга, осуществленной Хельсинкским фондом по правам человека, направляются руководителям польской полиции. Анализ этой деятельности дает возможность постоянно исправлять нарушения в практике работы полиции. Одной из основных форм подобного исправления является внесение изменений в учебные программы профессиональной подготовки сотрудников полиции.

312. В этой связи следует отметить две поездки в Польшу, которые были совершены к настоящему времени представителями *Европейского комитета по предотвращению пыток (КПП)* Совета Европы, которые в своих докладах положительно оценили степень соблюдения законов в области запрещения применения пыток и связанные с этим профилактические меры.

Статья 12 - Быстрое и беспристрастное рассмотрение дел

313. Общие принципы регулирования уголовного судопроизводства рассматривались в предыдущем докладе, и они по-прежнему являются обязательными. В то же время следует указать на несколько существенных изменений, которые касаются отдельных этапов уголовного судопроизводства и которые были внесены с того времени, в первую очередь в результате внесения поправок в Уголовно-процессуальный кодекс в соответствии с Законом от 10 января 2003 года ("Вестник законов", 2003 год, № 17, раздел 155), который вступил в силу с 1 июля 2003 года:

а) Новые решения, касающиеся подготовительных процедур:

- предоставление более широких возможностей для оказания посреднических услуг по инициативе или с согласия потерпевшей стороны и ответчика, включая возможность направления дела судом, а в случае подготовительных процедур - прокурором, авторитетному учреждению или лицу (статья 23а Уголовно-процессуального кодекса);
- возложение на полицию ответственности за проведение большинства расследований (до настоящего времени расследование проводилось прокурором) (пункт 1 статьи 311 Уголовно-процессуального кодекса) при том условии, что прокурором проводится расследование дел об убийстве и мисдиминоре, дел, в которых подозреваемым лицом является судья, прокурор или сотрудник полиции, Управление внутренней безопасности или Управление разведки, дел о мисдиминоре, когда подозреваемым

является сотрудник Пограничной охраны, Военной полиции, финансовых контрольных органов или органов надзора за финансовыми контрольными органами, а также дел, которые относятся к компетенции этих сотрудников, или по делам, касающимся мисдиминоров, совершенных этими сотрудниками при выполнении ими профессиональных обязанностей;

- разрешение на составление протокола по следующим совокупным позициям: устное уведомление лица о преступлении, допрос этого лица в качестве свидетеля и прием ходатайства о возбуждении судебного преследования от лица, уведомляющего о совершении преступления (статья 304а Уголовно-процессуального кодекса);
- подача жалобы в связи с бездействием органа судебного преследования, касающейся только проведения расследования, а не, как это было ранее, проведения расследования и дознания. Это изменение связано с гораздо более значительной перестройкой института дознания;
- введение в действие новой модели подготовительного разбирательства: расследованию отводилась основная роль, а дознанию - второстепенная. Дознание проводится по делам о правонарушениях, определенных в Уголовно-процессуальном кодексе и относящихся к компетенции районного суда, в частности по делам о преступлениях, подлежащих наказанию в виде лишения свободы сроком до 5 лет, однако по делам, связанным с преступлениями против собственности только в тех случаях, когда стоимость объекта преступления или понесенного определенного ущерба не превышает 50 000 польских злотых.

314. Прокурор также может начинать расследование в отношении преступления, по которому судопроизводство может осуществляться в виде дознания, ввиду важности или сложности данного дела. Дознание должно быть завершено в двухмесячный срок (ранее в течение одного месяца), и прокурор может продлить этот срок до трех месяцев. В том случае, если дознание не завершено в течение указанного срока, дальнейшее подготовительное судопроизводство проводится в форме расследования:

- в случае, когда в результате преступления нарушается ряд положений уголовного права, дознание не может проводиться, если как минимум одно из нарушенных положений предусматривает проведение расследования;

- предусматривается возможность немедленного прекращения дознания или регистрации дела в регистре преступлений, если в ходе дознания, которое проводилось как минимум пять дней, устанавливается отсутствие каких-либо оснований для розыска правонарушителя в ходе дальнейшего судопроизводства (статья 325f);
- отмена требования о принятии решения относительно предъявления обвинений и о принятии решения о завершении дознания (статья 325g);
- ограничение рамок дознания установлением наличия оснований для выдвижения обвинения или принятием решения о закрытии дознания, допроса подозреваемого и пострадавшей стороны, а также регистрацией в протоколах мероприятий, которые невозможно повторить. Предоставление разрешения на регистрацию других доказательственных действий в форме протокола, который ограничивается регистрацией наиболее важных заявлений, сделанных лицами, участвующими в этих действиях (статья 325h).

b) *новые решения в отношении порядка рассмотрения дел:*

- предоставление возможности ответчику добровольно согласиться с наказанием (статья 387): так называемое упрощенное судопроизводство благодаря предоставлению возможности ответчику подавать заявление о вынесении обвинительного приговора или определения конкретной меры наказания ответчику, обвиняемому в данном преступлении (до этой поправки эти положения применялись исключительно в отношении лица, обвиняемого в совершении преступления, наказуемого лишением свободы на срок не более 8 лет). Вместо согласия прокурора и потерпевшей стороны, в качестве предварительных условий для упрощенного судопроизводства введено условие об отсутствии возражений со стороны прокурора и потерпевшей стороны в отношении подобного завершения дела;
- предоставление возможности применять процедуру вынесения судебного решения без проведения суда (статья 335) ко всем делам, касающимся преступлений, наказуемых лишением свободы на срок до 10 лет (ранее до 8 лет);

c) *новые решения, касающиеся процедуры доказывания:*

- предоставление суду возможности использовать доказательства, собранные в ходе подготовительного производства или других процедур, предусмотренных соответствующим законодательством в отношении допустимости оглашения или рассмотрения в качестве оглашенных протоколов и других документов (статьи 389 и 391-394);
- предоставление судам возможности отклонять заявления о представлении доказательств, целью которых является "очевидное затягивание судебного процесса" (подпункт 4 пункта 1 статьи 170), отнесение к компетенции судов принятия решения о целесообразности продолжения судебного разбирательства после 35-дневного перерыва (пункт 2 статьи 404); до внесения этих поправок суд в обязательном порядке возобновлялся с начала перенесенного заседания, т.е. после 35-дневного перерыва;
- предоставление возможности допрашивать свидетеля на расстоянии с применением соответствующего технического оборудования (пункт 1а статьи 177), предоставление возможности передавать судебную документацию по факсу или электронной почте (пункт 3 статьи 132), распространение сферы действия положений, касающихся регистрации материальных объектов, а также результатов обыска и отслеживания разговоров в компьютерных системах, на носители электронных данных и в посланиях, отправляемых по электронной почте (статьи 236а и 241);
- предоставление возможности для взятия проб крови или физиологических секретов у подозреваемых лиц без их согласия (пункт 3 статьи 174) - до принятия этих поправок подобное согласие было необходимым;

d) *Новые решения, касающиеся процессуальных действий и компетенции судов:*

- расширение перечня дел, решение по которым выносится в соответствии с упрощенной процедурой посредством включения в нее всех дел, по которым было проведено дознание (статья 469), и отмена запрета на принятие решений в соответствии с упрощенной процедурой по делам лишенного свободы ответчика или несовершеннолетнего;
- введение так называемой "передаваемой" компетенции судов, суть которой заключается в возможности передачи права на принятие

судебного решения по делам, касающимся всех преступлений, ввиду их особой важности или сложности на рассмотрение областного суда как суда первой инстанции (пункт 2 статьи 25).

315. Кроме того, в соответствии со статьей 328 Уголовно-процессуального кодекса Генеральный прокурор может отменить действительное и окончательное решение о прекращении предварительного производства в отношении лица, которое считалось подозреваемым, если он устанавливает, что прекращение судопроизводства является необоснованным. Это не относится к делам, по которым суд оставляет в силе решение о прекращении производства. В то же время имеет место оговорка о том, что по истечении шести месяцев с даты, на которую решение о прекращении становится действительным и окончательным, Генеральный прокурор может отменить или изменить это решение или его *ratio decidendi* только в интересах подозреваемого.

Статья 13 - Жалобы

316. Наличие эффективной и оперативной системы подачи жалоб, которая дает возможность для представления жалоб жертвами пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания обеспечивается:

- а) *Административно-процессуальным кодексом* ("Вестник законов", 2000 год, № 98, раздел 1071 с внесенными в него поправками):
 - в разделе VIII Кодекса определяются принципы осуществления гарантированного Конституцией Республики Польша права на подачу заявлений, жалоб и ходатайств в государственные органы, органы местного самоуправления, органы организационных подразделений местного самоуправления, а также в социальные организации и учреждения (пункт 1 статьи 221 Административно-процессуального кодекса);
 - заявления, ходатайства и жалобы могут подаваться в общественных интересах, в собственных интересах и в интересах третьего лица с согласия последнего (пункт 3 статьи 221 Административно-процессуального кодекса);
 - неправильное и незаконно затянутое урегулирование жалоб или заявления влечет за собой дисциплинарную ответственность или иную

ответственность, определенную соответствующими правовыми положениями (пункт 2 статьи 223 Административно-процессуального кодекса);

- ни одно лицо не может нести ущерб или страдать от голословного утверждения в связи с подачей жалобы или ходатайства или в связи с предоставлением для публикации материалов, содержащих элементы жалобы или ходатайства, если оно действовало в пределах закона, и государственные органы обязаны предотвращать акты умалчивания критики и другие действия, ограничивающие право на подачу жалоб и ходатайств или право предоставлять для публикации информацию, которая содержит элементы жалобы или ходатайства (статья 225 Административно-процессуального кодекса);

- б) *Постановлением Совета министров от 8 января 2002 года об организации приема и рассмотрения жалоб и заявлений* ("Вестник законов", 2002 год, № 5, раздел 46), принятое в соответствии со статьей 226 Административно-процессуального кодекса.

317. В составе Ревизионного управления министерства внутренних дел и администрации имеется Отдел жалоб и заявлений, в компетенцию которого входят, в частности, следующие вопросы:

- 1) прием и рассмотрение жалоб и заявлений, подаваемых любым способом гражданами, коммерческими или социальными организациями;
- 2) прием граждан, подающих жалобы, ходатайства и заявления, предоставление ими информации и разъяснений, заполнение протоколов об устном представлении жалоб, ведение досье по представленным или присланным жалобам, ходатайствам и заявлениям, а также ведение журнала регистрации приема граждан;
- 3) рассмотрение и урегулирование жалоб, ходатайств и заявлений компетентным организационным подразделением, в том числе жалоб, касающихся решения предыдущих дел организационными подразделениями министерства внутренних дел и администрации, а также органами и подразделениями, которые подчинены министру внутренних дел и администрации или находятся в его ведении;

- 4) подготовка ежегодных аналитических документов о поступлении, рассмотрении и урегулировании жалоб, ходатайств и заявлений органами и организационными подразделениями, которые находятся в подчинении министра внутренних дел и администрации или в его ведении, принятие мер, направленных на совершенствование системы рассмотрения и урегулирования жалоб.

318. В компетенцию Отдела ревизии военизированных служб Ревизионного управления министерства внутренних дел и администрации входит, в частности, проверка того, каким образом рассматривается информация о нарушении закона сотрудниками полиции и Пограничной охраны.

319. Управление проводит проверки по приказу министра внутренних дел и администрации, а также внутренние проверки по приказу Генерального директора министерства внутренних дел и администрации. В соответствии с приказом министра внутренних дел и администрации Управление может также сотрудничать с Высшей контрольной палатой, Управлением по вопросам проверок, жалоб и ходатайств Канцелярии премьер-министра, Национальной прокуратурой министерства юстиции и Управлением финансового контроля министерства финансов.

Полиция

320. Порядок приема и рассмотрения жалоб и заявлений регулируется, как отмечалось выше, положениями *Административно-процессуального кодекса и Постановления Совета министров от 8 января 2002 года об организации приема и рассмотрения жалоб и заявлений*. Выполнение обязанностей органов полиции, вытекающих из вышеуказанных положений, обеспечивается начальником национальной полиции и подчиненными ему начальниками организационных подразделений полиции (начальниками полиции в воеводствах, Варшаве, районах, муниципалитетах, полицейских округах Варшавы, полицейских участках. Соответствующие задачи выполняются в рамках комплексной системы рассмотрения жалоб, благодаря которой граждане Республики Польша и иностранцы могут подавать в органы полиции жалобы и заявления в письменном виде, по электронной почте или по специальным, используемым полицией, телефонным линиям. Кроме того, создана система приема жалоб или заявлений, с помощью которой заинтересованные лица могут непосредственно представлять свои жалобы или заявления начальникам полицейских подразделений, при этом информация о днях и часах приема заявителей, которые желают подать жалобы или заявления, помещается на видных местах в помещении соответствующего подразделения полиции.

321. В Национальном управлении полиции жалобы рассматриваются отдельным организационным подразделением - Бюро по защите секретной информации и инспекции, а в управлениях полиции в воеводствах и в Варшаве выполнение этих задач возложено на инспекции. Начальник национальной полиции осуществляет надзор за осуществлением процедур рассмотрения жалоб. Кроме того, вышеуказанные вопросы являются предметом оценки, проводимой при проверках проблем в местных организационных подразделениях полиции.

Статистические данные по заявлениям о "незаконном применении физической силы" - дела, урегулированные в рамках процедуры рассмотрения жалоб органами полиции

Запрещенное применение физической силы	Год					
	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Количество дел, урегулированных без внешнего вмешательства	517	479	489	565	569	571
Количество подтвердившихся заявлений	16	22	15	10	16	8
Доля подтвердившихся заявлений в %	3,1	4,6	3,1	1,8	2,8	1,4

322. Необходимо подчеркнуть, что вышеприведенные данные относятся только к делам, рассмотренным полицией в рамках мер, определенных в разделе VIII Административно-процессуального кодекса, и не включают дела, рассмотренные в порядке судопроизводства.

323. За период 1998-2003 годов было зарегистрировано 28 случаев, когда прокуратурами возбуждалось уголовное судопроизводство на основе материалов, представленных Национальным управлением полиции.

324. Информация о мерах, направленных на защиту от необоснованного применения силы полицией, включена в разделы части I настоящего доклада, посвященные статьям 2, 1 и 12.

325. Подробная информация о сроке судопроизводства и мерах, принятых с целью сокращения этого срока, содержится в разделе, посвященном статье 13, пункты 276-286 *Пятого периодического доклада Республики Польша об осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах.*

Пенитенциарная служба

326. Европейские тюремные правила (Рекомендация № R/87/3 для государств - членов Совета Европы) содержат, в частности, рекомендации о предоставлении информации заключенным и об их праве на подачу жалоб.

327. В соответствии с правилом 42 каждому заключенному должна ежедневно предоставляться возможность подавать просьбы и жалобы начальнику пенитенциарного учреждения или должностному лицу, уполномоченному для работы в этой области. Ему также должна предоставляться возможность подавать просьбы и жалобы инспектору пенитенциарных учреждений или любому другому органу власти, который по закону уполномочен инспектировать тюрьмы, а также возможность беседовать с ними без присутствия тюремного надзирателя или других сотрудников. В то же время апелляция против решения тюремной администрации может приниматься в установленном порядке. Каждый заключенный должен иметь возможность подавать просьбы и жалобы конфиденциальным образом в центральный орган тюремной администрации, судебным властям или другим компетентным органам власти. Каждая просьба или жалоба, направленная органу тюремной администрации, должна быть безотлагательно рассмотрена этим органом, и он должен дать ответ без неоправданной задержки.

328. В польском законодательстве были учтены в вышеуказанном объеме Европейские тюремные правила: в Конституции Республики Польша от 2 апреля 1997 года, в Законе от 6 июня 1997 года - Уголовно-исполнительном кодексе, а также в соответствующих подзаконных актах.

329. В соответствии со статьей 63 Конституции "Каждый имеет право обращаться с петициями, предложениями и жалобами, преследуя публичный, собственный или другого лица с его согласия интерес, в органы публичной власти, а также в общественные организации и учреждения в связи с выполняемыми ими задачами, которые им поручены в сфере публичной администрации. Порядок рассмотрения петиций, предложений и жалоб определяется законом".

330. В соответствии со статьей 7 Уголовно-исполнительного кодекса осужденное лицо может также обжаловать в суде решение органа исполнительного производства (что означает также внесудебный орган), определенного в пунктах 3-6 и 10 статьи 2 (в пункте 5 перечисляются органы Пенитенциарной службы, включая директора исправительного учреждения, следственного изолятора, областного директора и генерального директора Пенитенциарной службы) ввиду его несоответствия закону, если законом не предусматривается иное. В случаях отбытия наказания в виде лишения свободы,

содержания под стражей, дисциплинарного наказания, применения принудительных мер в виде лишения свободы, исполнения решения о досрочном освобождении или принятия защитных мер, заключающихся в помещении в охраняемое учреждение, компетентным судом является пенитенциарный суд.

331. В соответствии с пунктом 10 статьи 102 Уголовно-исполнительного кодекса лишенные свободы лица имеют, в частности, право подавать петиции, жалобы и просьбы в орган, который компетентен рассматривать их, и подавать их в отсутствие третьих лиц в администрацию исполнительного учреждения, начальника организационных подразделений Пенитенциарной службы, пенитенциарному судье, прокурору и омбудсмену. Переписка с правоохранительными органами, судебными и другими органами государства, местного самоуправления, а также с омбудсменом не подлежит цензуре (пункт 11 статьи 102 Уголовно-исполнительного кодекса). Кроме того, цензуре не подлежит корреспонденция, направленная осужденными лицами органам, учрежденным в соответствии с международными договорами, которые касаются защиты прав человека и были ратифицированы Польшей. В этих случаях согласно положению, содержащемуся в статье 103 Уголовно-исполнительного кодекса, корреспонденция должна немедленно доставляться адресату. Адвокаты и полномочные представители указанных лиц и соответствующие неправительственные организации также имеют право подавать жалобы в эти органы власти.

332. Кроме того, в соответствии со статьей 42 Уголовно-исполнительного кодекса осужденное лицо может назначать в письменном виде в качестве своего представителя заслуживающее доверие лицо, которое от его имени может подавать петиции, жалобы и просьбы в компетентные органы и учреждения, ассоциации, фонды, организации, церкви, а также в профсоюзы. По просьбе осужденного председатель суда, уполномоченный судья или суд в ходе заседания может также предоставлять разрешение на участие в судебном разбирательстве. В соответствии со статьей 209 Уголовно-исполнительного кодекса это положение может применяться соответственно к лицам, находящимся в предварительном заключении.

333. В 2003 году Хельсинкский фонд по правам человека применял это положение в нескольких тюрьмах.

334. Кроме того, каждый осужденный иностранец имеет право на переписку с компетентным консульским отделом или дипломатическим представительством.

335. По состоянию на 1 сентября 2003 года вступило в силу *Постановление министра юстиции от 13 августа 2003 года о порядке рассмотрения петиций, жалоб и просьб лиц,*

содержащихся в исправительных учреждениях и следственных изоляторах ("Вестник законов", 2003 год, № 151, раздел 1467), которое заменило соответствующее принятое ранее постановление министра юстиции. Изменения, внесенные новым постановлением, должны оптимизировать процедуру рассмотрения ходатайств, жалоб и просьб заключенных. Дела, возбужденные другими лицами, рассматриваются в соответствии с положениями раздела VIII Административно-процессуального кодекса.

336. Возможность подачи жалоб, просьб и петиций часто используется лицами, находящимися в исправительных учреждениях и следственных изоляторах, а также их семьями. Она позволяет сообщить начальникам организационных подразделений пенитенциарной службы, а также другим органам, не имеющим отношения к этой службе, о нарушениях в работе пенитенциарных подразделений. Она также используется для обеспечения соблюдения правовых норм, касающихся исполнения наказания в виде лишения свободы и предварительного заключения, а также наказаний и мер принуждения, являющихся результатом лишения свободы. Кроме того, она также позволяет получать информацию о соблюдении тюремной администрацией прав лишенных свободы лиц и представляет собой доступную форму защиты индивидуальных прав заключенных.

337. В 1998-2003 годах в организационные подразделения Пенитенциарной службы было подано в общей сложности 67 289 жалоб.

Год	Количество жалоб заключенных	Количество заключенных на 31 декабря	Количество жалоб на 100 заключенных	Показатель роста количества жалоб на 100 заключенных
1998	8 407	54 373	15,5	100 (базовый показатель)
1999	9 284	56 765	16,5	106,5
2000	10 701	70 544	15	96,8
2001	12 340	79 634	15,5	100
2002	12 884	80 467	16	103,2
2003	13 673	79 281	17	109,7

338. В 1998-2003 годах во всех жалобах на незаконное обращение с заключенными со стороны должностных лиц и сотрудников Пенитенциарной службы подателями жалоб было сделано следующее количество заявлений:

- в 1998 году было подано 1 681 заявление о неправильном отношении должностных лиц к заключенным, в том числе 78 заявлений о применении мер прямого принуждения. 13 заявлений были признаны необоснованными, в том числе одно заявление о незаконном применении мер прямого принуждения;

- в 1999 году в общей сложности было подано 1 887 заявлений о неправильном отношении к заключенным со стороны должностных лиц и сотрудников Пенитенциарной службы. Из 1 534 заявлений, рассмотренных организационными подразделениями Пенитенциарной службы, 12 были признаны обоснованными, при этом одно из них касалось нарушения личной неприкосновенности заключенного;
- в 2000 году в общей сложности было подано 2 140 заявлений об обращении с заключенными со стороны должностных лиц и сотрудников Пенитенциарной службы, включая 94 заявления об избиении и 48 заявлений о применении мер прямого принуждения. Остальные заявления касались других форм того, что, по мнению заявителей, являлось неправильным обращением. Из 1 761 заявления, рассмотренного организационными подразделениями Пенитенциарной службы, 21 было признано обоснованным. Обоснованные заявления не были связаны со случаями избиения и применения мер прямого принуждения;
- в 2001 году в общей сложности было подано 2 486 заявлений, в том числе 123 заявления об избиении и 114 заявлений о применении мер прямого принуждения. Из 2 034 заявлений, рассмотренных организационными подразделениями Пенитенциарной службы, 10 были признаны обоснованными. Среди них не было зарегистрировано ни одного обоснованного заявления об избиении и незаконном применении мер прямого принуждения;
- в 2002 году в общей сложности было подано 2 671 заявление, из них 131 заявление касалось избиения и 46 - применения мер прямого воздействия. Из 2 214 заявлений, рассмотренных организационными подразделениями Пенитенциарной службы, 16 были признаны обоснованными;
- в 2003 году в общей сложности было подано 3 000 заявлений, включая 117 заявлений об избиении и 66 о применении мер прямого принуждения. Из 2 472 заявлений, рассмотренных организационными подразделениями Пенитенциарной службы, 25 были признаны обоснованными, при этом ни одно из них не было связано с избиением сотрудниками или должностными лицами Пенитенциарной службы или незаконным применением мер прямого принуждения.

339. Вышеприведенные данные включают дела, подлежащие рассмотрению и разбирательству организационными подразделениями Пенитенциарной службы, а в общем количестве заявлений учитываются также заявления, которые были представлены в Пенитенциарную службу с целью получения объяснений и информации и которые были переданы в другие компетентные органы (пенитенциарные суды, прокуроры, Бюро омбудсмена, Канцелярия президента, Канцелярия министра, сенаторы и депутаты парламента).

340. Необходимо подчеркнуть, что в явно обоснованных случаях, при подаче жалобы, содержащей заявления о нарушениях личной неприкосновенности сотрудниками или должностными лицами Пенитенциарной службы, незаконном применении мер прямого принуждения или о пытках заключенного данная жалоба рассматривается непосредственно на месте инцидента представителями организационного подразделения, которое является вышестоящим по отношению к организационному подразделению, указанному в жалобе (подобная процедура предусматривается пунктом 4 раздела 8 Постановления министра юстиции от 5 октября 1999 года и пунктом 6 раздела 8 *Постановления министра юстиции о порядке рассмотрения петиций, жалоб и просьб лиц, содержащихся в исправительных учреждениях и следственных изоляторах от 13 августа 2003 года*).

341. В соответствии с положениями пункта 4 раздела 8 Постановления министра юстиции от 5 октября 1999 года было рассмотрено следующее количество жалоб:

- в 1999 году - 165 жалоб;
- в 2000 году - 303 жалобы;
- в 2001 году - 191 жалоба;
- в 2002 году - 261 жалоба;
- в 2003 году - 68 жалоб.

342. В 1998-2003 годах 13 должностных лиц были подвергнуты дисциплинарным наказаниям за неправильное отношение к заключенным, в том числе:

- в 1998 году два должностных лица понесли наказание в виде признания их неполного служебного соответствия;
- в 1999 году двум должностным лицам был объявлен выговор;

- в 2000 году двум должностным лицам было сделано предупреждение, одному был объявлен строгий выговор и еще одному должностному лицу - выговор;
- в 2001 году не было зарегистрировано ни одного дисциплинарного наказания должностных лиц;
- в 2002 году дисциплинарным наказаниям были подвергнуты три должностных лица. Эти нарушения имели место в следующих подразделениях:
 - нарушения правил в следственном изоляторе в Краныставе: начальником дежурной смены было принято необоснованное решение о применении мер прямого принуждения в виде помещения задержанного в карцер. Этому должностному лицу был объявлен выговор;
 - исправительное учреждение в Бялолеке в окрестностях Варшавы: начальник тюремного блока, находящийся на дежурстве в жилом блоке, принимал участие в избиении заключенного. Он понес наказание в виде увольнения со службы;
 - исправительное учреждение в Жешув-Залеже: заместитель начальника смены приказал поместить заключенного в карцер. Меры прямого принуждения применялись в нарушение действующих правил. Этому должностному лицу было сделано предупреждение;
- в 2003 году два должностных лица были подвергнуты дисциплинарным наказаниям. Эти нарушения имели место в следующих подразделениях:
 - исправительное учреждение в Клодзко. Старший инструктор финансового управления обратился к заключенному в оскорбительной форме. Этому должностному лицу было вынесено предупреждение;
 - исправительное учреждение в Быдгоще-Фордоне. Тюремный надзиратель, контролировавший прогулку заключенных, разговаривал с ними в оскорбительных выражениях. Ему был объявлен выговор.

Случаи смерти заключенных¹¹

Причина смерти	1998 год
Всего	110
В том числе за пределами исправительного учреждения или следственного изолятора	33
В результате болезни	67
В результате самоубийства	39
В результате членовредительства	4

Причина смерти	1999 год	2000 год	2001 год
Всего	102	106	142
В том числе в больнице за пределами исправительного учреждения или следственного изолятора	24	10	17
В результате болезни	66	57	88
В результате самоубийства	32	46	47
В результате членовредительства	4	3	7

Причина смерти	2002 год	2003 год
Всего	96	127
В том числе в больнице за пределами исправительного учреждения или следственного изолятора	17	29
Естественная причина	56	86
В результате самоагрессии (включая самоубийства)	40	37
	(39)	(36)
Прочее		4

Пограничная охрана

343. Как отмечалось выше, вопросы, относящиеся к организации приема и рассмотрения жалоб и заявлений, регулируются положениями *Административно-процессуального кодекса* и *Постановлением совета министров от 8 января 2004 года об организации приема и рассмотрения жалоб и заявлений*.

344. Ответственность за выполнение обязанностей органов, определенных вышеуказанными положениями, несут главнокомандующий Пограничной охраны и

¹¹ Начиная с 1999 года, за исключением случаев, которые имели место во время использования пропусков или разрешений на временную отлучку из исправительного учреждения.

подчиненные ему начальники организационных подразделений (начальники отделений, наблюдательных центров и пограничных контрольно-пропускных пунктов).

Рассматриваемые вопросы входят в компетенцию комплексной системы обработки жалоб, благодаря которой граждане Республики Польша и иностранцы могут подавать жалобы и заявления в компетентные органы в письменном виде или по электронной почте. Кроме того, заинтересованные лица могут заявлять об имеющихся у них подозрениях в устном виде - информация о днях и часах приема подателей соответствующих жалоб и заявлений помещается на видном месте в помещениях органов данного подразделения или подчиненных ему организационных подразделений (правовая основа: статья 253 Административно-процессуального кодекса).

345. В Национальном управлении пограничной охраны дела, связанные с жалобами, рассматриваются отдельным подразделением - Ревизионно-контрольной инспекцией главнокомандующего, а в рамках этого подразделения соответствующие задачи выполняются независимыми ревизионно-контрольными отделами. Надзор за ходом разбирательств, проводимых начальниками подразделений по жалобам (учебные центры, наблюдательные центры и пограничные контрольно-пропускные пункты), обеспечивается главнокомандующим Пограничной охраны (правовая основа: раздел VIII, глава 6 Административно-процессуального кодекса). Кроме того, вышеуказанные вопросы подлежат также оценке, проводимой в рамках проверок имеющихся проблем, осуществляемых в местных организационных подразделениях Пограничной охраны. Жалобы и заявления, поданные задержанными иностранцами, до настоящего времени не признавались в качестве оснований для возбуждения уголовного судопроизводства.

346. Иностранцы, находящиеся в охраняемых центрах и в центрах содержания под стражей с целью высылки, имеют право (статья 117.1 Закона об иностранцах) подавать жалобы, просьбы и заявления:

- a) *начальнику центра или органа Пограничной охраны или органа полиции, в подчинении которого находится данный центр;*
- b) *должностному лицу, отвечающему за работу центра содержания под стражей или органа Пограничной охраны или органа полиции, в подчинении которого находится данный центр.*

347. Жалобы и заявления рассматриваются в соответствии с принципами, изложенными в *Постановлении Совета министров от 8 января 2002 года об организации, приема и рассмотрения жалоб и заявлений* ("Вестник законов", 2002 год, № 5, раздел 46), согласно положениям Административно-процессуального кодекса.

348. В соответствии со статьей 112 *Закона об иностранцах* каждого иностранца, помещенного в охраняемый центр или центр содержания под стражей с целью высылки, информируют на понятном ему языке о его правах и обязанностях, а также о правилах его пребывания в охраняемом центре или в центре содержания под стражей с целью высылки (*Постановление министра внутренних дел и администрации от 26 августа 2004 года об условиях, которые должны соблюдаться охраняемыми центрами и центрами содержания под стражей с целью высылки и о Правилах и нормах содержания иностранцев в охраняемых центрах и центрах содержания под стражей с целью высылки* ("Вестник законов", 2004 год, № 190, раздел 1953)).

349. Задержанный имеет право обращаться в суд с жалобой о законности содержания под стражей и правильности его осуществления (статья 246 Уголовно-процессуального кодекса).

350. Персонал охраняемых центров и центров содержания под стражей подлежащих высылке лиц обязан безотлагательно направить адресату жалобу или заявление, поданные иностранцем.

351. На всей территории Польши Пограничная охрана имеет в своем распоряжении пять центров содержания под стражей для подлежащих высылке лиц, а именно в Померанском отделении Пограничной охраны (ПОПО) в Щецине, Лубусском отделении Пограничной охраны (ЛОПО) в Кросно-Одржаньские, Судецком отделении Пограничной охраны (СОПО) в Клодзко, Карпатском отделении Пограничной охраны (КОПО) в Нови Сонче и в пограничном контрольно-пропускном пункте в Варшавском аэропорту Окенце. В целом в период с 1 августа 1998 года по 30 июня 2004 года в этих центрах содержания под стражей находилось 3 424 иностранца, в том числе 2 175 из которых - в ПОПО в Щецине, 798 в ЛОПО в Кросно-Одржаньские, 259 - в пункте пограничного контроля Пограничной охраны в Варшавском аэропорту Окенце, 121 - в КОПО в Нови-Сонче и 71 - в СОПО в Клодзко.

352. Право на подачу жалоб и петиций гарантируется *пунктом 12 раздела 8 Постановления министра внутренних дел и администрации от 30 ноября 2001 года об условиях, которым должны соответствовать помещения для лиц, находящихся под стражей в организационных подразделениях Пограничной охраны, и о Правилах и нормах содержания в этих помещениях*. В соответствии со *статьей 112 Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года* все иностранцы, находящиеся в центрах содержания под стражей, были ознакомлены на их родных языках с правилами содержания под стражей. Если задержанный прибыл из страны с редким языком и не знает других языков, ему сообщают

о его правах с помощью устного переводчика. Заключенные подавали в сроки, установленные Уголовно-процессуальным кодексом, жалобы в компетентные суды в отношении законности содержания под стражей и его применения с целью высылки. Иностранцы могут в любое время пользоваться платными телефонами для контактов с семьей, друзьями и с дипломатическим представительством на территории Польши, а также для контактов со многими другими учреждениями в Польше, главным образом с председателем Управления по вопросам репатриации и иностранцев (относительно статуса беженца) и Хельсинкским фондом по правам человека (относительно бесплатной правовой помощи для получения статуса беженца). Список адресов и номеров телефонов имеется в помещении центров содержания под стражей.

353. Статистические данные о жалобах, заявлениях и просьбах, поданных иностранцами в период с 1 августа 1998 года по 30 июня 2004 года, свидетельствуют о том, что иностранцы, находившиеся в центрах содержания под стражей Пограничной охраны, подали в общей сложности 10 жалоб, в том числе пять жалоб было подано гражданами Украины, три - гражданами Пакистана и одна - гражданами Румынии, Болгарии, Молдовы, Грузии, Индии, России и Вьетнама. Кроме того, было подано семь петиций, в том числе четыре - гражданами Пакистана, две - гражданами России и одна - гражданином Вьетнама.

354. В 1999 году в центре содержания под стражей подлежащих высылке лиц Померанского отделения Пограничной охраны пять граждан Украины подали жалобы начальнику Морского отдела Пограничной охраны в Гданьске через Генеральное консульство Республики Украина в Гданьске. Частично эти жалобы касались выдачи недостаточного количества воды и пищи, и они были рассмотрены начальником Померанского отделения Пограничной охраны в Щецине, который признал их необоснованными. Что касается других мотивов жалоб, связанных с неправильным поведением сотрудников Пограничной службы во время содержания под стражей и выполнением мероприятий, связанных с высылкой иностранцев, то эти жалобы были надлежащим образом рассмотрены начальником Морского отдела Пограничной охраны в Гданьске, который также признал их необоснованными.

355. В 2001 году иностранцами было подано две жалобы. Первую подали гражданки Болгарии, Молдовы, Грузии и Вьетнама, помещенные в одну камеру. Она касалась сотрудников Пограничной охраны, которые разрешили группе польского телевидения снимать их без их разрешения. Расследование, проведенное по данному делу, показало, что одна из женщин, подстрекаемая своими сокамерницами, дважды добровольно давала телевизионным каналам ТВП и ТВН интервью, посвященные обращению с женщинами в публичных домах в Германии. Другие женщины, которых снимали и которые не имели

ничего общего с занятием проституцией, сочли себя оскорбленными и опозоренными. После ознакомления с записанным материалом выяснилось, что он не требовал наличия разрешения со стороны женщин. В этой связи жалоба была признана неприемлемой. Заявителям было сообщено, что возможные претензии в отношении причинения ущерба доброму имени следует направлять в ТВП в Щецине. Другая жалоба касалась гражданина Румынии, который направил две жалобы о плохом качестве питания. Результаты проведенного расследования не подтвердили указанные заявления, а медицинское обследование показало, что это лицо может находиться в центре содержания под стражей. Кроме того, выяснилось, что этот иностранец отказался от медицинского лечения. Указанные жалобы были признаны необоснованными.

356. 2 марта 2004 года три гражданина Пакистана и один гражданин Индии, помещенные с целью высылки в центр содержания под стражей в Лубусском отделении Пограничной охраны в Кросно Оржаньске, подали в Бюро омбудсмана коллективную жалобу, которая касалась главным образом судебного решения о продлении их пребывания в центре содержания под стражей и плохого медицинского обслуживания. В данном случае жалоба была признана необоснованной.

357. Четыре гражданина Пакистана и один гражданин России, заключенные в центр содержания под стражей в Карпатском отделении Пограничной охраны в Нови-Сонче, подали заявления о получении статуса беженца директору Департамента по делам беженцев и предоставлению убежища. Все принятые решения были отрицательными. Заключенный под стражу гражданин Вьетнама подал в свое посольство просьбу-заявление об ускорении выдачи паспорта, а заключенный под стражу гражданин России подал две жалобы в консульство при посольстве Российской Федерации относительно ускорения выдачи удостоверения личности, а также просьбу-заявление в Канцелярию Президента Республики Польша о получении польского гражданства, на которую ему был дан отрицательный ответ. Этот иностранец был выслан с территории Польши.

358. Иностранцы, помещенные в центр содержания под стражей с целью высылки в Судецком отделении Пограничной охраны в Клодзко и пограничного контрольно-пропускного пункта Пограничной охраны в Варшавском аэропорту Окице не подавали каких-либо жалоб или заявлений.

Жалобы омбудсмену

359. В соответствии с пунктом 10 статьи 102 Уголовно-исполнительного кодекса осужденное лицо имеет право подавать заявления, жалобы и просьбы также и омбудсмену.

360. Соответствующие данные содержатся в ежегодных докладах омбудсмена. Например, в 2003 году количество жалоб, поданных омбудсмену в связи со случаями исполнения наказания в виде лишения свободы и предварительного заключения, составило 3 986. Чаще всего заявления касаются: плохого медицинского обслуживания - 1 010 жалоб (25,3% общего количества), неправильного обращения со стороны должностных лиц - 707 жалоб (17,7%), плохих условий жизни - 422 жалобы (10,9%), ограничений переписки и посещений - 408 жалоб (10,2%) и помещения в пенитенциарное учреждение вдали от места постоянного проживания - 262 жалобы (6,6%). Остальные жалобы касались: трудоустройства осужденных лиц, предоставления помощи после отбытия наказания, поведения других заключенных и условий предварительного заключения.

361. 122 жалобы (8,2% рассмотренных жалоб) были признаны полностью или частично приемлемыми. В 2003 году сотрудники Бюро омбудсмена посетили 20 следственных изоляторов, исправительные учреждения, полицейские камеры для заключенных и вытрезвители.

Жалобы в международные организации

362. В рассматриваемый период не было зарегистрировано никаких индивидуальных сообщений в Комитет против пыток. Кроме того, не имеется никакой информации о ссылках на положения Конвенции в судах общего права.

363. В рассматриваемый период Европейским судом по правам человека в адрес польского правительства было направлено 436 жалоб. В девяти из этих жалоб говорилось о нарушении статьи 3 Конвенции о защите прав человека и основных свобод.

Эти случаи урегулированы следующим образом:

- 1) З., Й., М. Здебский (№ 27748/95); заявление было признано неприемлемым в решении от 6 апреля 2000 года. Жалоба сообщена в 1998 году.
- 2) П.К. (№ 37774/97); в решении от 27 мая 2003 года заявление было признано приемлемым, а затем согласно постановлению от 6 ноября 2003 года, подтверждающим мировое соглашение между правительством и заявителем, данное дело было вычеркнуто из списка дел. Жалоба сообщена в 1999 году.

- 3) З. Сковронский (№ 37609/97); заявление было признано неприемлемым в решении от 19 марта 2002 года. Жалоба сообщена в 2000 году.
- 4) Г. Олшевский (№ 55264/00); заявление признано неприемлемым в решении от 13 ноября 2003 года. Жалоба сообщена в 2000 году.
- 5) О. Орзел (№ 74816/01); в постановлении от 25 марта 2003 года судом установлено нарушение пункта 1 статьи 6, в котором гарантируется право на рассмотрение дела судом в течение разумного срока, в результате чего признано отсутствие какой-либо необходимости рассмотрения заявления, которое ранее было признано приемлемым согласно статье 3 Конвенции. Жалоба сообщена в 2001 году.
- 6) Р. Малишевский (№ 40 887/98); заявление о нарушении статьи 3 было признано неприемлемым в судебном постановлении от 6 мая 2003 года. Жалоба сообщена в 2001 году.
- 7) П. Рахвальский/А. Ференц (№ 47709/99); заявление еще не рассмотрено судом. Жалоба сообщена в 2002 году.
- 8) З. Борзенский (№ 10469/02); в решении от 27 января 2004 года суд признал заявление неприемлемым.
- 9) Й. Ведлер (№ 44115/98); заявление судом еще не рассматривалось. Жалоба сообщена в 2003 году.

364. В рассматриваемый период Европейским судом по правам человека изданы постановления относительно нарушения статьи 3 Конвенции, о которых сообщалось в жалобах, представленных Республике Польше в период, охватываемый предыдущим докладом:

- 10) К. Иванчук (№ 25196/94); в постановлении от 15 ноября 2001 года судом признано нарушение статьи 3 Конвенции. Жалоба сообщена в 1995 году. Суммы, скорректированные Европейским судом по правам человека, были выплачены соответственно 10 октября 2002 года и 3 июля 2002 года, что свидетельствует о небольшой задержке по причинам, виновником которых являлся заявитель.

- 11) М. Езнач (27580/95); дело было прекращено в связи с его неподтверждением согласно постановлению от 14 декабря 2000 года. Жалоба сообщена в 1996 году.
- 12) Х. Яблонский (№ 33492/96); в решении от 14 апреля 1998 года заявление было признано неприемлемым. Жалоба сообщена в 1997 году.
- 13) А. Кудла (30210/96); в постановлении от 26 октября 2000 года суд установил отсутствие какого-либо нарушения статьи 3 Конвенции. Жалоба сообщена в 1997 году.
- 14) А. Схамса (№ 40673/98); заявление признано неприемлемым в решении от 10 января 2002 года. Жалоба сообщена в 1998 году.
- 15) Р.С. Берлинский (№ 27715/95); в решении от 18 января 2001 года заявление было признано приемлемым, однако в постановлении от 20 июня 2002 года суд вынес решение о отсутствии нарушения. Жалоба сообщена в 1998 году.
- 16) Х.Д. (33310/96); в решении от 7 июля 2001 года заявление было признано приемлемым, а затем в постановлении от 20 июня 2002 года, подтвердившем мирное решение между правительством и заявителем, данное дело было вычеркнуто из списка дел. Жалоба сообщена в 1998 году.

365. Кроме того, в рассматриваемый период было принято 26 решений, в которых заявление о нарушении статьи 3 было признано неприемлемым. Это касается исключительно заявлений о которых не сообщалось правительству.

Статья 14 - Компенсация

366. Право потерпевшей стороны на компенсацию и возмещение ущерба гарантируется как уголовным, так и гражданским законодательством.

367. Согласно положениям главы 58 Уголовно-процессуального кодекса, обвиняемый, который в результате повторного судопроизводства или кассационного обжалования был оправдан или приговор которого был смягчен, имеет право на получение из государственной казны компенсации за причиненный ему ущерб, а также возмещение за ущерб, причиненный в результате отбытия им всего или части срока необоснованно вынесенного приговора. Это положение применяется также, если после отмены

судебного приговора или объявления его недействительным судопроизводство было прекращено в силу материальных обстоятельств, которые не были должным образом учтены в ходе предыдущего судопроизводства, а также в случае применения иной превентивной меры, нежели предварительное заключение.

368. Право на компенсацию и возмещение ущерба также предоставляется в случае явно необоснованного предварительного заключения или ареста. В то же время, по сравнению с Уголовно-процессуальным кодексом 1969 года, была несколько повышена степень ответственности в отношении предварительного заключения.

369. В случае смерти обвиняемого право на получение компенсации предоставляется лицу, которое в результате исполнения установленного наказания или явно необоснованного предварительного заключения утратило возможность получить:

- содержание, которое обвиняемый был обязан обеспечивать по закону;
- содержание, которое ранее предоставлялось ему покойным, если выплата подобной компенсации мотивируется соображениями справедливости.

**Действительные и окончательные судебные решения о компенсации
в соответствии со статьей 552 Уголовно-процессуального
кодекса (информация, предоставленная
судами общего права)**

Год	Компенсация согласно статье 552 Уголовно-процессуального кодекса за необоснованные:					
	осуждение - пункты 1 и 2		применение превентивной меры - пункт 3		предварительный арест или заключение - пункт 4	
	Количество лиц	Общая сумма скорректированной компенсации (в польских злотых)	Количество лиц	Общая сумма скорректированной компенсации (в польских злотых)	Количество лиц	Общая сумма скорректированной компенсации (в польских злотых)
1999	68	873 790	-	-	39	222 973
2000	63	1 561 739	2	5 500	63	665 872
2001	66	919 796	-	-	84	1 470 187
2002	60	766 847	-	-	108	1 276 655
2003	63	1 101 426	12	77 800	160	2 638 334
первая половина 2004	43	465 263	6	40 739	106	1 650 489

Иностранцы

370. В настоящее время право иностранцев на компенсацию в связи с неоправданным заключением определяется в статье 108 *Закона об иностранцах от 13 июня 2003 года*. Иностранец имеет право на получение компенсации от государственного казначейства за нанесенный ему ущерб, а также на получение возмещения за ущерб в случае явно неоправданного помещения в охраняемый центр или применения к нему такой меры, как содержание под стражей с целью высылки. Эти случаи предусматриваются положениями, Уголовно-процессуального кодекса, касающимися выплаты компенсации за вынесение необоснованного приговора, а также за необоснованное предварительное заключение или арест.

Компенсация за ограничения прав человека в период, требующий введения чрезвычайных мер

371. Кроме того, Закон от 22 ноября 2002 года о *Компенсации материального ущерба в результате ограничения свобод и прав лиц и граждан в период, требующий введения чрезвычайных мер (Вестник законов, 2002 год, № 233, раздел 1955)*, предусматривает также, что каждое лицо, которое понесло материальный ущерб в результате ограничения свобод и прав лиц и граждан в период, требующий введения чрезвычайных мер, может претендовать на получение компенсации из государственного казначейства, которая будет включать возмещение материального ущерба без учета той прибыли, которую пострадавшее лицо могло бы получить, если бы ему не был нанесен ущерб.

Поправки к Гражданскому кодексу

372. 1 сентября 2004 года вступили в силу поправки к Гражданскому кодексу, направленные на обеспечение более эффективного представления претензий в отношении получения компенсации за ущерб, понесенный в результате незаконного действия или бездействия при исполнении государственных обязанностей ("Вестник законов", 2004 год, № 162, раздел 1692). Предыдущие изменения в этой области включали лишь отмену по состоянию на 18 декабря 2001 года обязательной силы тех положений Гражданского кодекса, которые возлагают на государственное казначейство ответственность за ущерб, причиненный государственным должностным лицом, в зависимости от степени его вины, доказанной в ходе уголовного или дисциплинарного судопроизводства. В соответствии с постановлением Конституционного трибунала было внесено изменение, в соответствии с которым гражданин имеет право на возмещение ущерба, понесенного в результате незаконного действия органа власти независимо от признания вины непосредственного

виновника этого ущерба; согласно этому постановлению предыдущие нормы нарушали положения статьи 77 Конституции ("Вестник законов", 2001 год, № 145, раздел 1638).

373. Измененные положения значительно расширили рамки ответственности, при этом учитывались *Рекомендации Комитета министров Совета Европы* 1984 года об ответственности государственного органа власти. Измененная статья 417 Гражданского кодекса предусматривает, что ответственность за ущерб, причиненный в результате незаконного действия или бездействия при исполнении государственных обязанностей, несет государственное казначейство или орган местного самоуправления или другое юридическое лицо, осуществляющее эти властные полномочия в соответствии с законом. Ранее этой статьей регулировалась "ответственность за ущерб, причиненный государственным должностным лицом". Вышеуказанная поправка упростит компенсационную процедуру, поскольку проще указать компетентный орган власти, чем конкретного служащего (должностное лицо). Теперь отпала необходимость доказывать вину чиновника (ранее вину необходимо было доказывать в ходе соответствующего судопроизводства, например уголовного), а достаточно указать на незаконность действий органа власти. Если ущерб причинен в результате издания нормативного акта, претензии о возмещении этого ущерба могут выдвигаться в ходе соответствующего судопроизводства, после того как будет доказано, что этот акт нарушает Конституцию, международное соглашение или закон (пункт 1 статьи 417 Гражданского кодекса). Однако, если ущерб был причинен в результате неиздания нормативного акта, который предусматривался законом, решение о нарушении закона в результате неиздания нормативного акта принимается судом, который рассматривает дело о возмещении ущерба. Подобный факт классифицируется в качестве законодательной небрежности.

374. Приложение 4 содержит статистические данные о выплате компенсации из государственного казначейства за ущерб, причиненный чиновниками министерства юстиции в период 1998-2003 годов.

375. Кроме того, в настоящее время ведется работа по изменению гражданской процедуры с целью предоставления возможности для подачи жалобы на нарушение закона постановлением суда без его отмены, что в свою очередь упростит процедуру возмещения ущерба, причиненного неправильными судебными постановлениями.

Закон о признании недействительными судебных постановлений, принятых в отношении лиц, которые преследовались за их деятельность на благо Республики Польша

376. В период, рассматриваемый в этом докладе, т.е. с 1998 года, судами общего права был принят ряд решений по делам, возбужденным лицами, претендующими на получение компенсации согласно положениям *Закона от 23 февраля 1991 года о признании недействительными судебных решений, принятых в отношении лиц, которые подвергались преследованию за их деятельность в интересах суверенитета Польского государства* ("Вестник законов", 1991 год, № 34, раздел 149 с внесенными в него поправками).

377. Действительные и окончательные судебные решения о выплате компенсации, связанные с признанием в качестве недействительных судебных постановлений, принятых в отношении лиц, которые преследовались за их деятельность в интересах суверенитета Польского государства:

Годы	Количество лиц	Общая сумма присужденной компенсации (в польских злотых)
1998	6 274	112 914 844
1999	6 800	151 505 642
2000	5 060	100 552 911
2001	3 625	67 262 712
2002	1 992	50 805 193
2003	1 522	38 076 477
Первая половина 2004 года	874	23 722 976

378. Для ликвидации посттравматических отклонений и обеспечения полной реабилитации жертв пыток необходимо привлечь к суду лиц, виновных в причинении страданий, и обеспечить жертв надлежащим уходом и помощью, в том числе специализированной помощью, например психологической.

379. Решением подобных задач занимается *Амбулаторный центр для лиц, преследовавшихся по политическим соображениям*, созданный Департаментом социальной патологии факультета психиатрии Ягелонского университета. Помимо предоставления медицинских, психологических или психиатрических услуг, он также обеспечивает правовую помощь. Кроме того, организованы учебные мероприятия по подготовке специалистов в области клинической психологии и психиатрии.

Статистические данные о приеме пациентов в Амбулаторном центре

Год	Кол-во	Мужчины	Женщины	Дети до 18 лет	Семьи, в том числе	Заклученные	Депортированные лица	Заклученные лагерей	Прочие лица
1989	1	1	0	0	0	1			
1990	7	5	2			5	1	1	
1991	5	5	0			5			
1992	15	15	0			13	1		1
1993	31	28	3			29		1	1
1994	41	39	2		1	36			5
1995	27	24	3			23			4
1996	19	19	0			17	1		1
1997	25	23	2			21			4
1998	63	59	4			56	3		4
1999	45	39	6			32	6	2	5
2000	58	40	18			30	24	1	3
2001	76	44	32			13	50	6	7
2002	81	41	40	0	0	10	42	21	8
2003	118	65	53	0	0	7	97	7	7
Всего	612	447	165	0	1	298	225	39	50

Статья 15 - Запрещение использования доказательств, полученных в результате пыток

380. Положениями Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса предусматривается запрещение использования информации, полученной в результате пыток, в качестве доказательства в ходе судебного разбирательства, а также предусматривается судебное преследование действий, направленных на получение определенной информации в принудительном порядке, с одной стороны, и признание в качестве неприемлемых доказательств, полученных таким образом, с другой стороны.

381. Уголовным кодексом определяется в качестве наказуемого преступления любое действие, суть которого заключается в применении насилия или незаконной угрозы с целью оказания давления на свидетеля, свидетеля-эксперта, письменного переводчика, прокурора или обвиняемого, или нарушение личной неприкосновенности подобного лица (статья 245 Уголовного кодекса). Подобные действия подлежат наказанию в виде лишения свободы сроком от трех месяцев до пяти лет.

382. В свою очередь положения статьи 246 Уголовного кодекса касаются государственного должностного лица или любого лица, действующего по его приказу, которое с целью получения конкретных свидетельских показаний, объяснений, информации или заявления применяет силу, незаконные угрозы или иным образом

причиняет другому лицу физические или психологические страдания. Подобные действия подлежат наказанию в виде лишения свободы сроком от одного года до десяти лет.

383. К числу признаков преступления, определенного в статье 246 Уголовного кодекса, относятся действия государственного служащего, заключающиеся в принуждении или в оказании давления на лицо, которое подвергается допросу, или на третье лицо с целью получения определенных свидетельских показаний, объяснений, информации или заявления. Под получением подобных заявлений в принудительном порядке следует понимать принуждение к даче показаний, принуждение к даче показаний конкретного содержания, а также принуждение к отказу давать показания, применяемое как к обвиняемому, так и к третьему лицу. Квалификационные признаки, содержащиеся в статье 246 Уголовного кодекса, не ограничиваются заявлениями, которые должны служить в качестве доказательств в ходе судебного разбирательства или других разбирательств, проводимых в соответствии с законом. Это означает, что данное положение будет применяться как в отношении показаний свидетелей и объяснений подозреваемого (ответчика), так и в отношении лица, подвергаемого неофициальному допросу, например с целью получения оперативной информации.

384. В тех случаях когда вышеуказанное действие, совершенное государственным служащим, не направлено на принуждение к даче показаний, а направлено на принуждение соответствующего лица к определенному поведению, связанному с выполнением, при участии данного лица, профессиональных обязанностей государственного служащего, то тогда, в зависимости от обстоятельств дела, подобное действие может квалифицироваться по статье 190 Уголовного кодекса (наказуемая угроза); статье 191 Уголовного кодекса (принуждение другого лица вести себя определенным образом или отказаться от определенного поведения); статье 207 Уголовного кодекса (пытка лица, находящегося в зависимом положении) в совокупности со статьей 231 Уголовного кодекса (превышение полномочий или невыполнение своих обязанностей); статье 257 Уголовного кодекса (оскорбление, нарушение личной неприкосновенности по причине этнических различий) или по совокупности признаков согласно статье 231 Уголовного кодекса.

385. В свою очередь состав преступления, предусмотренного статьей 247 Уголовного кодекса, включает все действия, заключающиеся в пытках лица, лишенного свободы на законном основании, а также разрешение, вопреки своим обязанностям, совершать подобные действия, независимо от их целей. Признаки объективного характера преступления существуют независимо от мотивов действий преступника.

386. Статистические данные о количестве взрослых лиц, осужденных за нарушения вышеуказанных статей, приводятся в приложении 1.

387. Если сбор доказательств осуществлялся недопустимым образом, то в соответствии со статьей 170 Уголовно-процессуального кодекса доказательственные материалы должны быть отклонены.

388. В статье 171 Уголовно-процессуального кодекса определяются так называемые доказательственные запреты. В частности, согласно пункту 7 статьи 171 Уголовно-процессуального кодекса объяснения обвиняемого, свидетельские показания или заявления, предоставленные или сделанные в условиях, исключающих возможность свободного выражения, показания или заявления не могут рассматриваться в качестве доказательства. Кодекс определяет в качестве неприемлемых доказательства, полученные в результате оказания воздействия на допрашиваемое лицо посредством принуждения или незаконной угрозы или путем применения гипноза, химических или технических средств, воздействующих на психику допрашиваемого лица или направленных на то, чтобы вызвать бессознательную реакцию его организма при проведении допроса.

389. Примеры уголовных дел:

- Дело 2 DS. 362/02 районной прокуратуры Быдгощ-Полудне¹².

¹² Пункт 1 статьи 11. Идентичные деяния могут составлять только одно преступление.

Пункт 2. Если то или иное деяние характеризуется признаками, определенными в двух или нескольких положениях уголовного права, суд приговаривает преступника по совокупности всех совпадающих положений.

Пункт 3. В случае, указанном в пункте 2, суд определяет наказание на основании положения, предусматривающего наиболее суровое наказание, что не мешает суду определять другие меры, предусмотренные законом, на основе всех совпадающих положений.

Статья 18. Пункт 2. Если какое-либо лицо, желающее, чтобы другое лицо совершило запрещенное деяние, подстрекает данное лицо поступить подобным образом, то оно является виновным в подстрекательстве.

Статья 157. Пункт 2. Причинение телесного повреждения или расстройства здоровья, которое продолжается более семи дней, наказывается штрафом, ограничением свободы или лишением свободы на срок до двух лет.

Статья 231. Пункт 1. Государственный служащий, который в результате превышения своих полномочий или невыполнения своих обязанностей действует в ущерб

На основе установленных фактов против сотрудника полиции Д.М., работающего в полицейском участке Быдгощ-Шведеро, были выдвинуты следующие обвинения:

I. 20 ноября 2000 года во время нахождения в полицейском участке Быдгощ-Шведеро он превысил свои полномочия сотрудника полиции, подвергнув избиению задержанного подозреваемого К.Г., при этом он наносил ему удары в область грудной кости и нижней части живота, в результате чего были причинены телесные повреждения, которые сохранялись почти семь дней. Цель действий этого сотрудника полиции заключалась в том, чтобы заставить К.Г. дать объяснения определенного содержания и вынудить его признать свою вину за преступления, в совершении которых он обвинялся; совершенное преступление подпадает под действие пункта 1 статьи 231, пункта 2 статьи 157 и статьи 246 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса.

II. В июне 2001 года во время нахождения в исправительном учреждении в Быдгощ-Фордон он склонил К.Г. к даче ложных показаний, пообещав ему, что за отказ от предыдущих свидетельских показаний и отзыв дела об избиении он оплатит услуги адвоката, поможет получить отсрочку предварительного заключения, а также обеспечит сигаретами и телевизором; это преступление подпадает под действие пункта 2 статьи 18 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 1 статьи 233 Уголовного кодекса.

390. В этой связи 25 апреля 2002 года в районный суд Быдгоща был представлен обвинительный акт. По состоянию на 7 февраля 2002 года старший сержант Д.М. был отстранен от службы в полиции по его собственной просьбе. Постановлением от 22 декабря 2003 года Д.М. был приговорен за совершение деяния I к наказанию в виде

общественным или личным интересам, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок до трех лет.

Статья 233. Пункт 1. Дача ложных показаний или сокрытие истины при даче свидетельских показаний, которые должны быть представлены в качестве доказательств в ходе судебного разбирательства или другого разбирательства, проводимого в соответствии с законом, наказывается лишением свободы на срок до трех лет.

Статья 246. Применение силы, незаконных угроз или иных пыток физического или психологического характера государственным служащим или любым лицом, действующим по его указанию с целью получения конкретных свидетельских показаний, объяснений, информации или заявления наказывается лишением свободы на срок от одного года до десяти лет.

лишения свободы на срок в один год, за деяние II - к наказанию в виде лишения свободы на срок в шесть месяцев, или в общей сложности к наказанию в виде лишения свободы на срок в один год и два месяца с условной отсрочкой исполнения в течение двух лет.

Судебное постановление является окончательным.

- 2. Дело Ds.1/2 районной прокуратуры Познань - Старе Място в Познани.
- В марте 2002 года было возбуждено судопроизводство по делам четырех сотрудников полиции в связи с совершением преступления согласно статье 246 Уголовного кодекса. Эти лица обвинялись в следующем: в период с января по май 2002 года в здании полицейского участка Познань-Езице подвергли избиению пятерых задержанных. Они наносили им удары по лицу и в живот, били ногами, наносили удары дубинкой по пяткам, прижигали сигаретой и использовали словесные оскорбления, с тем чтобы принудить их к даче показаний определенного содержания. Своим постановлением от 15 октября 2003 года районный суд Познани оправдал всех ответчиков. Это постановление не является окончательным. До настоящего времени не принято судебного решения по поданной прокурором апелляции.
- В августе 2002 года районный прокурор в Хелме возбудил дело против Т.В. - сотрудника полицейского участка в Хелме, за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 231, статье 246 и пункту 2 статьи 157 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса; в обвинительном акте говорилось о том, что 7 мая 2002 года в Хелме Т.В. превысил свои полномочия с целью получения информации у несовершеннолетнего К.Д. о правонарушениях, совершенных последним, а также другими его знакомыми, при этом он несколько раз ударил подростка полицейской дубинкой по ягодицам и бедрам, в результате чего последнему были причинены телесные повреждения, лечение которых продолжалось почти семь дней. Согласно вступившему в силу постановлению суда от 31 марта 2003 года Т.В. был приговорен к лишению свободы сроком в один год и шесть месяцев с условной отсрочкой исполнения наказания в течение трех лет, а также к выплате штрафа.
- В январе 2004 года районная прокуратура в Бяла-Подляска начала следствие по делу 2 Ds. 3098/03/S на основании документа, представленного С.К., 17-летней учащейся второго уровня местной

средней школы, которая утверждала, что во время ее содержания под стражей 5-6 декабря 2003 года в полицейском изоляторе местного муниципального управления полиции сотрудник полиции, который проводил допрос, угрожал ей незаконным образом, с тем чтобы добиться от нее признания вины в совершении кражи мобильного телефона. Полученные доказательства, включая заключение судебного психиатра, подтверждающее наличие причинно-следственной связи между сильной депрессией учащейся и ее пребыванием в полицейском изоляторе, являются основаниями для предъявления в ближайшее время обвинительного акта против этого сотрудника полиции в соответствии со статьей 246 и пунктом 1 статьи 157 Уголовного кодекса в совокупности с пунктом 2 статьи 11 Уголовного кодекса.

Статья 16

391. Конкретные вопросы, связанные с жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания, были подробно рассмотрены в разделах, посвященных отдельным статьям.

II. ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА

"Следует ввести законодательные и административные меры для защиты от чрезмерного применения силы со стороны полиции, особенно в связи с надзором за проведением публичных собраний, и пресечения посягательств, связанных с существованием так называемой практики "фаля" в армии" (A/55/44/, пункт 95).

Ликвидация посягательств в отношении молодых солдат - так называемое явление "волны"

392. В отношении замечаний Комитета, касающихся явления надругательства над молодыми солдатами - так называемого явления "волны", а именно существующей в армии практики, суть которой заключается в эксплуатации и унижении новобранцев, необходимо отметить, что правительство Республики Польша, в частности министерство национальной обороны, признает необходимость ликвидации этого негативного и предосудительного явления. Эта задача является предметом особой заботы руководства министерства национальной обороны, в частности ввиду существования различий в социальном положении и образовании в вооруженных силах Республики Польша. Проблема нарушений в области межличностных отношений в армии обсуждалась на регулярной основе на совещании руководящих органов министерства национальной

обороны и на курсах для старших командиров вооруженных сил Республики Польша, во время которых проводилась оценка состояния военной дисциплины в вооруженных силах Республики Польша в данном году, при этом особое внимание уделялось проблеме надругательств над молодыми солдатами. Эта тема также обсуждалась на заседании Комиссии по национальной обороне сейма, на котором была дана оценка данного явления и указаны причины продолжающегося существования этого явления, связанные и не связанные с пребыванием в армии.

393. Органы министерства осуществляют постоянный контроль за явлением надругательства над молодыми солдатами и степенью его распространения в воинских подразделениях. В 2002 году дважды проводилась оценка качества межличностных отношений. Кроме того, существование этого явления надругательства над молодыми солдатами является предметом регулярных обследований, проводимых Военным бюро социологических исследований, например в рамках обследования отношений между солдатами, проходящими обязательную военную службу, которое проводится каждые полгода. Проведенные обследования свидетельствуют о значительном уменьшении масштабов надругательств над молодыми солдатами в последние годы (в 1998 году о существовании этого явления заявляли приблизительно 74% солдат, проходящих обязательную военную службу, а в настоящее время - 36%).

394. В период 1998-2003 годов с целью выполнения рекомендаций Комитета против пыток министерство национальной обороны приняло следующие меры:

- в период 1998-2003 годов военные прокуроры провели 54 372 совещания в воинских подразделениях с целью повышения уровня правовой информированности среди военных. В ходе этих совещаний военные прокуроры, в частности, знакомили их участников с принципами уголовной ответственности за совершение преступлений, о которых подробно говорится в военном разделе Уголовного кодекса от 6 июня 1997 года ("Вестник законов", 1997 год, № 88, раздел 553 с внесенными в него поправками), и обсуждали вопросы, касающиеся патологического поведения в области межличностных отношений, которое иногда имеет место среди военных и которое известно под названием явления "волны". Совещания подобного характера проводятся на постоянной основе и являются приоритетной внесудебной задачей, выполняемой военными прокурорами;
- с целью изучения причин и обстоятельств, связанных с явлением "волны", военные прокуроры проводят периодические проверки документации всех уголовных дел, в которых отмечалось наличие подобного явления;

- военные прокуроры тщательно анализируют информацию (в том числе анонимного характера) о подозреваемых случаях совершения преступлений, связанных с явлением "волны" среди военнослужащих.

395. По данным Главной военной прокуратуры, основными причинами совершения подобных преступлений являются: употребление алкогольных напитков солдатами, находящими на дежурстве; отсутствие надлежащего надзора со стороны командиров за подчиненными во время так называемого "времени отдыха"; неправильная организация отношений между старшими и молодыми солдатами в некоторых подразделениях, которая объясняется субъективным убеждением правонарушителя о ненаказуемости его деяния; а также нарушения, совершаемые при выполнении своих обязанностей солдатами, находящимися на дежурстве в подразделениях.

396. Опыт, накопленный военными прокурорами за многие годы, свидетельствует об отсутствии необходимости внесения существенных законодательных изменений в виде закона, которые будут касаться явления "волны" среди военнослужащих; тем не менее важно принять административные меры, которые искоренят наиболее часто встречающиеся причины этого явления. Одним из главных препятствий для ликвидации явления "волны" является одобрение самими солдатами этой неформальной традиции.

397. Министром национальной обороны принят план действий, направленный на резкое сокращение масштабов распространения патологических явлений среди солдат. В частности, были приняты следующие меры:

- подготовлены рекомендации с целью значительного повышения качества выполнения служебных обязанностей в воинских подразделениях (нарушения закона солдатами, включая внедрение запрещенной практики надругательств над молодыми солдатами, чаще всего совершаются в вечернее и ночное время);
- во время проведения каждой проверки воинских подразделений осуществляется контроль за эффективностью поощрения надлежащих межличностных отношений, в том числе за эффективностью искоренения надругательств над молодыми солдатами;
- военными прокурорами и военной полицией проводятся комплексные профилактические мероприятия, направленные на защиту интересов армии. При каждом приеме новых солдат проводятся встречи с представителями вышеуказанных учреждений; эти встречи дают возможность задавать

вопросы, например вопросы, связанные с уголовной ответственностью за надругательства над молодыми солдатами, и вопросы, касающиеся действий солдат в случае выявления подобной практики;

- выполняются задачи, поставленные в Национальной программе по профилактике и решению проблем, связанных с употреблением алкогольных напитков. На специально организованных учебных курсах было подготовлено более 560 офицеров - командиров и преподавателей - с целью проведения независимой профилактической работы в этой области. Постепенно во всех подразделениях начинается осуществление специальной программы, связанной с профилактикой употребления алкогольных напитков, известной под названием "КОРЕКТА". В 2002 году отмечалось сокращение на одну четверть количества преступлений и мелких правонарушений, совершенных солдатами, находящимися в состоянии алкогольного опьянения;
- армия активно участвует в осуществлении Национальной программы по предотвращению злоупотребления наркотиками. Увеличено количество просветительских мероприятий, а именно учебных семинаров для командного и преподавательского состава. Благодаря этому в 2002 году в два раза увеличилось количество персонала, прошедшего профессиональную аттестацию в области решения проблем, связанных с употреблением наркотиков;
- командному составу оказывается помощь консультантами по вопросам профилактики психических заболеваний, которые работают непосредственно с солдатами в качестве психологов, осуществляющих первый контакт с пациентами. В 2002 году десятки тысяч солдат воспользовались возможностью получения психологической помощи (в виде индивидуальных консультаций и занятий по вопросам психологии). Психологи обучают солдат умению противостоять надругательствам над молодыми солдатами, а также умению вести себя в подобных ситуациях;
- осуществляются мероприятия, направленные на более эффективную и интересную организацию свободного времени для солдат, находящихся в казармах после учебных занятий, с целью ограничения, например, случаев надругательств над молодыми солдатами. В первую очередь планируется проведение большего количества дополнительных мероприятий по проведению досуга, предназначенных для поощрения дружеских отношений и добросовестного соревнования;

- для повышения качества подготовки специалистов, особенно низших званий, и для решения проблемы надругательств над молодыми солдатами выпущен ряд публикаций-справочников (например, книга "Koty, wicki i rezerwa" ("Новички, умные всезнайки и резерв"), в которых приводятся описания практики и обычаев, а также критериев и признаков надругательств над молодыми солдатами в армии).

398. В соответствии с принципами, определенными министром национальной обороны, 1 февраля 2002 года была введена в действие *линия помощи для военнослужащих* - главный проект, способствующий ограничению распространения надругательств над молодыми солдатами. Этой линией могут воспользоваться солдаты, их семьи и близкие друзья, и по ней можно сообщать о проблемах, связанных с надругательствами над молодыми солдатами. О каждом требующем вмешательства сигнале и возможных ответных правовых мерах сообщается в компетентный военный орган. Рапорты о надругательствах над молодыми солдатами рассматриваются в ходе проверок, осуществляемых военной полицией, после чего по каждому случаю прокурором принимается решение о дальнейших мерах. На основе сообщений, переданных по линии помощи для военнослужащих, в прошлом году почти двадцать солдат, виновных в надругательствах над молодыми солдатами, были привлечены к военному суду.

399. Профилактические меры осуществляются также военными священниками и омбудсменом; они включают беседы с солдатами по проблеме "волны", которые проводятся во время проверок и вмешательств. Это является результатом расширения возможностей для обращения в Бюро омбудсмана благодаря помещению на информационных щитах подразделений телефонных номеров Бюро омбудсмана, а также подобному ознакомлению солдат с имеющимися в их распоряжении возможностями во время посещения воинских частей сотрудниками Бюро омбудсмана. Полученные таким образом сигналы нередко являются основанием для посещения группами сотрудников тех воинских частей, из которых поступили эти сигналы.

400. На 1 июля 1999 года срок обязательной военной службы в Польше был сокращен до 12 месяцев, что естественно ограничивает существовавшую ранее вследствие более долгого срока службы зависимость между солдатами "нового и старого набора". В ходе работы над еще одной поправкой к *Закону о всеобщей обязанности по обороне страны* правительство выдвинуло предложение о сокращении начиная с 2006 года срока обязательной военной службы до 9 месяцев.

401. В главе XLI военного раздела Уголовного кодекса дается четкое определение *Нарушений правил поведения в отношении подчиненных лиц*:

"Статья 350. Пункт 1. Солдат, который унижает или оскорбляет подчиненного, подлежит наказанию в виде ограничения свободы, содержания под военной стражей или лишения свободы на срок до двух лет.

Пункт 2. Судебное преследование возбуждается после получения заявления от пострадавшего лица или командира подразделения.

Статья 351. Солдат, который наносит удар подчиненному или иным образом нарушает его физическую неприкосновенность, подлежит наказанию в виде содержания под военной стражей или лишения свободы на срок до двух лет.

Статья 352. Пункт 1. Солдат, который подвергает своего подчиненного психическим или психологическим пыткам, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от трех месяцев до пяти лет.

Пункт 2. Если деяние, указанное в пункте 1, сочетается с особой жестокостью, преступник подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от 1 года до 10 лет.

Пункт 3. Если деяние, указанное в пунктах 1 или 2, приводит к совершению пострадавшим лицом покушения на свою жизнь, виновный в первоначальном деянии подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от 2 до 12 лет.

Статья 353. Положения статей 350-352 применяются соответственно к солдату, который совершает деяние, указанное в этих положениях, в отношении солдата более низкого звания или такого же звания, однако отслужившим меньший срок военной службы".

402. Добавление в статью 353 Уголовного кодекса такого признака, как "отслуживший меньший срок военной службы", позволило квалифицировать в качестве уголовного преступления наиболее характерные и часто встречающиеся проявления надругательств над молодыми солдатами.

403. В период 1998-2003 годов было отмечено в общей сложности 1 536 случаев совершения солдатами правонарушений, связанных с несоблюдением правил поведения в отношении подчиненных. Обвинения были предъявлены в компетентных судах

1 433 солдатам, а еще в отношении 90 человек в суды были поданы ходатайства об условном прекращении судопроизводства в силу применения меры, предусмотренной в пункте 1 статьи 66 Уголовного кодекса (т.е. социальный ущерб в результате вменяемых в вину деяний был незначительным; позиция правонарушителей, у которых ранее не было уголовной судимости за умышленное совершение преступлений, их характеристики, личные данные и поведение в жизни дают основание полагать, что, несмотря на прекращение судопроизводства, эти солдаты будут соблюдать правопорядок и, главное, не совершат преступления). В отношении еще 13 лиц уголовное преступление было прекращено ввиду того факта, что в период, охватываемый настоящим докладом, преступники скрылись от правоохранительных органов.

404. Отдельные годы характеризовались следующими показателями преступности:

- 1998 год - 136 преступников;
- 1999 год - 196;
- 2000 год - 312;
- 2001 год - 373;
- 2002 год - 318;
- 2003 год - 201.

405. В нижеследующей таблице показаны результаты судебных разбирательств по соответствующим делам:

Год завершения уголовного судопроизводства	Общее кол-во правонарушителей	Способ судебного разбирательства		
		Обвинительный приговор	Ходатайство об условном прекращении	Приостановление судопроизводства
1	2	3	4	5
1998	136	101	34	1
1999	196	180	8	8
2000	312	296	15	1
2001	373	358	12	3
2002	318	301	17	-
2003	201	197	4	-
Итого	1 536	1 433	90	13

**Приговоры, вынесенные военными судами в 2002-2003 годах
(военные областные суды в Польше - общий показатель)**

Юридическая классификация	Привлечено к суду - всего	Осуждено - всего	В том числе:					
			Арест военными властями	Лишение свободы - всего	Срок, определенный в вынесенном приговоре		Ограничение свободы	Обязательный штраф
					До 1 года	Свыше 1 года		
в 2002 году								
Пункт 1 статьи 350 Уголовного кодекса	64	61	-	51	42	9	10	-
Статья 351 Уголовного кодекса	217	183	2	145	134	11	32	4
Пункт 1 статьи 352 Уголовного кодекса	99	96	-	92	69	23	3	1
Пункт 2 статьи 352 Уголовного кодекса	1	-	-	-	-	-	-	-
Статья 353 Уголовного кодекса	-	-	-	-	-	-	-	-
в 2003 году								
Пункт 1 статьи 350 Уголовного кодекса	46	41	-	33	29	4	8	-
Статья 351 Уголовного кодекса	99	91	1	62	61	1	27	1
Пункт 1 статьи 352 Уголовного кодекса	96	93	4	84	77	7	4	1
Пункт 2 статьи 352 Уголовного кодекса	1	1	-	1	1	-	-	-

Юридическая классификация	Привлечено к суду - всего	Осуждено - всего	В том числе:					
			Арест военными властями	Лишение свободы - всего	Срок, определенный в вынесенном приговоре		Ограничение свободы	Обязательный штраф
					До 1 года	Свыше 1 года		
Статья 353 Уголовного кодекса	1	1	-	-	-	-	1	-

406. Наиболее характерными моделями поведения, квалифицированными в качестве нарушений правил поведения в отношении подчиненных, являются следующие виды поведения солдат (старших по сравнению с молодыми солдатами с точки зрения срока военной службы):

- отдача незаконных приказов о выполнении физических упражнений индивидуально или в составе групп (например отжимания, приседания, бег на корточках и т.д.) под надзором так называемых "дедов" (т.е. солдат, которые больше всего находятся в данном воинском подразделении), при этом такие упражнения иногда заставляют выполнять с песней;
- организация в ночное время так называемых тревог для молодых солдат (предполагается отдача рапорта вызванными солдатами с полной военной выкладкой, причем нередко с простынями); подобные меры практикуются во время отсутствия кадровых офицеров, в основном поздно ночью;
- вызов молодых солдат в жилое помещение, где находятся так называемые "деды", с целью выполнения команды "в атаку как бабочки" (т.е. засунув в рот кружевную или плотную занавеску);
- приказ исполнить команду "бэтман" - солдат, одетый в плащ или частично в форму ОП-1, должен висеть под кроватью, упираясь руками и ногами в стойки, или спрыгнуть с подоконника в жилое помещение для солдат;
- отдача незаконных приказов о выполнении определенных действий, например чистка ботинок старших солдат в вечернее время, покупки за свои деньги (в основном сигарет и алкогольных напитков) для старших солдат, заваривание для них кофе и чая, выполнение утомительной уборки в ночное время в ущерб сну (чистка туалетов, коридоров или жилых помещений для солдат), пение колыбельных песен и т.д.;

- нанесение солдатам ударов (чаще всего открытой ладонью по затылку - так называемый "карчихо"), которое часто сопровождается принуждением солдата выразить особую благодарность за удар или прочитать стихотворение;
- сбрасывание спящих солдат с коек поздно ночью с последующим выбрасыванием простыней в коридор;
- организация так называемой "отделки" - в тот день, когда большинство старших солдат получают статус "дедов", каждый солдат с меньшим сроком службы ложится на стол (скамью, стул), после чего старшие солдаты двенадцать раз бьют его военным ремнем (так называемая "отделка хвоста");
- отдача приказа о выполнении команды "сапер" - солдат первого года службы ходит по коридору с наполненной водой банкой (без крышки), имитируя с помощью швабры миноискатель, после чего по команде "тревога" он должен упасть на пол.

407. Описанные выше вопиющие нарушения в области межличностных отношений среди военнослужащих являются примерами характерных криминогенных моделей поведения старослужащих или старших по званию солдат, в отношении прошедших меньший срок военной службы, и при выявлении подобных случаев неформального поведения они сурово преследуются организационными подразделениями военной прокуратуры.

408. В 2002 году на специальной конференции заместитель министра по социальным делам публично сообщил о масштабах патологических явлений в военной среде, включая явление "волны", а также о формах и методах профилактики этих явлений.

409. Меры, принятые министром национальной обороны, получили положительную оценку в докладе Комиссара по правам человека Совета Европы, который совершил поездку в Польшу в ноябре 2002 года.

410. Примеры уголовных дел:

1. Окончательным постановлением суда военного гарнизона Варшавы от 9 августа 2000 года (№ Sg 216/00) капрал запаса Петр Ш. и капрал запаса Артур Ш. были признаны виновными в совершении следующего: 27 февраля 2000 года приблизительно в 9 час. 30 мин., находясь в помещении учебной роты воинской части 4391 в Томашув-Мазовецки, они, будучи старшими по званию, вместе и по тайному сговору физически издевались над своими подчиненными - рядовым

Шимоном Л. и рядовым Радославом С., заставив их сделать 30 отжиманий в противогазах. При этом, вывернув фильтры, они вставили во впускную трубку каждого противогаза не менее 10 сигарет, подожгли их и заставили своих подчиненных вдыхать дым в противогаз, что было выполнено солдатами. Затем, после того как они сняли противогазы, их заставили сделать еще 10 отжиманий, т.е. было совершено преступление согласно пункту 1 статьи 352 Уголовного кодекса.

За совершение вышеуказанных действий суд приговорил обвиняемых к наказанию в виде лишения свободы на срок в шесть месяцев и условно отсрочил исполнение этого наказания в течение испытательного периода в три года по каждому делу, применив меру наказания в виде понижения в звании, и кроме того, капрал запаса Артур Ш. в течение испытательного периода был помещен под надзор куратора.

Вышеуказанное судебное решение было вынесено после рассмотрения ходатайства, поданного обвиняемыми, в соответствии с пунктом 1 статьи 387 Уголовно-процессуального кодекса, т.е. после завершения первого слушания всех обвиняемых в ходе основного судебного разбирательства. Это ходатайство касалось вынесения приговора и определения конкретного наказания или меры уголовного наказания без рассмотрения доказательств в ходе судебного разбирательства.

2. Окончательным постановлением военного гарнизонного суда в Щецине от 3 апреля 2000 года (Sg. 45/00) семь рядовых запаса были признаны виновными в совершении следующих деяний: в период с 2 июля до 18 августа 1999 года в помещении рот связи воинской части 1755 и воинской части 1756 в Старгард-Щетински они подвергали молодых рядовых солдат физическим и психологическим издевательствам, т.е. совершили преступление по пункту 1 статьи 352 в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса. Кроме того, четверо из них были признаны виновными в совершении преступления по пункту 3 статьи 352 в совокупности с пунктом 1 статьи 352, а также статьей 353 Уголовного кодекса, поскольку их действия привели к тому, что 30 августа 1999 года один из пострадавших покончил с собой, вскрыв себе вены на левой руке.

За совершение вышеуказанных деяний они были приговорены к совокупному наказанию в виде лишения свободы на срок в шесть месяцев с условной отсрочкой его исполнения в течение испытательного срока в два года, к совокупному наказанию в виде лишения свободы на срок в два года с условной отсрочкой его исполнения в течение испытательного срока в три года и к помещению под надзор куратора на этот период.

3. Дело, возбужденное против рядового первого класса резерва М.Г. в связи с совершением преступления по совокупности пункта 1 статьи 352, статьи 353 и пунктом 1 статьи 357 Уголовного кодекса и против рядового первого класса запаса А.К. в связи с совершением преступления согласно пункту 1 статьи 352 в совокупности со статьей 353 и пунктом 2 статьи 338 Уголовного кодекса.

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой в Варшаве, было установлено, что в ноябре 2000 года в помещении воинской части 1400 в Варшаве вышеупомянутые солдаты подвергали физическим и психологическим издевательствам солдата, который был ниже их по званию и прошел меньший срок военной службы. Преступники заставляли его отжиматься, приседать и ползать. Кроме того, они нередко угрожали ему побудкой после сигнала отбоя.

Чаще всего подозреваемые совершали незаконные действия, находясь в состоянии алкогольного опьянения.

Судебным постановлением от 22 ноября 2001 года оба обвиняемых были признаны виновными согласно предъявленным обвинениям и приговорены к следующим наказаниям: рядовой первого класса резерва М.Г. к общему наказанию в виде пяти месяцев лишения свободы с условной отсрочкой исполнения наказания в течение трех лет, а рядовой первого класса запаса А.К. к общему наказанию в виде лишения свободы на четыре месяца с условной отсрочкой исполнения наказания в течение трех лет. Кроме того, над ними был установлен надзор куратора.

4. Дело, возбужденное против рядового Г.Л. и рядового К.С. за совершение преступления согласно статье 353 Уголовного кодекса по совокупности со статьями 351, статьей 158 Уголовного кодекса и по совокупности со статьями 353 и 351 Уголовного кодекса (совершено три раза).

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой в Гливице, было установлено, что в ночь с 7 на 8 марта 2001 года оба солдата, находившиеся в жилом помещении для солдат воинской части 1607 в Гливице, в котором было размещено четыре молодых солдата, сбрасывали их с коек на пол, а затем наносили им удары руками по всему телу.

Судебным постановлением от 18 июня 2001 года рядовой Г.Л. и рядовой К.С. были признаны виновными согласно предъявленным обвинениям и приговорены к

общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год и три месяца каждый с условной отсрочкой исполнения наказания в течение трех лет.

5. Дело, возбужденное против рядового первого класса П.А. за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 350 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (восемь раз) и пункту 1 статьи 350 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса и статьей 12 Уголовного кодекса (дважды), против рядового первого класса Б.К. за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 350 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (дважды) и пунктом 1 статьи 350 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса и статьей 12 Уголовного кодекса (три раза), а также против рядового первого класса М.Л. за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 350 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (дважды) и пунктом 1 статьи 351 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (дважды).

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой в Кошалине, было установлено, что в начале июля 2001 года в воинскую часть 3288 в Валче прибыла группа солдат-новобранцев. Солдаты, которые были старшими по сроку военной службы, применяли к солдатам-новобранцам неуставные отношения. Так, например, 16 и 17 июля 2001 года после сигнала отбоя вышеуказанные правонарушители заставили солдат-новобранцев бросаться на пол после команды "граната", висеть, упершись в стойки кровати, после команды "батман", убирать кровати за другими солдатами, взбираться на подоконник и имитировать мяуканье кошки, делать отжимания, учить и читать стихи о "волне", а также били их ладонью по затылку.

Судебным постановлением от 22 октября 2001 года все три подсудимых были признаны виновными согласно предъявленным обвинениям и приговорены к следующим наказаниям: рядовой первого класса П.А. к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год с условной отсрочкой исполнения наказания в течение трех лет, рядовой первого класса Б.К. (уже имевший судимость) к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год и четыре месяца и М.Л. к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в десять месяцев с условной отсрочкой исполнения наказания в течение двух лет.

6. Дело, возбужденное против матроса первого класса М.Н. и матроса М.Б. за совершение преступления согласно разделу 1 статьи 352 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (пять раз).

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой в Гдыне, было установлено, что вышеупомянутые матросы во время нахождения на дежурстве на борту ОРП "Пулаский" около 11 часов вечера 21 сентября 2001 года приказали младшим по званию военнослужащим и военнослужащим того же звания, но с меньшим сроком военной службы сделать 272 приседания - число, равное номеру данного судна. Пострадавшие сделали в общей сложности от 150 до 272 приседаний, и один из них после 240 приседаний получил травму в виде растяжения коленного сустава.

Судебным постановлением от 15 ноября 2001 года оба подсудимых были признаны виновными согласно предъявленным обвинениям и приговорены к следующим наказаниям: матрос первого класса М.Н. к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год с условной отсрочкой исполнения наказания в течение двух лет, понижению в звании, компенсационной выплате в 200 польских злотых и штрафу в 500 польских злотых, а матрос М.Б. к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год с условной отсрочкой исполнения наказания в течение трех лет, компенсационной выплате в 200 польских злотых и штрафу в 500 польских злотых.

7. Дело, возбужденное против рядового первого класса Г.Ф., рядового М.Б. и рядового М.Т. за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 352 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса и пункту 1 статьи 350 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса. В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой в Познани, было установлено, что во время нахождения в медпункте воинской части 3293 в Повидзе 20-24 июня 2001 года вышеупомянутые солдаты били ладонями по лицу и затылку трех более молодых по сроку военной службы солдат, находившихся в той же палате. Кроме того, они заставляли пострадавших солдат являться на переключки и приказывали им оказывать различные услуги личного характера.

Судебным постановлением от 6 мая 2002 года все подсудимые были признаны виновными согласно предъявленным обвинениям и приговорены к следующим наказаниям: рядовой первого класса Г.Ф. к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в десять месяцев с условной отсрочкой исполнения наказания на срок в три года, а рядовые М.Б. и М.Т. к общему наказанию в виде лишения свободы на срок в восемь месяцев каждый с условной отсрочкой исполнения наказания сроком в три года. Кроме того, над всеми вышеуказанными лицами был установлен надзор куратора.

8. Дело, возбужденное против рядового первого класса А.К. за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 352 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (девять раз).

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой во Вроцлаве, было установлено, что в 1998 году в помещении воинской части 2399 в Свентошуве вышеупомянутый солдат подвергал физическим и психическим издевательствам девять молодых солдат, приказывая им отжиматься, приседать со стулом в руках, ползать под койками, несколько раз подряд заправлять кровати, пил их кофе и чай, а также заставлял их организовывать сбор денег, по 50 польских злотых с каждого для покупки алкогольных напитков, употреблявшихся во время так называемой "отделки", во время которой каждого солдата били несколько десятков раз военным ремнем по ягодицам.

Судебным постановлением от 30 декабря 1998 года рядовой первого класса А.К. был признан виновным согласно обвинительному акту и приговорен к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год с условной отсрочкой исполнения наказания сроком в два года, а также к понижению в звании.

9. Дело, возбужденное против капрала М.К., рядового Й.Р., рядового М.Д., рядового Й.Ц. и рядового А.П. за совершение преступления согласно пункту 1 статьи 352 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса.

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой во Вроцлаве, было установлено, что в 1999 году в помещении воинской части 2399 в Свентошуве вышеупомянутые солдаты подвергали молодых солдат физическим и психическим издевательствам, приказывая им заниматься в ночное время уборкой туалетов, которые они предварительно забивали песком и заливали сверху водой, а также делать отжимания, ползать на четвереньках и подавать псевдорепорты унижительного содержания.

Судебным постановлением от 11 января 2000 года капрал М.К., рядовой Й.В., рядовой первого класса М.Д., рядовой Й.Ц. и рядовой А.П. были признаны виновными согласно обвинительному акту и приговорены к лишению свободы сроком в три месяца с условной отсрочкой исполнения наказания сроком в три года. Кроме того, над пятью вышеупомянутыми солдатами был установлен надзор куратора.

10. Дело, возбужденное против рядового Г.И. за совершение преступления согласно разделу 1 статьи 352 Уголовного кодекса в совокупности со статьей 353 Уголовного кодекса (семнадцать раз).

В ходе расследования, проведенного военной гарнизонной прокуратурой в Варшаве, было установлено, что в период с мая по июнь 2002 года в помещении воинской части 1131 в Миньск-Мазовецки вышеупомянутый солдат подвергал физическим и психическим издевательствам молодых солдат. Он применял незаконные угрозы, заставлял солдат выполнять физические упражнения в виде отжиманий и приседаний, во время которых он бил их кулаком по спине и плечам и ногами по животу, заставлял их участвовать в "играх", суть которых заключалась в имитации половых отношений или мастурбации, а также заставлял их декламировать стихи унижительного для них содержания.

Судебным постановлением от 9 октября 2003 года рядовой Г.И. был признан виновным согласно обвинительному акту и приговорен к общему наказанию в виде лишения свободы сроком в один год и шесть месяцев с условной отсрочкой исполнения наказания сроком в три года. Кроме того, этот солдат был помещен под надзор куратора и приговорен к выплате компенсации в размере 1 000 польских злотых в пользу одного из пострадавших.

Защита от неоправданного применения силы со стороны полиции

411. Правовые нормы, касающиеся порядке применения силы полицией, а также ситуаций, в которых нарушались эти принципы, подробно рассматривались в разделах, посвященных статьям 2 и 12.

Прочие рекомендации

412. Информация о мерах, принятых Республикой Польшей с целью урегулирования проблем, которые вызвали озабоченность Комитета, и о выполнении рекомендаций Комитета (А/55/44, пункты 82-95) была включена в следующие пункты, посвященные рассмотрению отдельных статей:

- пункты 87 и 92 - статьи 1 и 4;
- пункты 88 и 93 - статья 2;
- пункт 89 - статьи 3 и 8;

- пункт 90 - статьи 2, 10, 11 и 13;
- пункты 91 и 95 - рассмотрены в разделе II;
- пункт 94 - статья 13.
